

# содержание номера

|   |    |
|---|----|
| Статья редактора .....  | 3  |
| <b>выставки семинары конференции</b>  |    |
| 10-я выставка РАППА. Итоги  |    |
| Дмитрий Поздняков   |    |
| Корреспондент журнала «Аттракционы и развлечения» .....                                       | 4  |
| <b>интервью номера</b>  |    |
| РАППА-2008  |    |
| Интервью участников .....   | 22 |
| <b>выставки семинары конференции</b>  |    |
| Методика инспектирования и технической проверки передвижных Луна-парков США                   |    |
| Джерри Олдрич Президент компании Amusement Industry Consulting (США) .....                    | 26 |
| Региональные парки аттракционов: рекомендации по реконцепции и реконструкции                  |    |
| Дерябина Е.П.   |    |
| генеральный директор консалтинговой компании «Solver Consult» .....                           | 32 |
| <b>реклама</b>  |    |
| Пусть всегда будет отдых! .....   | 36 |
| <b>выставки семинары конференции</b>  |    |
| Динамика развития развлекательного сектора в регионах. Оценка наиболее перспективных регионов |    |
| Харнахеева Г. директор по маркетингу компании «Mall Marketing» .....                          | 38 |
| Проектирование аквапарков исходя из оптимального возврата инвестиций                          |    |
| Крейг Уайт  |    |
| президент компании «WaterPlay» .....  | 40 |
| <b>учебный центр раппа</b>  |    |
| О системе профессиональной подготовки персонала предприятий индустрии развлечений .....       | 42 |

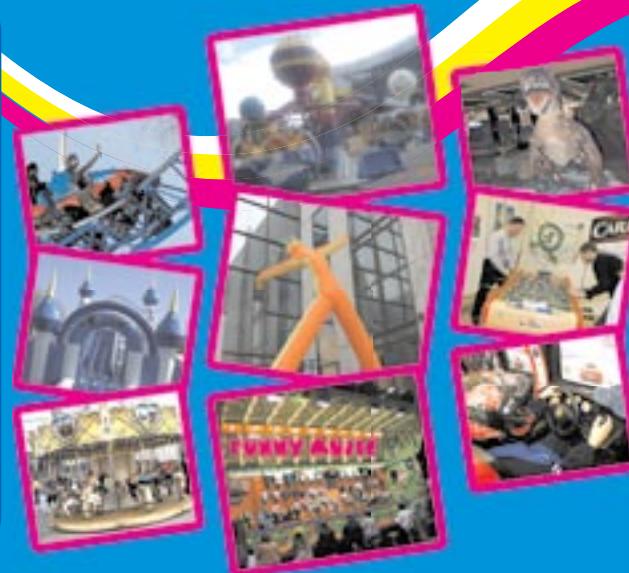


## XI МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА АТТРАКЦИОНЫ И РАЗВЛЕЧЕНИЯ

**РАППА 2009**

15-17 апреля 2009

ПРИГЛАСИТЕЛЬНЫЙ БИЛЕТ



11 th International Exhibition «RAAPA 2009»  
Amusement Rides and Entertainments  
Moscow, VVTs, Pavilion 69  
April 15-17, 2009

13-14 апреля в рамках выставки  
проводится XIV Международная конференция  
«Инновации в индустрии развлечений России»

«Аттракционы и Развлечения»  
Информационно – рекламный журнал  
**Учредитель:**  
Российская Ассоциация Парков и Производителей Аттракционов (РАППА)  
**Издатель:**  
Автономная некоммерческая организация  
«Учебный Центр РАППА»  
**Генеральный директор**  
Плесков Андрей Глебович

Редакция:  
Главный редактор  
Андрей Плесков  
Зам. главного редактора  
Зоя Даревская  
Отдел рекламы  
Игорь Родионов  
Дизайн, верстка  
Евгений Белик

Корреспондент  
Дмитрий Поздняков  
При участии  
Андрея Кочина  
Фотографии  
Андрея Кочина  
Благодарим за предоставленные  
фотоматериалы компанию «Фан-Тайм»  
и лично генерального директора  
Зиновьева Владимира Валерьевича.

**РАППА 2008** – это крупнейшая российская демонстрационная площадка современных аттракционов, игровых автоматов и развлекательного оборудования.

**РАППА 2008** – это прямые контакты с руководителями парков и развлекательных центров, домов отдыха, предприятий сферы госуства, представителями администраций городов и регионов, предпринимателями и другими заинтересованными лицами.

**РАППА 2008** – это уникальный спектр предложений и широкая тематика: аттракционы (парковые, надувные, водные и др.); игровые автоматы и имитаторы, развлекательное оборудование, боулинг, пейнтбол, тирсы, оборудование для зон массового отдыха и центров развлечений: детских и спортивных площадок, туризма и спорта; электро- и веломобили, картинги и автодромы, оборудование для аквапарков и бассейнов, ландшафтный дизайн, фонтаны и садово-парковое оборудование и другая продукция, используемая для развлечений и отдыха.

**РАППА 2008** – это мировые новинки от ведущих производителей.

**РАППА 2008** – это исключительная возможность открыть для себя новые тенденции рынка развлечений, придать своему развитию международное направление, наладить новые деловые контакты и заложить основу профессионального сотрудничества.

**РАППА 2008** – это специализированная деловая программа с участием ведущих мировых экспертов и обсуждением современных технологий развития развлекательного бизнеса, его возможностей и перспектив в России.

#### Схема для прохода на выставку



Организатор:  
Российская Ассоциация Парков и Производителей Аттракционов (РАППА)  
Тел./факс: +7 (495) 988-89-47, 988-89-48;  
E-mail: raapa@raapa.ru www.raapa.ru

При поддержке:  
Комитета межрегиональных связей и национальной политики г. Москвы



Международной Ассоциации Парков и Аттракционов (IAAPA)



Trade Shows International (TSI)

Генеральный спонсор: компания «МИР»



Генеральный информационный спонсор: компания «КИР»

Информационная поддержка:



Оргкомитет:  
Тел./факс: (495) 748-34-48, 988-89-47, 988-89-48, (499) 760-38-14  
E-mail: raapa@raapa.ru, show@raapa.ru www.raapa.ru

На первой странице обложки – на торжественном открытии 10-й юбилейной выставки РАППА-2008 слева направо г-н Усманов А. – первый зам. ген. директора ЗАО ГАО «ВВЦ», г-н Чарли Брей – Президент IAAPA (США), г-н Гнездилов В.А. – президент РАППА, г-н Роберт Мастерсон – Председатель Совета Директоров IAAPA (США).

Журнал распространяется бесплатно по адресной рассылке

Редакция не несет ответственность за содержание рекламных материалов  
Использование материалов, опубликованных в журнале допускается, только с разрешения редакции

#### Адрес редакции

Россия, 129223, г. Москва, пр-т Мира, ВВЦ, пав. № 69, оф. 105

АНО «Учебный Центр РАППА»

Тел.: +7(495) 937 – 40 – 49

Факс: +7(499) 760 – 32 – 08

E – mail: tec@raapa.ru; http://www.raapa.ru

# содержание номера

## факты события комментарии

Новый этап развития  
Ейского завода «Аттракцион» ..... 46

## правовая информация

Ответственность в авторском праве

Виноградская Т.Н. Юрист ..... 48

## реклама

ооо «ГРОС» Лучше один раз купить... ..... 52

## факты события комментарии

наш репортаж ..... 54

Первому и единственному в Иркутске  
городку детских аттракционов  
«Чиполлино» - 10 лет!!!

Кочин Андрей. Корреспондент журнала  
«Аттракционы и развлечения» ..... 64

## реклама

НОВАЯ ИДЕОЛОГИЯ РАЗВЛЕЧЕНИЙ ..... 66

## хроника происшествий

english version ..... 69

Dear Colleagues! ..... 75

The 10th Anniversary International  
Exhibition "Amusement Rides  
and Entertainments RAAPA 2008" ..... 76

RAAPA-2008: exhibitors' interview ..... 81

The dynamics of amusement sector  
development in the regions. The estimation  
of the most perspective regions ..... 83

## Facts. Events. Comments. 84

Журнал зарегистрирован Федеральной  
службой по надзору за соблюдением  
законодательства в сфере массовых  
коммуникаций и охране культурного наследия

Свидетельство о регистрации  
ПИ № ФС77 – 26958

Свидетельство на товарный знак № 351922

Отпечатано в типографии «Интеллект»  
тел.: +7(495) 739 – 33 – 60

Тираж 5 000 экз.



## Дорогие коллеги!

Искренне рад новой встрече с Вами!

Заканчивается очень не простой сезон 2008 года. Впереди: осенняя выставка «РАППА – Осень 2008»; посещение международных выставок в Европе и Америке для обмена опытом; обучение и сертификация персонала; сложная работа осенью и зимой; переговоры с производителями о покупке оборудования; подготовка к новому сезону. И даже немого отдыха – всем известно, труженики индустрии развлечений, как правило, отдохивают именно зимой.

А потом начнется сезон!!!

И начнется он, как всегда, с очередной, уже XI Международной Выставки РАППА 2009, которая пройдет 15 – 17 апреля 2009 года в Москве, на ВВЦ, в павильоне № 69.

Но все это впереди!

А сезон 2008 года начался с юбилейной, X выставки «РАППА – 2008».

В этом номере журнала мы постарались рассказать о прошедшей выставке, провести анализ и подвести ее итоги.

Нам очень хотелось передать атмосферу «делового праздника», царившую на выставке во все дни работы, предоставить возможность ознакомиться с наиболее интересными, на наш взгляд, выступлениями, прозвучавшими на XIII международной конференции «Аттракционы и развлекательное оборудование. Перспективы развития индустрии развлечений в России», рассказать о тех людях, многих из которых Вы хорошо знаете, и которые являются настоящими лидерами индустрии развлечений России. Но только Вы – наши читатели, можете оценить, справились ли мы с поставленной задачей.

В этом номере мы продолжили наши традиционные рубрики:

- информационные сообщения рубрики «Факты. События. Комментарии» дают реальную возможность оценить широту и масштабность изменений, происходящих на рынке индустрии развлечений России;

- а рубрика «Происшествия» должна каждого нашего читателя заставить задуматься: «Все ли я сделал, что бы у меня не произошло то же самое?»

1 января 2008 года вступила в законную силу четвертая глава «Гражданского Кодекса РФ». Часть статей этой главы касаются защиты авторских и смежных прав. К сожалению, нарушения в этой сфере не редки и в индустрии развлечений: использование при оформлении парков, аттракционов и развлекательного оборудования художественных образов, являющихся чужой интеллектуальной собственностью, трансляция на территории предприятий индустрии развлечений музыкальных произведений без соответствующих разрешений, и многие другие действия, совершенные по незнанию – подпадают под действие этого закона. В номере мы приводим комментарий юриста по вопросу об ответственности за нарушение закона.

Кстати, в июле 2008 года произошло важное для Российской Ассоциации Парков и Производителей Аттракционов событие – РАППА стала правообладателем товарного знака «Аттракционы и Развлечения».

Мы с радостью приветствуем наших зарубежных читателей. По-прежнему, наиболее интересные материалы, рассказывающие о значимых событиях и касающиеся развития индустрии развлечений в России, переводятся и печатаются в англоязычной части журнала. Надеемся, что эта информация поможет им узнать немного больше о развитии рынка развлечений в нашей стране, а их рекламные материалы, размещенные в журнале, познакомят российских покупателей развлекательного оборудования с зарубежными производителями.

Всего Вам хорошего, до скорой встречи!

С наилучшими пожеланиями,  
Главный редактор журнала  
«Аттракционы и Развлечения»  
Андрей Плесков

# 10-я выставка РАППА

## Итоги

С 09 по 11 апреля 2008 в России, в Москве, во Всероссийском Выставочном Центре (ВВЦ), в павильоне 69, с большим успехом прошла 10-ая Юбилейная Международная выставка «Аттракционы и Развлечения РАППА 2008».

Выставка была организована Российской Ассоциацией Парков и Производителей Аттракционов (РАППА) при поддержке Комитета межрегиональных связей и национальной политики г. Москвы, Международной Ассоциации Парков и Аттракционов (IAAPA) и компании TSI. В церемонии открытия выставки «РАППА – 2008» приняли участие: Председатель Совета Директоров IAAPA – господин Robert Masterson (США), а также Президент и Исполнительный Директор IAAPA – господин Charlie Bray, Президент РАППА – господин Гнездилов В.А. и др.

Начав свою работу в 1999 году всего с 47 экспонентами, выставка с каждым годом значительно увеличивала их количество, набрав в 2008 году более 170 экспонентов из 23 стран, включая 45 зарубежных компаний, и более 6 000 посетителей-специалистов. Размер выставочной площади, заказанной участниками выставки, показал бесспорный рост выставки «Аттракционы и Развлечения РАППА», которая в настоящее время заняла позицию главной выставки в индустрии развлечений в России и странах СНГ.

Среди участников выставки было большое количество уважаемых в индустрии развлечений компаний, включая: Antonio Zamperla (Италия), Action Park (Испания), Polin Waterparks (Турция), Восточноевропейская компания (ВЕК) (Беларусь),



Почетные гости выставки РАППА-2008 Чарли Брей – Президент IAAPA и Роберт Мастерсон – Председатель Совета директоров IAAPA остались довольны выставкой



РАППА 2008. Отечественные аттракционы мирового уровня были широко представлены на выставке. Аттракцион «Лошадки» производства компании «Восток» (Россия, Санкт-Петербург)

компания «МИР»(Россия), Гейм Трэйд (Россия), Fabbri Group (Италия), Moser Rides Srl (Италия), Heimo Animated Attractions (Германия), Mack Rides GmbH & Co. (Германия), KCC Entertainment Design (Бельгия), Inflatable Depot (Испания), ОДА (Россия), Аттракцион (Россия), Brunswick Bowling & Billiards Corp (США), Сармат (Украина) и многие другие.



Торжественная церемония открытия выставки РАППА-2008

Несколько британских компаний успешно участвуют в выставке РАППА на протяжении трех и более лет, в их числе компании по проектированию и строительству семейных развлекательных центров “Sarner”, поставщики детского игрового оборудования “Elton Games Ltd”, “Interlink”, “FX Simulation”. Все они отметили большое количество выгодных запросов.

Заметным событием в индустрии развлечений России стала прошедшая в рамках

выставки РАППА – 2008, международная конференция. Беспрецедентная по многим показателям:

- по количеству участников – в работе конференции приняли участие около 200 специалистов изо всех регионов России и из за рубежа;

- по масштабу затронутых тем – в течение двух дней прошли пленарное заседание и заседания трех секций. Было сделано более 28 докладов по различным направлениям развития рынка развлечений;



Во время открытия, был впервые исполнен гимн РАППА. Исполнение гимна РАППА. Слова – Владимир Барковский . Музыка – Леонид Большин

- по уровню докладчиков – на конференции выступали ведущие специалисты индустрии развлечений России, стран ближнего и дальнего зарубежья;

- конференция действительно стала местом обмена передовым опытом, трибуной



РАППА-2008. Открытие 13-й Международной конференции «Перспективы развития индустрии развлечений в России»

для обсуждения самых сложных и серьезных проблем и вопросов, волнующих участников рынка развлечений.

**В первый день конференции, на пленарном заседании с докладами выступили:**

**Ларин Сергей Валентинович – заместитель начальника Управления по социальной интеграции лиц с ограничениями жизнедеятельности Департамента социальной защиты населения г. Москвы.** В своем выступлении «Роль индустрии развлечений в социальной реабилитации инвалидов», он рассказал о реализации программы «Социальная интеграция инвалидов и других лиц с ограничением жизнедеятельности города Москвы на 2007-2009 годы». Отметил, что московский бюджет выделил на нее 36,5 миллиарда рублей. Подчеркнул, что на сегодняшний день приблизительно 10 процентов населения – инвалиды, которые, при выполнении определенных усло-

вий, как производителями оборудования, так и операторами, могут быть активными потребителями услуг индустрии развлечений.

**Чарли Брей – Президент IAAPA (США).** Его доклад «Практика применения закона об инвалидах в парках развлечений в США» познакомил участников конференции с механизмом обеспечения равных возможностей для всех категорий населения США в рамках действия закона «Акт об американцах – инвалидах». Так же Чарли Брей рассказал о роли Международной Ассоциации Парков и Аттракционов (IAAPA) в реализации этого закона в индустрии развлечений.

В конце своего выступления он подчеркнул:

«Я надеюсь, что вы получили полезную информацию из нашего опыта в США, а в частности уяснили необходимость:

- постоянного двустороннего общения и обучения между нашей индустрией,



Ларин Сергей Валентинович – зам. начальника Управления по социальной интеграции лиц с ограничениями жизнедеятельности Департамента соц. защиты населения г. Москвы



Чарли Брей – Президент IAAPA (США)



РАППА-2008. Участники конференции с интересом и вниманием слушали выступающих

сообществом инвалидов и государственными должностными лицами;

- контакта с сообществом инвалидов для получения идей по улучшению условий доступа инвалидов в вашем парке;

- изучения и рассмотрения существующих условий доступа инвалидов в вашем парке шаг за шагом, от парковки и пешеходных аллей до основных территорий, таких как туалеты, места общественного питания, до специальных предложений, таких как аттракционы и развлечения;

- обмена новыми идеями с другими операторами парков по вопросу доступа инвалидов, а также с производителями аттракционов, которые являются основными партнерами в этом процессе.

IAAPA поддерживает основную цель «Акта об американцах-инвалидах» (ADA) – обеспечить максимальный доступ для ин-

валидов к развлечениям безопасным и разумным способом. Я знаю, что вы разделяете эту цель, и мы всегда готовы помочь любым доступным способом».

**Яник Маэс – технический директор компании «КСС», Бельгия;** рассказал о компании и о мировых тенденциях и инновациях в сфере создания и развития торгово – развлекательных комплексов.

**Джерри Олдрич – Президент компании Amusement Industry Consulting (США);** представил методику инспектирования и технической проверки передвижных Лунапарков США. Ввиду того, что американский опыт в этой сфере деятельности представляет значительный интерес, мы поместили полный текст доклада на странице 26.

**Виноградская Татьяна Николаевна – юрист,** Москва; в своем выступлении осветила правовые аспекты развлекательного



Эффективным участие в выставке стало для компании «от А до Я»



Яник Маэс – технический директор компании «КСС» (Бельгия)

- Аттракционы 8.
- Аттракционы. Продажа аттракционов...
- Ростов-на-Дону парк "Солнеч...
- Парки города Ярославль
- Тбилиси "Башня обзора"
- Красноярск парк "Остров с...
- Грозный
- Грузия парк в г. Боржоми
- Калининград ЦПКиО
- Саратов парк "Лукоморье"
- Уфа парк им. И. Якутова
- Донецк парк "Тородок"
- Ростов-на-Дону парк "Плане...
- Москва "Фэнтази парк"
- Калуга, Тула, Ярославль
- РФ сеть "Крейзи парк"

**СОВОЛЬНИКИ****СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЯ:****Мини-Джет-4****всего 28 900 евро****Цепочная карусель****всего 68 000 евро****Симулятор F3****Всего 83 000 евро**

**КАРУСЕЛЬ**  
*Carrousel*

Поиск Аттракционы

ГЛАВНАЯ

5 причин,  
почему аттракционы нужно покупать вместе с нами и у нас!

**1. Самое главное – деньги**

Деньги, вложенные Вами в аттракционы с нашей помощью возвращаются быстрее, при этом то, что Вы делаете, приносит Вам не только материальное, но и моральное удовлетворение, так как красиво смотрится и доставляет радость детям и взрослым!

**2. Индивидуальный подход к каждому проекту**

Перед тем, как решить, какое нужно ставить оборудование, необходимо определиться каким будет сам парк вообще, какова его основная идея, на кого он ориентирован, какая посещаемость предполагается и т.д. Надо учитывать, что уже есть на месте будущего парка и что с этим делать (включать в состав будущего парка или нет). Необходимо смоделировать предполагаемые пути движения посетителей, от этого будет зависеть их комфорт, безопасность, а также рентабельность аттракционов (практика показывает, что разница в 50 м при установке одного и того же аттракциона может в 2-3 раза влиять на выручку).

**3. Подбор оборудования**

Мы предлагаем только те аттракционы, с которыми имеем опыт работы (а их у нас более 250 единиц по всей РФ), естественно те аттракционы, которые не показали своей эффективности и не отличаются надежностью и безопасностью в эксплуатации, мы исключаем из списка рекомендемых и всегда предупреждаем тех, кто к нам обращается с вопросами на эту тему. При этом мы обязательно учитываем степень подготовки службы эксплуатации парка и стараемся избежать на начальном этапе установки технически сложных аттракционов, которые могут «закапризничать» в руках малоопытных специалистов.

**4. Цены на аттракционы**

Без всяких сомнений берем на себя смелость утверждать, что наши цены на аттракционы самые низкие, точнее говоря, соотношение цены, качества аттракционов и набора

[АТТРАКЦИОНЫ](#)[ПРОЕКТИРОВАНИЕ](#)[ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ](#)[НАШИ ПАРКИ](#)[КОНТАКТЫ](#)

предоставляемых услуг самое выгодное! Вы сами можете убедиться, сравнив их с ценами других участников рынка, однако, следует понимать, что аттракционы – не телевизоры или стиральные машины и сравнивать цены на них у разных поставщиков можно только приведя комплектацию и набор услуг, входящих в объявленную цену, к общему знаменателю, т.е. нужно четко понимать, что входит в объявленную каждым поставщиком стоимость. Многие любят похвальиться своими ценами «ниже рыночных», тактично умалчивая о том, что в эту самую цену входит лишь комплект «Сделай сам».

«Карусель» в такие игры не играет! Мы либо отвечаем за то, что делаем, либо не делаем этого вообще. Если же Вы чувствуете в себе силы и знания повозиться с таким аттракционом и сэкономить на монтаже и послепродажном обслуживании, мы готовы пойти Вам навстречу, но это предмет серьезного и детального разговора.

##### 5. Качество

Качество аттракционов, предлагаемых нами, соответствует стандартам ЕС. Помимо чисто формального соответствия речь идет и о реальном качестве исполнения, невзирая на имя фирмы и страну производителя, мы работаем только с качественным продуктом. Не секрет, что 10-15 лет назад на рынке доминировали итальянские фирмы, которые смогли обеспечить достойное качество при приемлемой цене. Однако, в последнее время из-за сильного роста издержек производства цены у европейских производителей существенно выросли, что вынуждает их экономить на узлах и агрегатах, закупая комплектующие в КНР, размещая производство в Юго-Восточной Азии и т.п. Все это неизбежно отрицательно сказывается на качестве оборудования. В то же время благодаря этим процессам серьезно выросла степень интеграции в самой Европе и уже невозможно сказать, что тот или иной аттракцион на 100% итальянского или немецкого производства, в любом из них можно найти комплектующие, изготовленные в Словакии, Турции или Румынии.

Поэтому смотреть нужно не на карту мира, а в глаза своему предполагаемому партнеру (или, если хотите, поставщику), от которого напрямую зависит, захочет ли работать на Вас эта большая красивая машина или нет. Примечательно, что никому из «карусельщиков» глаза отводить при таком взгляде пока не приходилось...

##### СПЕЦПРЕДЛОЖЕНИЯ:

###### **Мини-поезд «Машинки»**



**всего 14 200 евро**

###### **Мини-поезд «Карета»**



**всего 18 200 евро**

###### **Мини-поезд «Тренино»**



**всего 28 000 евро**



РАППА 2008. Детское развлекательное оборудование испанской компании «Falgas» нашло своего покупателя

и паркового бизнеса в России, ознакомила участников конференции с новостями в законодательстве РФ, относящимися к индустрии развлечений.

Татьяна Николаевна напомнила, что с 1 января 2008 года вступила в силу четвертая часть Гражданского кодекса РФ, часть статей которой относятся к защите авторских и смежных прав. Обратив внимание присутствующих на актуальность этого вопроса для участников рынка развлечений, она разъяснила действие этих статей и меры по предотвращению их нарушения.

**Колесников Андрей Николаевич** – генеральный директор Федерации билетного Бизнеса, Председатель Совета Директоров ООО «Тикетшоп», Москва; в ходе своего выступления остановился на новых правилах продажи билетов (бланков строгой отчетности) в индустрии развлечений.



Локтионова Евгения Анатольевна – руководитель отдела аренды Украинской Торговой Гильдии

**Локтионова Евгения Анатольевна** – руководитель отдела аренды Украинской Торговой Гильдии; рассказала о темпах развития украинского рынка торгово-развлекательных комплексов.

**Панкратова Людмила Ивановна** – начальник отдела конгресс-бизнеса Торгово-промышленной палаты Республики Узбекистан; познакомила участников конференции с состоянием рынка узбекской коммерческой недвижимости.

**Второй день конференции был посвящен работе секций по различным направлениям рынка индустрии развлечений.**

Всего работало три секции: секция №1 – Парки аттракционов. Безопасность и организация работы; секция №2 – Развлекательные Центры и зоны Развлечений в торговых центрах; секция №3 – Аквапарки. Строительство, эксплуатация и проблемы безопасности.



Панкратова Людмила Ивановна – начальник отдела конгресс-бизнеса Торгово-промышленной палаты Республики Узбекистан



РАППА-2008. Успешно прошли переговоры на стенде компании «Jora Vision»

**В работе секции №1** приняли участие директора муниципальных и частных парков аттракционов, производители развлекательного оборудования, представители органов государственной власти и контролирующих организаций, сотрудники сертификационных центров и испытательных лабораторий, другие заинтересованные лица.

С докладами на заседании Секции №1 выступили авторитетные и хорошо известные в индустрии развлечений специалисты:

**Дерябина Елена Леонидовна** – генеральный директор консалтинговой компании «Solver Consult», Санкт – Петербург; дала рекомендации по реконцепции и реконструкции региональных парков аттракционов. В своем выступлении она назвала причины, вызывающие необходимость проведения реконцепции, а также подробно рассмотрела, что содержат в себе понятия концепция

и реконцепция. Полный текст доклада приведен на странице 32.

**Миконин Георгий Витальевич** – член правления «Союза творческих работников Санкт-Петербурга»; выступил с докладом «Безопасность эксплуатации надувных аттракционов». Он рассказал о зарубежном опыте производства и эксплуатации пневмоаттракционов, сопоставив его с отечественным опытом. Георгий Витальевич затронул разные аспекты безопасности надувных аттракционов: от разработки и производства до регламентации ответственности за неполадки и нарушения правил эксплуатации.

**Асфандияров Филарит Фаритович** – директор МУП «Управление парковым хозяйством» города Стерлитамака; в ходе своего выступления, одного из лучших и наиболее ярких, осветил деятельность парков Башкортостана и перспективы развития паркового



Компания «Топ Дом» заинтересовала посетителей широким выбором детского развлекательного оборудования



Посетители выставки проявляли повышенный интерес к вендинговому оборудованию



РАППА 2008. Хит сезона. 3Д кинотеатр производства российской компании ПО «Грос», г. Красноярск

хозяйства в Стерлитамаке. Он остановился на организации работы парка зимой, отдельно затронул проблемы финансирования парков и законодательной базы.

**Габдуллин Рашид Раффатович – директор Центрального парка им. Горького города Перми;** рассказал об управлении парками. Он говорил о выборе аттракционов и подборе персонала, но акцентировал внимание слушателей на оптимизации маркетинговой политики парка. Рашид Раффатович подчеркнул также, что при любых предпринимаемых действиях важен комплексный системный подход.

**Дюсүше Моника Михайловна – директор Центра семейного отдыха «Остров сокровищ» города Красноярска;** выступила с докладом об особенностях, плюсах и сложностях работы аттракционов в зимний период.

Ссылаясь на собственную практику, она сказала: «Выручка за 20 дней зимних каникул

составила суммарно выручку мая, июня и июля. Основываясь на опыте, я поняла, что, во-первых, работать можно только на аттракционах, спроектированных с учетом эксплуатации в зимних условиях. Во-вторых, они должны иметь достаточное количество посадочных мест, потому что посетителей действительно много, из-за чего выстраиваются очереди. В-третьих, аттракционы должны быть внешне привлекательными, так как, начиная с третьего января, большинство посетителей приходит после трех часов дня, когда уже смеркается и, соответственно, внимание привлекают наиболее иллюминированные и яркие аттракционы…

Конечно, зимой происходит больший износ аттракционов, но если техническая служба работает хорошо, и своевременно осуществляется подготовка к зимнему периоду, то зимой работать можно и нужно».



Живой интерес посетителей вызвал стенд компании «Antonio Zamperla S.P.A» (Италия)



Каждый посетитель мог опробовать представленное на выставке оборудование



РАППА 2008. Заманов Михаил Балабеевич – руководитель органа по сертификации БТД даёт консультации по освидетельствованию и сертификации оборудования. Стенд органа по сертификации БТД

**Волков Николай Борисович – директор МУП «Раменский городской парк культуры и отдыха» Московской области;** рассказал о работе, направлениях деятельности и перспективах развития Раменского парка.

**В работе секции №2** приняли участие директора консалтинговых и маркетинговых компаний, а также компаний, производящих развлекательное оборудование. Состоялось интересное и содержательное обсуждение вопросов, связанных с развитием и эксплуатацией развлекательных центров и зон развлечений в торговых центрах. Свою точку зрения собравшимся представили:

**Харнахоева Галина – директор по маркетингу компании «Mall Marketing», Москва;** которая выступила с докладом «Динамика развития развлекательного сектора в регионах. Оценка наиболее эффективных регионов». Затронув историю развития торгово-

развлекательных центров в России, она рассказала о росте развлекательной составляющей в торговых центрах и о перспективности регионов, которые ещё не освоены. Доклад приводится полностью на странице 38.

**Собко Ярослав – исполнительный директор компании «Gametrade», Москва.** Он, продолжая тему, начатую Галиной Харнахоевой, определил тенденции развития развлекательной структуры в торгово-развлекательных центрах, рассказал о росте конкуренции в этой области. Ярослав отметил, что сейчас особый период в подходе к организации торгово-развлекательных центров: «Сейчас эра нового оборудования. Потому что за последние два года нашей деятельности мы, и не только мы, фактически перестали использовать бывшее в употреблении оборудование. В конкурентной борьбе сегодня все операторы пытаются найти что-то новое, чтобы выделиться и заинтересовать



Волков Николай Борисович – директор МУП «Раменский городской парк культуры и отдыха» (Московская область)



Компания «HYTECHNOLOGY» (Китай) плодотворно работала на своём стенде



КСИЛ®  
www.ksil.ru

ЕВРОПЕЙСКОЕ КАЧЕСТВО,  
БЕЗОПАСНОСТЬ,  
ДИЗАЙН



СЕТЬ  
ФИЛИАЛОВ  
И  
ДИСТРИБЬЮТОРОВ

ДЕТСКИЕ ПЛОЩАДКИ



ГОРКИ, КАЧЕЛИ,  
МАШИНКИ, ДОМИКИ,  
КАРУСЕЛИ, ПЕСОЧНИЦЫ,  
КАЧАЛКИ НА ПРУЖИНАХ,  
ДЕТСКИЕ ИГРОВЫЕ КОМПЛЕКСЫ,  
СПОРТИВНЫЕ КОМПЛЕКСЫ, РАМПЫ, ТРЕНАЖЕРЫ,  
САДОВО-ПАРКОВАЯ МЕБЕЛЬ.



194223, Российская Федерация  
г.Санкт-Петербург, Светлановский пр.,25  
тел.: +(812) 552-62-09, 552-80-61; факс: +(812) 552-88-48  
E-mail: spb@ksil.ru



РАППА 2008. В выставке приняли участие мировые производители развлекательного оборудования, такие как «Kids Play»

посетителей». Так же он затронул вопрос выбора целевой аудитории, поделившись статистикой: «На сегодняшний день многие центры получают больше половины выручки от людей в возрасте 28-35 лет, и даже те центры, которые планировались как семейные или детские».

**Дерябина Елена Леонидовна – генеральный директор консалтинговой компании «Solver Consult», Санкт – Петербург;** осветила аспекты маркетинговой политики в планировании доходов развлекательных центров и зоны развлечений в торгово-развлекательных центрах. Она говорила о критериях выбора концепции развлекательных центров и об особенностях проектных решений.

**Дмитриевский Алексей Николаевич – генеральный директор ЗАО «Русский Кинопрокат», Москва;** рассказал о развитии и преимуществах крупноформатных развлечений. Он отметил также, что в многофункциональ-

ных торгово-развлекательных центрах особенно важен комплексный подход.

**Маликова Карина Шамильевна – представитель компании «Brunswick Bowling & Billiards», Москва;** выступила с докладом «Концепция современного боулинг-центра». Она говорила об истории становления боулинга на отечественном рынке, о форматах боулинг-центров, сочетаемости их с другими видами развлечений, а также о проблемах, существующих в этой области.

**Мужиков Николай Васильевич – вице-президент группы компаний «Транзас», Санкт – Петербург;** рассказал о разработке, воплощении и особенностях эксплуатации комплексов виртуальной реальности нового поколения «Транс-Форс» и «Бренд-Дэнс».

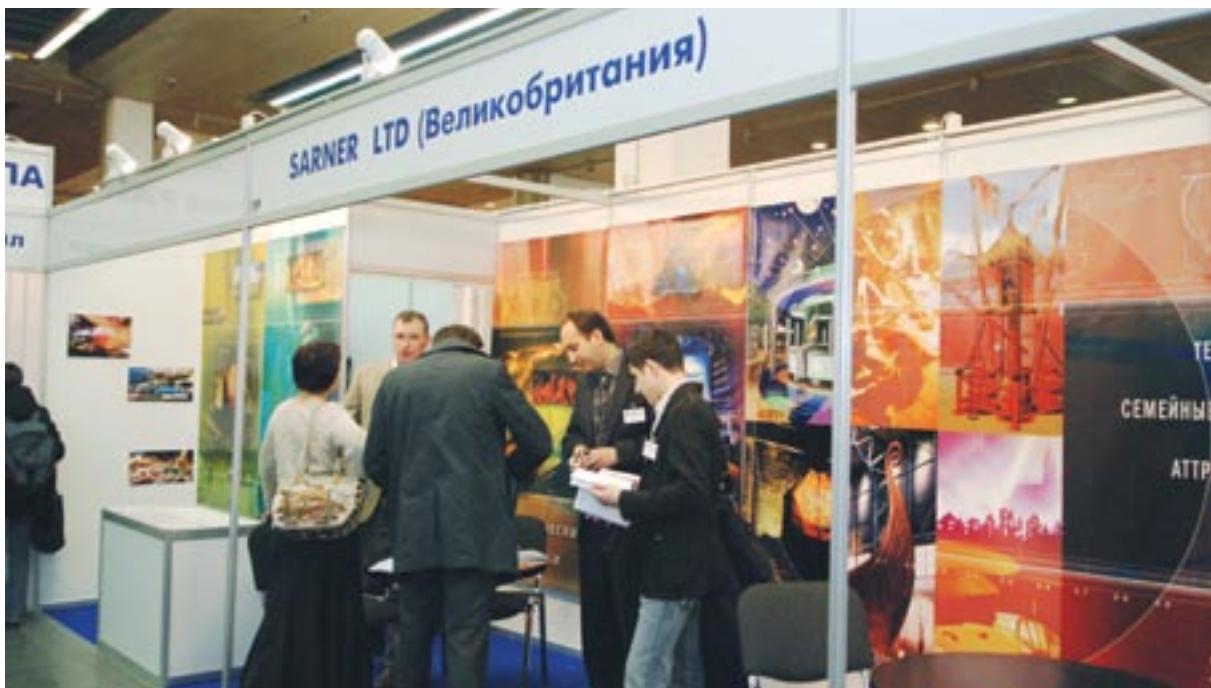
**Саинов Галым Ерленович – коммерческий директор компании «Art&Science Cinema Distribution», Санкт – Петербург;** говорил



Дмитриевский Алексей Николаевич – генеральный директор ЗАО «Русский кинопрокат»



Компания «ISD» успешно представила оборудование по контролю и контролю доступа



РАППА 2008. Работа на стенде компании «SARNER LTD» (Великобритания) была результативной

о комплексах виртуальной реальности, симуляторах, 4D кинотеатрах и о сотрудничестве с группой компаний «Транзас». Он отметил удобство и выгодность комплекса «Транс-Форс».

**Серикова Екатерина – директор по маркетингу компании «Brunswick», Москва;** в ходе своего выступления на тему «Комплексные решения для развлекательных центров» акцентировала внимание на перспективности детских и семейных развлекательных центров, детализируя, какие объекты могут быть в них наиболее эффективны.

**Привезенцев Сергей Сергеевич – менеджер отдела продаж компании «ОДА», Москва;** в своём докладе «Организация развлекательных зон в ТРЦ – комплексный подход при подготовке проекта» сосредоточился на ошибках, часто возникающих при организации развлекательных зон в торгово-развлекательных центрах: «Первое – это не-

правильная оценка площадей, необходимых для организации данных зон. Второе – это неграмотный выбор оборудования. Третье – неумение грамотно это оборудование эксплуатировать. И четвёртое – неправильный выбор поставщика».

**Скляренко Дмитрий – генеральный директор компании «Walltopia», Москва;** рассказал о скалодромах в торгово-развлекательных центрах как способе привлечения посетителей. Он осветил деятельность компании «Walltopia», а также отметил, что скалодром не только может использоваться как аттракцион и приносить прибыль, но он зачастую выполняет и эстетическую функцию: например, становится лицом торгово-развлекательного центра.

**В заседании секции №3** приняли участие директора зарубежных и отечественных аквапарков. На заседании выступили:



Успешно работала на выставке компания «RIF»



Скляренко Дмитрий – генеральный директор компании «Walltopia»



РАППА 2008. Живой интерес посетителей вызвал стенд компании «eibe Produktion + Vertrieb» (Германия)

**Синькевич Игорь Анатольевич – заместитель генерального директора аквапарка «Ква-ква парк», Москва;** выступил с докладом «Аквапарк в современном ТРЦ. Роль и место парка водных развлечений в составе ТРЦ». Он подробно разобрал структуру аквапарка, объяснил, как работает каждое подразделение, и, подчёркнув необходимость непрерывной работы парка, перечислил по должностям состав дежурной смены.

Игорь Анатольевич подчеркнул необходимость правильного расположения аквапарка в торгово-развлекательном центре: «Фаст-фуды» рядом с аквапарком в торгово-развлекательном центре играют очень большую роль. У человека, который провел на воде два, два с половиной часа, а то и больше, аппетит очень хороший. И поэтому продажи на фудкорте повышаются в два, а то и три раза».



Синькевич Игорь Анатольевич – зам. генерального директора аквапарка «Ква-ква Парк»

**Гийом Ле Берр – представитель в СНГ испанской компании «Action park»;** разделил своё выступление на три части. В первой части он ознакомил слушателей с деятельностью своей компанией. Во второй – рассказал, чем занимается компания на данном этапе. И в третьей – поделился планами и перспективами развития. Он отметил также, что нужно учитывать особенности проектирования аквапарка в России: «В среднестатистической российской семье два ребёнка. Они основные посетители аквапарка, и именно на них надо делать ставку. При проектировании территории аквапарка следует отвести зоны для разных возрастных групп: в данном случае бассейн с маленькими горками и лягушатник».

**Крейг Уайт – президент канадской компании «WaterPlay»;** в ходе своего доклада на тему «Проектирование аквапарков исходя из оптимального возврата инвестиций»



Гийом Ле Берр – представитель в СНГ компании «Action Park» (Испания)



РАППА 2008. Переговоры на стенде компании «Amusement technical» дали положительный результат

подчеркнул важность и необходимость привлечения в аквапарки посетителей до 7 лет, после чего подробно объяснил все плюсы своей позиции. Полный текст доклада приведён на странице 40.

**Остроумов Анатолий Павлович – исполнительный директор казанского аквапарка «Калейдоскоп»;** рассказал о структуре и работе своего предприятия. Основными пунктами его выступления были: коммерческая эксплуатация, рентабельность и особенности аквапарков в регионах.

Информационную поддержку выставке осуществляли российские журналы:

«Аттракционы и развлечения», «Азарт», «КИР», «Праздник», «Вдохновение», «Индустрия Развлечений» а также крупнейшие иностранные издания: "Park World", "Games & Parks", "Kirmes & Park Review", "Game Time International", "Hot Games".



Остроумов Анатолий Павлович – исполнительный директор Казанского аквапарка

По окончании первого дня выставки в ресторане гостиницы «Космос» состоялся торжественный прием для экспонентов и участников конференции, посвященный открытию выставки, с шоу-программой, которая получила восторженные отклики участников.

В третий день перед закрытием выставки 10 компаний-экспонентов за лучшую экспозицию были награждены Золотыми медалями выставки «РАППА – 2008»:

Компания «STUDIO FOURUS»,  
г. Санкт-Петербург;

ЗАО УК «Планета Развлечений»,  
г. Москва;

ООО «СБЛ-Тюмень», г. Тюмень;

ОАО «Аттракцион», г. Ейск;

Компания «ОДА», г. Москва;



На выставке были широко представлены пневмоаттракционы различных российских компаний

# Лауреаты Выставки «РАППА 2008» «Лучшая экспозиция»



ООО «Оптосиб»,  
г. Новосибирск



Компания «Brunswick Bowling  
& Billiards Corp», г. Москва



ОАО «Аттракцион»,  
г. Ейск;



Компания «Antonio Zamperla S.P.A.»,  
Италия;



Компания «STUDIO FOURUS»,  
г. Санкт-Петербург



Компания «МИР»,  
г. Москва



ООО «Дэником»,  
г. Новосибирск



ЗАО УК «Планета Развлечений»,  
г. Москва



Компания «ОДА»,  
г. Москва



ООО «СБЛ-Тюмень»,  
г. Тюмень

Компания «МИР», г. Москва;  
ООО «Дэником», г. Новосибирск;  
ООО «Оптосиб», г. Новосибирск;  
Компания «Antonio Zamperla S.P.A»,  
Италия;  
Компания «Brunswick Bowling  
& Billiards Corp», г. Москва.

Состоялось также торжественное вручение дипломов и юбилейных медалей «РАППА - 2008» всем участникам выставки.

По отзывам многих зарубежных участников выставки, компаниям, которые не решались привозить свою продукцию и услуги на бурно развивающийся российский рынок, пора пересмотреть свое отношение к участию в выставке РАППА, ведь выставка РАППА это:

- крупнейшая российская демонстрационная площадка современных аттракционов, игровых автоматов и развлекательного оборудования;
- прямые контакты с руководителями парков и развлекательных центров, домов отдыха, предприятий сферы досуга, представителями администраций городов и регионов, предпринимателями и другими заинтересованными лицами;
- уникальный спектр предложений и широкая тематика: аттракционы (парковые, надувные, водные и др.); игровые автоматы и имитаторы, развлекательное оборудование, боулинг, пейнтбол, тирсы, оборудование для зон массового отдыха и центров развлечений: детских и спортивных площадок; туризма и спорта; электро - и веломобили, картинги и автодромы, оборудование для аквапарков и бассейнов, ландшафтный дизайн, фонтаны и

садово-парковое оборудование, а также много другой продукции, используемой для развлечений и отдыха;

- мировые новинки от ведущих производителей;
- исключительная возможность открыть для себя новые тенденции рынка развлечений, придать своему развитию международное направление, наладить новые деловые контакты и заложить основу профессионального сотрудничества;
- специализированная деловая программа с участием ведущих мировых экспертов и обсуждением современных технологий развития развлекательного бизнеса, возможности и перспективы в России.

Следующие Международные выставки РАППА пройдут:

#### **«РАППА – ОСЕНЬ 2008»**

17-19 сентября 2008 года в Москве, во Всероссийском Выставочном Центре (ВВЦ), в павильоне 70.

#### **«РАППА - 2009»**

15–17 апреля 2009 года в Москве, во Всероссийском Выставочном Центре (ВВЦ), в павильоне 69.

Для заказа площади обращайтесь  
raapa@raapa.ru или show@raapa.ru

Более подробную информацию вы можете получить в РАППА:

Tel./Fax:  
+7(495) 9888948,  
+7(499) 7603814,  
+7 (495) 7483448

Дмитрий Поздняков

Корреспондент журнала «Аттракционы и развлечения»



## РАППА-2008. Интервью участников



**Рабинович Борис Абрамович** – Вице – президент РАППА, доктор технических наук, профессор.

Что представляет из себя Российская Ассоциация Парков и Производителей Аттракционов образца 2008 года, через 10 лет после проведения первой выставки РАППА?

Российская Ассоциация Парков и Производителей Аттракционов (РАППА) создана в 1995 г., представляет интересы более 200 производственных компаний и парков из России, СНГ и зарубежных стран.

Основные направления деятельности РАППА:

Организация и проведение Международных выставок «Аттракционы и развлечения», которые проходят два раза в год – в апреле и в сентябре в Москве на территории Всероссийского выставочного центра (ВВЦ).

Первая выставка прошла в 1999г. (47 экспонентов); 10-я юбилейная выставка 2008г. собрала более 170 компаний из России и 23 зарубежных стран, представлявших новейшую продукцию индустрии развлечений всех регионов мира.

Организация и проведение Международных конференций, посвященных безопасности аттракционов и аквапарков, проектированию парков и развлекательных центров, инвестициям в индустрию развлечений России и другим актуальным проблемам индустрии развлечений России.

В Международных конференциях РАППА ежегодно принимают участие более 200 специалистов со всех регионов России, ближнего и дальнего зарубежья.

Взаимодействие с органами местного самоуправления по вопросам организации безопасного досуга населения.

Издание специализированного регулярного журнала «Аттракционы и Развлечения», выходящего ежеквартально. Журнал публикует тематические обзоры и статьи для специалистов, репортажи и интервью из парков развлечений различных регионов России, материалы, посвященные производству аттракционов на наиболее известных отечественных фирмах, юридические консультативные материалы, хронику событий в парках по всему миру, рекламные материалы российских и зарубежных фирм. Журнал приобрел известность и авторитет как в России, так и за рубежом.

Обучение и сертификация персонала для индустрии развлечений, для чего РАППА в 2006г. учредила специальный Учебный центр. В Учебном центре к настоящему времени прошли обучение около 300 специалистов из всех регионов России.

В качестве преподавателей в Учебном центре работают признанные специалисты – академики, профессора и доктора наук, известные юристы, специалисты по охране труда и технике безопасности, специалисты по проведению праздников в парках и др.

Сертификация и техническая проверка аттракционов, включая механизированные аттракционы, надувные, детские, оборудование для развлечений в аквапарках, для чего РАППА учредила Орган по сертификации «Безопасность техники досуга» (БТД). Орган по сертификации аккредитован при Ростехрегулировании (Госстандарте) с 1999г. по кодам ОКП 968500, которые охватывают практически все виды и типы аттракционов.

За это время были проверены более 250 аттракционов и других устройств для развлечений в различных регионах России.

Работы по сертификации и технической проверке проводятся высококвалифицированными инженерами.

РАППА принимает активное участие в разработке стандартов и другой нормативной документации, предназначеннной для обеспечения безопасности посетителей аттракционов.

С участием РАППА разработан и проходит процедуру утверждения национальный стандарт ГОСТ Р «Безопасность аттракционов. Общие требования»; разработан, прошел экспертизу и передан в Государственную Думу РФ проект Закона РФ – Технический регламент «О безопасности устройств для развлечений».

Участие в работе зарубежных комитетов по стандартам – представители РАППА с 1999г. принимают участие в работе американского комитета по стандартам ASTM F-24, а также в работе Европейского комитета по стандартам CEN.

РАППА состоит соучредителем Европейской Ассоциации Поставщиков Индустрии Развлечений (EAASI), членом Международной Ассоциации Парков и Аттракционов (IAAPA).

Участие в крупнейших Международных выставках в США, Европе, в Азии. Организация туров для специалистов индустрии развлечений России с посещением международных выставок, а также наиболее известных зарубежных американских и европейских парков с осмотром парков «изнутри» при участии топ - менеджеров соответствующих парков.

Мы планируем и дальше расширять сферу деятельности нашей ассоциации в целях дальнейшего развития индустрии развлечений в России, имеющей важное социальное значение.



**Харашкина Валентина Юрьевна** – Исполнительный директор, «Центральный Парк», г. Красноярск.

По сравнению с предыдущими выставками, «РАППА – 2008» более насыщенная, емкая и торжественная. Очень понравилось, что российские производители развлекательного

оборудования представили много новинок, к тому же хорошего качества. Как всегда на высоте и наши зарубежные партнеры. Именно с ними, здесь, на выставке, мы заключили контракт на поставку нового оборудования на несколько миллионов рублей.

Хочется пожелать выставке РАППА успехов, удачи и хорошего сотрудничества. Выставка дает очень многое для нас – операторов развлекательного оборудования, и я всегда с удовольствием посещаю ее.



**Евлампиева Елизавета Юрьевна** – Директор по маркетингу, Завод «Воздушный Замок», г. Санкт – Петербург.

Десятая юбилейная выставка «РАППА – 2008» проходит с большим размахом. У нас много заказчиков из разных стран, и это радует.

Думаю, что основные итоги выставки мы подведем чуть позже, но в целом, хочется пожелать выставке РАППА успехов и дальнейшего развития.



**Шендалев Леонид Александрович** – Председатель Совета директоров ООО «Опто-сиб», Представитель САПИР по Сибирскому федеральному округу, г. Новосибирск.

Я считаю, что выставка «РАППА – 2008» – одна из самых успешных выставок, в которых мы принимали участие. Я очень доволен результатами выставки – заключены реальные контракты, продано много оборудования. Думаю, что если бы выставка проходила в феврале – марте – результаты были бы еще более впечатляющими. В целом выставка прошла прекрасно. Желаю выставке РАППА успехов и дальнейшего процветания.



**Алессандро Дзокка** - Совладелец компании «ИТАЛПАРК», Россия – Италия.

Я работаю в России почти шесть лет. Первый раз я принимал участие в выставке аттракционов РАППА пять лет назад. Тогда она была не такая большая, но за это время выставка значительно выросла. Она растет каждый год, причем сумасшедшими темпами. Мои друзья, которые занимаются аттракционами в Бразилии, побывав на выставке РАППА – 2008 в этом году, были поражены ее размахом. Они отметили, что самая большая выставка индустрии развлечений в Южной Америке занимает только третью часть от выставки РАППА.

В этом году мы решились привезти на выставку много оборудования, потому что в России у покупателя должна быть возможность «пощупать» товар, попробовать его «на зуб». Мы очень довольны, мы не ошиблись, потому что мы все продали!!!

Так же на выставке мы заключили много контрактов на поставку развлекательного оборудования.

Необходимо добавить, что существенно влияет на качество нашей работы на выставке РАППА постоянно растущая конкуренция, которая делает выставку еще более интересной.

Хочу пожелать выставке РАППА развиваться, расширяться и покорять пространство.



**Ефименко Александр Михайлович** – Генеральный директор, «Аттракционы из Волжского», г. Волжский (Волгоградская область).

Мы принимали участие во всех выставках РАППА. Выставка «РАППА – 2008» – самая большая, самая грандиозная. На этой выставке очень много представителей известных иностранных компаний – производителей развлекательного оборудования. А так же много моих коллег-товарищей, с которыми

**НАДУВНЫЕ И ВОДНЫЕ АТТРАКЦИОНЫ ДЕТСКИЕ ИГРОВЫЕ КОМПЛЕКСЫ**

Производство, продажа, гарантия, сервисное обслуживание

г. Москва Осташковское шоссе, д.45а, тел/факс: (495) 229-53-85 (многоканальный) [www.vector-m.ru](http://www.vector-m.ru), [www.neposedalux.ru](http://www.neposedalux.ru), [info@vector-m.ru](mailto:info@vector-m.ru)

Водные горки, бани, надувные бассейны аквапарки, мини-аквапарки, надувные батуты, парковые аттракционы детские игровые комплексы, воздушоопорные здания развлекательные центры "под ключ"

вместе мы прошли сложный путь, и пришли к десятилетию выставок РАППА.

Выставка «РАППА – 2008» для нашей компании очень успешная. Продаж оборудования так много, что пришлось звонить на предприятие и узнавать, что осталось на складе.

Выставка РАППА – очень нужная выставка. Только с помощью такой выставки можно чего-то добиться, зарекомендовать себя на Российском рынке развлекательного оборудования. Каждый раз, возвращаясь с выставки РАППА, я четко знаю, что я в будущем буду делать, а чего делать не буду. А это очень большого стоит – знать, что не надо делать.



**Дроздецкая Жанна Вадимовна** – Директор, «РИФ», г. Ростов-на-Дону.

Выставка «РАППА – 2008» - очень хорошая выставка – много посетителей, все прекрасно организовано, есть реальные коммерческие результаты. Большое спасибо организаторам – ими была проделана колоссальная работа и это заметно. В будущем хотелось бы видеть выставку РАППА еще более

значительной, тем более что мы ни когда не пропускаем эти выставки.



**Росс Магри** - Управляющий директор компании «SARNER LIMITED». Великобритания.

Я очень впечатлен выставкой РАППА – 2008, ее размером и качеством подбора экспонентов. Выставка растет каждый год – я несколько лет приезжаю сюда и мне есть с чем сравнить.

На этой выставке мы начали работать с несколькими новыми клиентами – сейчас обсуждаются очень интересные проекты. Так же мы получили много информации о строящихся в России объектах, что в итоге поможет нам в продвижении нашего бизнеса в Вашей стране.

Я думаю, что выставка РАППА гораздо важнее, чем какая-либо другая выставка в России. Это очень успешная выставка, и я хочу пожелать ей и ее организаторам дальнейшего процветания.

# Альпагор-спорт

изготовление и монтаж складиров

Компания «Альпагор-спорт» - российский производитель складиров.

Мы разработаем для Вас модель складриона любой сложности, модификации и комплектации для:

- спортивных залов, фитнес-центров и бассейнов;
- парков детских аттракционов;
- торговых и развлекательных комплексов;
- образовательных учреждений (институтов, школ, д/садов и т.л.);
- коттеджных поселков, дач, загородных домов;
- придомовых территорий и детских площадок.

Компания «Альпагор-спорт» всегда рада новым друзьям и партнерам!

101000, г. Москва, ул. Покровка, д. 16/16. Тел.: +7 (495) 625-8494  
Тел/факс: +7 (495) 625-8688 [www.alpagor-sport.ru](http://www.alpagor-sport.ru) E-mail: [info@alpagor-sport.ru](mailto:info@alpagor-sport.ru)

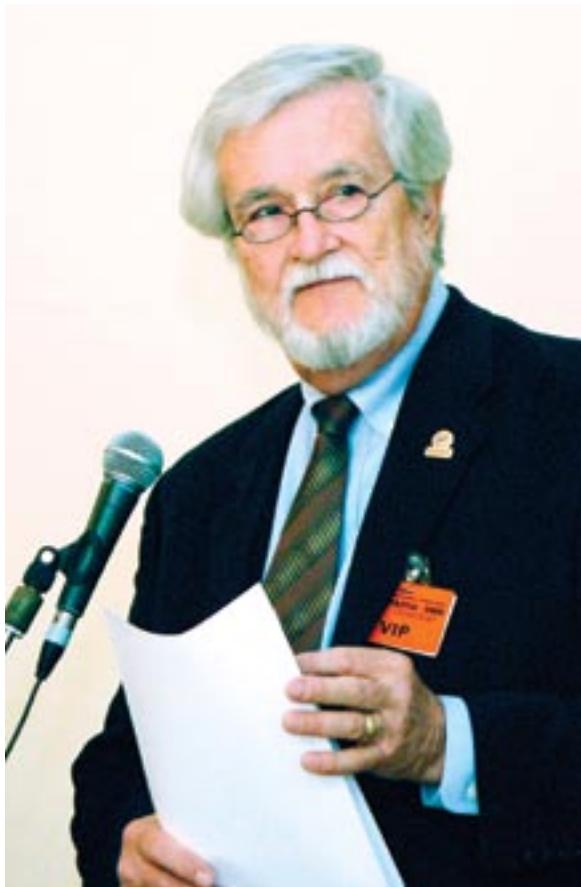
[www.alpagor-sport.ru](http://www.alpagor-sport.ru)

e-mail: [info@alpagor-sport.ru](mailto:info@alpagor-sport.ru)

# Методика инспектирования и технической проверки передвижных Луна-парков США

Джерри Олдрич

Президент компании Amusement Industry Consulting (США)



«ВСША вся индустрия развлечений делится, по меньшей мере, на четыре основные организационные группы.

Члены Международной Ассоциации Парков и Аттракционов (IAAPA) - операторы стационарных парков развлечений и поставщики индустрии развлечений. Членами Ассоциации Развлекательного Бизнеса на Открытом воздухе (OABA) являются операторы передвижных Луна-парков и поставщики, работающие с товарами и услугами в индустрии передвижных развлечений. Третья организация - это Международная Ассоциация Ярмарок и Выставок (IAFE), которая поддерживает окружные и государственные ярмарки, а также крупные выставки. Последняя большая ор-

ганизация индустрии развлечений – Всемирная Ассоциация Аквапарков (WWA), членами которой являются предприятия аквапарков и их специализированные поставщики.

Передвижные Луна-парки контролируются почти такими же законами, как и стационарные парки развлечений. Национальных законов, относящихся к передвижным Луна-паркам и стационарным паркам развлечений нет. 95 % операторов всей индустрии развлечений приняли Международные Стандарты и Нормативы Американского общества по испытанию материалов (ASTM), разработанные комитетом F24 специально для аттракционов и развлекательного оборудования.

Рассмотрим некоторые нормы инспектирования и технические нормы, которые владелец Луна-парка должен соблюдать каждый сезон.

Во-первых, это государственное или местное требование ежегодной инспекции каждого аттракциона по позициям, рекомендованным для ежегодной проверки производителем. Такие проверки проводятся специалистом, обладающим действующим сертификатом на проведение инспекций. В США независимым обучением и сертификацией инспекторов аттракционов занимается Национальная Ассоциация Руководителей по Безопасности Аттракционов (NAARSO).

По результатам ежегодной инспекции аттракциону присуждается определенный вид идентификации, показывающий, что он прошел государственную проверку, и определяющий дату истечения срока разрешенного периода эксплуатации.

Многие государственные и местные власти дополнительно требуют инспекции аттракциона при каждой установке на новое место. В дополнение к физическому осмотру механизма аттракциона, инспекторы изучают техническую документацию, относящуюся к аттракционам, на предмет соответствия.

Ежедневные, еженедельные, ежемесячные и ежегодные проверки должны быть

зарегистрированы и подписаны оператором аттракционов и инспектором для соблюдения соответствия. Если государственный инспектор аттракционов захочет узнать, какой оператор обслуживал аттракцион в какой-то конкретный день, это будет легко осуществить.

Луна-парки, переезжающие из штата в штат, должны быть всегда готовы предоставить всю информацию согласно требованиям штата, несмотря на то, что у штатов не одинаковые административные правила.

Другая инспекционная форма, которая должна быть у Луна-парка каждый год – от их страховой компании. Страховые компании могут использовать критерии, отличные от требований правительства, т.к. их главная забота - это безопасность эксплуатации. Страховые агенты отслеживают действия работников, следя за тем, что бы они соответствовали стандартам безопасности, отслеживают внимательность операторов к работе аттракционов и посетителям, а также их поведение во время посадки/высадки. Помимо аттракционов, инспектор страховой компании также проверяет другие моменты, такие как: вероятность поскользнуться, споткнуться и упасть, чистоту мест общественного питания и др.

Многие штаты и страховые компании требуют участия третьей стороны для независимой инспекции Луна-парка, с тем чтобы еще одна пара глаз имела возможность просмотреть работу, увеличивая шанс безопасной обстановки для посетителей.

Большинство государственных инспекторов и инспекторов третьей стороны проходят обучение и сертификацию в NAARSO.

Отдельная программа технической проверки Луна-парков в США осуществляется Ассоциацией Развлекательного Бизнеса на Открытом воздухе (OABA) – «Контроль Оценки Качества».

Контроль Оценки Качества – полностью добровольный. Критерии проверки Луна-парка делятся на основные области оценки: **Презентация, Аттракционы, Допуск игр, Обслуживание питания, Персонал, Транспортные средства и оборудование для перевозки и Документация.**

Существует 52 отдельных контрольных вопроса, и за каждый вопрос можно получить 10, 15, 20, 25 или 30 очков. Каждая отдельная компания, проходящая проверку, должна набрать 80 или более процентов от общего воз-

можного количества очков. Если Луна-парк проходя проверку, наберет меньше необходимых 80%, то он подвергается перепроверке в следующем году. Данные о тех, кто не смог набрать 80% не публикуются, чтобы исключить возможность критики со стороны их коллег, т.к. первоочередная задача Контроля заключается в улучшении работы предприятий, а не в выявлении слабых. Программа разработана с тем, чтобы сделать индустрию сильнее, а не быть причиной деления среди ее членов.

Перечень вопросов, рассматриваемых при Контроле Оценки Качества.

#### **Презентация:**

Как внешне выглядит Луна-парк, когда посетитель заходит на аллею аттракционов? Чисто ли там? Легко ли найти вход в Луна-парк, если идешь со стороны парковки или общественного транспорта?

Соответствуют ли общему стилю или производят отрицательное впечатление внешность, одежда, обслуживание и поведение персонала? Хорошо ли обучен персонал отвечать на вопросы и решать возникающие проблемы? Следует ли персонал установленному порядку эксплуатации и правилам поведения?

Правильно ли выбрано расположение аттракционов? Наилучшим ли образом использовал оператор отведенное под аттракционы место?

Предусмотрены ли зоны для отдыха? Есть ли места, где посетители могут посидеть, и находятся ли они в тени? Есть ли столики со стульями рядом с местами продажи пищи?

Улучшает ли презентацию звуковой фон (например, от вспомогательного оборудования) или уровень звучания музыки или же наоборот производят отрицательное впечатление?

Стратегически правильно и удобно ли расположены билетные кассы? Чистые ли они, покрашены ли и в хорошем ли состоянии? Вывески постоянные или написанные от руки? Понятные ли они? Сообщают ли они соответствующую полезную информацию?

Правильно ли расположены временные и/или постоянные кабели и шланги на аллее аттракционов и не представляют ли они опасности? Если они закрыты, то является ли покрытие надежным?

За какую часть контроля за соблюдением чистоты несет ответственность Луна-парк? И выполняется ли он должным образом?

Несет ли Луна-парк ответственность за туалеты, расположенные на аллее аттракцио-

нов, и если так, то выполняется ли контроль должным образом?

Имеют ли посетители доступ к Офису Дирекции Луна-парка? Легко ли его распознать и найти? Направляют ли туда посетителей, если у них возникают вопросы или если нужно решить возникшие проблемы? Есть ли дополнительные помещения – такие как комнаты для общения с посетителями – куда посетителей направляют, если у них возникают вопросы или если нужно решить возникшие проблемы? Есть ли указатели на этих дополнительных помещениях для общения с посетителями, информирующие гостей, что им следует обращаться в Офис Дирекции Луна-парка, когда дополнительные комнаты не работают.

Несут ли организаторы Луна-парка ответственность за оказание экстренной первой помощи, и если да, то подтвержден ли документами порядок оказания экстренной первой помощи, чтобы гарантировать соответствующее оказание первой помощи?

Должным ли образом расположены распределительные коробки и генераторы? Хорошо ли они охраняются и имеют ли предупредительные знаки? Допустимый ли уровень шума генератора? Имеется ли огнетушитель у каждого генератора?

Несет ли Луна-парк ответственность за обеспечение безопасности, и если так, то выполняется ли оно должным образом? Есть ли документы по технике безопасности? Есть ли действующие взаимоотношения с местными правоохранительными органами? Четко ли определены эти обязательства?

Закрыты ли должным образом вспомогательные и тыльные участки, так чтобы они не были в поле зрения посетителей? Находятся ли мастерские, фургоны снабжения и склады с опасными материалами вне досягаемости посетителей?

#### **Аттракционы:**

Какой внешний вид и состояние аттракционов? Чистые ли они? На месте ли защитное ограждение? В хорошем ли состоянии постоянные лестницы и временные ступеньки? Четко ли видны ворота на вход и на выход и в рабочем ли они состоянии?

Одеты ли лица, обслуживающие аттракционы, по форме, чистые ли они и выглядят ли они профессионалами во вверенных им обязанностях? Кажется ли достаточным количество персонала, для соответствующего обслуживания посетителей?

Установлены ли знаки безопасности аттракционов и предупредительные знаки? Хорошо ли они видны, легко читаемы и понятны ли?

Проверьте уровень звука и музыки на нескольких аттракционах; установлен ли уровень звука на надлежащем уровне? Слышна ли реклама при данном уровне звучания музыки?

Установлены ли знаки, сообщающие высоту аттракционов, хорошо ли их видно, легко ли прочесть, и понятны ли они? Есть ли у оператора прибор для измерения высоты?

Является ли кто-нибудь из руководства представителем ASTM F24? Есть ли копия настоящих Стандартов, Инструкций и Правил Эксплуатации ASTM F24?

#### **Игровое Оборудование:**

Какой внешний вид и состояние игровых автоматов? Являются ли они чистыми, хорошо освещенными и привлекательными для посетителей?

Имеются ли в положенных местах четкие и лаконичные таблицы с правилами игры?

Одеты ли лица обслуживающие игровые автоматы по форме, чистые ли они и выглядят ли они профессионалами во вверенных им обязанностях? Используют ли они тактику давления, чтобы привлечь посетителя поучаствовать в игре? Помогают ли лица, обслуживающие игровые автоматы, клиентам разобраться в правилах игры?

Обратите внимание: кажется ли с точки зрения игрока возможным выиграть, учитывая правила игры? Кажется ли приз выигрыша соответствующим уплаченной за игру цене и сложности игры?

#### **Общественное Питание:**

Какой внешний вид и состояние у точек общественного питания? Являются ли они чистыми, хорошо освещенными и привлекательными для посетителей? Имеется ли в наличии умывальник или место для дезинфекции рук?

Одеты ли сотрудники по форме, чистые ли они и выглядят ли они профессионалами во вверенных им обязанностях?

Отвечают ли основным стандартам производства и санитарии оборудование и процесс обращения с продуктами питания?

Вывешены ли меню и цены? Написаны ли они на таблице от руки?

#### **Персонал:**

Обеспечивает ли Луна-парк чистое, отвечающее санитарным требованиям жилье для сотрудников?

# ФАБ, «ФАБРИКА АТРАКЦИОНОВ»

## от идеи



Аттракцион «Лебеди»

Диаметр - 5 м  
Кол-во посадочных мест - 12  
Пропускная способность - 360 чел/час



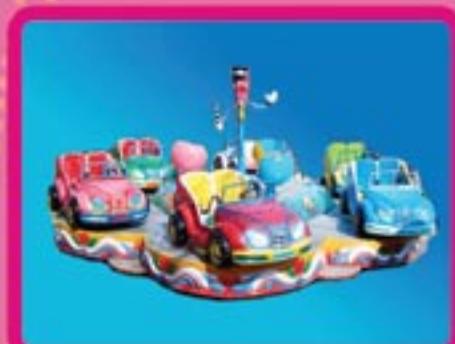
Цепочная карусель «Космос»

Для детей до 15 лет и весом не более 50 кг  
Кол-во посадочных мест - 8  
Размах во время движения - 9 м  
Высота - 4,5 м  
Потребляемая мощность - 1,5 кВт



Аттракцион «Корабль на волнах»

Размер площадки - 4x9 м  
Высота - 7 м  
Кол-во посадочных мест - 10  
Потребляемая мощность - 2,2 кВт



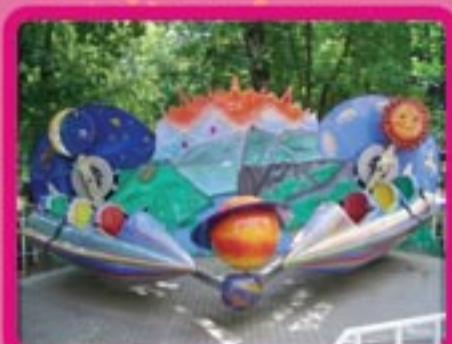
Аттракцион «Раллия»

Кол-во посадочных мест - 15  
Диаметр платформы - 6,5 м  
Пропускная способность - 450 чел/час  
Потребляемая мощность - 2,2 кВт



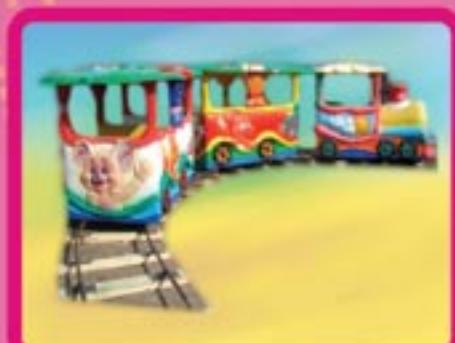
Аттракцион «ПОЛЕТ»

Аттракцион для детей весом до 50 кг  
Кол-во посадочных мест - 6  
Диаметр - 8 м  
Пропускная способность - 180 чел/час



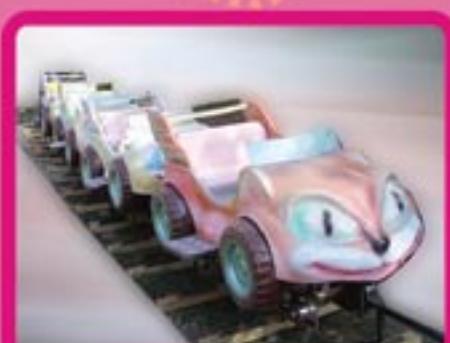
Аттракцион «Ракета»

Кол-во посадочных мест - 6  
Длина - 6 м, ширина - 4 м  
Подъем - 2,5 м  
Потребляемая мощность - 4,5 кВт



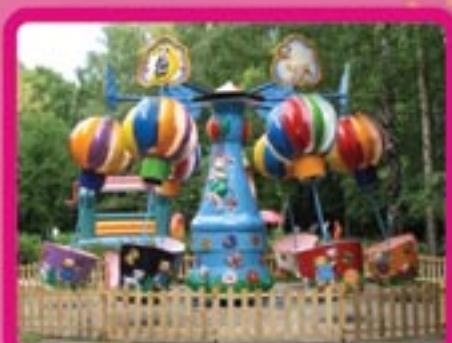
Паровоз «ВЕСЕЛЫЙ ПОЕЗД»

Габариты пути - 38 x 6 м  
Длина - 50 м Количество кабин - 3  
Количество посадочных мест - 10  
Пропускная способность - 360 чел/час



Аттракцион «Джипы»

Длина рельсового пути - 30 м  
Кол-во посадочных мест - 8  
Кол-во кабин - 4  
Пропускная способность - 240 чел/час



Аттракцион «ВОЗДУШНЫЕ ЩАРЫ»

Высота - 5 м  
Диаметр в оси - 5 м  
Диаметр в разете - 9 м  
Количество образов - 6  
Кол-во посадочных мест - 18  
Потребляемая мощность - 2 кВт  
Пропускная способность - 360-540 чел/час

391720, Россия,  
Рязанская область,  
Михайловский р-н.,  
п. Октябрьский,  
ул. Почтовая, д. 4  
Тел./Факс: +7 (491)302-10-97  
моб.: 8 903 834-23-85.  
E-mail: faba81@mail.ru  
www.faba.ru

## 90 реализации

Обеспечивает ли Луна-парк униформу или устанавливает требования к одежде? Луна-парк или сам сотрудник отвечает за стирку и содержание в рабочем состоянии униформы?

Существует ли политика соблюдения Федеральных, Государственных и Местных Правил Юрисдикции, относящихся к порядку найма рабочей силы?

Ведется ли индивидуальная карта занятости для каждого служащего?

Опросите нескольких служащих ( обслуживающих аттракционы, игровые автоматы и точки общественного питания) чтобы они подсказали вам ближайшее расположение места, где можно приобрести Поп Корн, Хот Дог, где есть помещения для Общения с Посетителями, и где могут оказать Первую Помощь и др.

Проверьте записи, документально подтверждающие обучение персонала, которое было проведено за последние два года, чтобы гарантировать профессиональный рост.

Ведется ли политика наведения справок и проверки информации о каждом из служащих как минимум раз в сезон?

Сохраняется ли условие контролировать ежегодный цикл для оценки данных, из года в год получаемых по каждому из служащих?

#### **Транспортные средства Луна-парка и оборудование для транспортировки:**

Осмотрите общую готовность собственных транспортных средств Луна-парка тракторов, фургонов, автомобилей или прицепов с безбортовой платформой, транспортных средств для поставки и хранения. В хорошем ли они состоянии, чистые и покрашенные? Находятся ли они вне зоны доступа посетителей, и правильно ли припаркованы? Имеются ли на транспортных единицах номера Министерства Транспорта США?

Если представители Луна-парка прикрепили опознавательные логотипы на сцены, фургоны или тракторы, то соответствующего ли они качества, сделаны ли со вкусом и находятся ли в хорошем состоянии?

#### **Документация:**

Существует ли в главном офисе основная папка, содержащая руководство по эксплуатации аттракционов от производителей? Является ли эта папка полной с текущими сообщениями по обслуживанию? В качестве альтернативы, имеются ли полные руководства по эксплуатации, включающие в себя

сообщения по обслуживанию, соответствующие каждому отдельному аттракциону?

Есть ли папка в офисе, в которой зарегистрированы сведения об обслуживании, содержании и ремонте для каждого аттракциона? Современные ли это данные?

Есть ли основная папка, содержащая в себе документы о ежедневном осмотре каждого аттракциона? Подписаны ли данные документы инспектором или другим уполномоченным лицом?

Есть ли документация, показывающая, что в настоящее время третьей стороной была проведена проверка безопасности, требуемая страховыми компаниями или правительством?

Есть ли папка в офисе, содержащая подлинные государственные, окружные и городские лицензии и сертификаты для аттракционов, где необходимо?

Есть ли основные папки, содержащие текущие страховые документы, такие как денежные обязательства, политику компенсации работников и сертификаты (включая сертификаты для любых подрядчиков третьих лиц)?

Существуют ли письменные правила и / или методика, по обучению персоналаенному поведению? Включают ли эти правила политику, касающуюся « злоупотребления алкоголем или наркотиками»? Установлены ли правила и соблюдаются ли они при периодическом контроле и приведении в исполнение этих правил и методик?

Существуют ли записи об обучении, которые указывают на то, что операторы, обслуживающий персонал и механики проходят обучение предписанным им обязанностям? Стоит ли на данных записях подпись или инициалы обучаемого, и стоят ли инициалы обучающего?

Существуют ли лицензии и сертификаты на принадлежащие Выставке и заказанные подрядчиком игровые автоматы, зарегистрированные в центральной части парка или в стороне от нее?

Ведутся ли записи, подтверждающие, что проводится обучение для служащих, имеющих дело с общественным питанием и эксплуатирующими пищевое оборудование?

Существуют ли лицензии и сертификаты на принадлежащие Луна-парку и заказанные точки общественного питания, зарегистрированные в парке или вне парка?

Хранится ли основная папка по каждому из регулируемых транспортных средств наземного оборудования (по вопросам распределения, регистрации, страховки, пробега автомобиля на единицу расхода горючего, обслуживания, действующих водительских прав водителей определенных автомобилей) Компанией Организующей Праздник, или Специализированным Субподрядчиком?

Есть ли в Луна-парке человек (люди) ответственный перед Министерством Транспорта за соответствие правилам безопасности, включая ознакомление с Положением о Безопасности Министерства Транспорта в режиме онлайн. Имеет ли этот человек представление о том, что такое рейтинг безопасности перевозчика в Луна-парке, а так же выше или ниже среднего национального уровня рейтинга процентного соотношения вышедшего из строя оборудования Луна-парка? Предпринимаются ли шаги, чтобы улучшить этот рейтинг?

Есть ли в Луна-парке документально подтвержденный Кризисный Медиаплан? Обновляется ли он как минимум ежегодно, чтобы зафиксировать изменения в составе со-

трудников и/или изменения маршрута? Проходил ли главный представитель Выставки тренинг по общению с прессой? Проводились ли в Луна-парке какие-нибудь упражнения на симуляторах?

Есть ли в Луна-парке Инструкции по Доступности для недееспособных клиентов, основанные на «Законе об Инвалидах» (ADA)? Охватывают ли эти Инструкции билетные кассы, игровые автоматы и места общественного питания, переносные туалеты (если Луна-парк отвечает за это) и животных-поводырей? Были ли служащие ознакомлены с «этикетом общения с инвалидами», чтобы уметь обращаться с такими клиентами? Четко ли отмечены сине-белым обозначением «Человек в Инвалидном Кресле» входы на доступные для инвалидов аттракционы?

Эти примеры Методики инспектирования и технической проверки передвижных Луна-парков были приведены для того, чтобы вы узнали, с какими вопросами Луна-парки США сталкиваются в течение года».

### **"Созвездие чудес": новая жизнь старым аттракционам!**



# Региональные парки аттракционов: рекомендации по реконцепции и реконструкции



Дерябина Е.Л.  
генеральный директор консалтинговой компании «Solver Consult»

**Д**ля начала назовём основные причины, которые могут привлечь за собой необходимость проведения реконцепции.

Во-первых, причиной может стать изменение доходов: как снижение, так и увеличение. На снижение чаще всего влияет переключение Вашей целевой группы посетителей на новые объекты, открываемые другими собственниками. Увеличение же доходов возникает в связи с ростом потока потенциальных клиентов рядом с Вашим объектом.

Во-вторых, смена собственников. Это тоже частая причина. Ведь каждый имеет своё – сугубо личное – представление, что и как нужно делать.

В-третьих, причиной может стать изменение инвестиционных задач, цель которых в основном – либо повышение доходов, либо самоокупаемость проекта.

В-четвёртых, расширение территории: от свойств и назначения обретённых площадей будет зависеть характер и исполнение будущей концепции по их освоению.

Вот четыре основные причины реконцепции. Они, так или иначе, в разных сочетаниях встречаются в каждом из проектов. Во всех перечисленных случаях не уйти от вопроса: какого рода реконцепцию проводить?

Далее следует остановиться на том, что **такое концепция, чтобы было понятно, что такое реконцепция.**

Важнейшей составляющей концепции является **название объекта**. Оно тесно связано со всем, что касается объекта развлечений. Название будет всегда, в той или иной форме, фигурировать во всех Ваших маркетинговых акциях. Поэтому очень важно придумать и продумать название. Если оно (например, у парка) уже есть, и оно на слуху, но при этом не является брендовым и по смыслу не связано с развлечениями, можно, оставив его, раскручивать название отдельной площадки.

Концепцию определяют также **целевые группы посетителей**. Имеется ли уже или строится объект развлечения, Вы должны понимать, какова Ваша аудитория. На основе её интересов и будет разработана концепция проекта.

Целевые группы тесно связаны с ёмкостью Вашего объекта. В парке для города целевой группой является потенциально все городское население. Ваш объект развлечений должен соответствовать предполагаемому количеству посетителей. Если вместимость объекта будет недостаточна, то не избежать толчей, которая не только выразится в очередях на аттракционы, но и повлияет на состояние дел в парке. Избыточная же территория и инфраструктура приведёт, прежде всего, к недобору выручки.

Важен также **выбор оборудования**. Ведь каждая модель аттракциона имеет определенную пропускную способность и определенный цикл. Если Вами определены целевые группы, и уже рассчитана ёмкость вашего объекта развлечений, тогда вы обзаведётесь и «беспроигрышным» оборудованием.

Далее концепцию составляет **тематика парка**. Выбор названия неизменно повлечёт за собой определенную тематику и дизайнерские решения. Тематические элементы в парке играют огромную роль, они являются основой концепции, так как визуализация бренда влияет на людей более всего. Важно понимать, что тематизация – это не только декорация аттракционов, это и какие-то персонажи, это и ландшафтное оформление территории: беседки, лужайки, вывески, объекты общепита, оформление билетов и сувениров, указатели, лавочки, урны и многое другое.

Следующий важный элемент – **планирование территории**. Законы и правила, по которым располагается оборудование в парке, несомненно, являются элементами концеп-

ции. Не секрет, что от месторасположения аттракциона зависит его доходность. Например, детские аттракционы ставят обычно на общей площадке, и здесь же обязательно располагается специализированный объект общепита, а экстремальные аттракционы – наоборот – размещают в разных частях парка.

Планирование системы дорожек должно осуществляться в первую очередь с учётом основных потоков людей и подразумевать удобство передвижения по парку: от объекта к объекту.

Следует обозначить **ключевые объекты парка**. К ключевым объектам я бы отнесла вход. **Вход** – это первое впечатление. Оно очень важно. Вы должны понимать, что продаете не билеты на аттракционы, Вы продаете хорошее настроение, которое нужно задать сразу, то есть – при входе.

Ещё один ключевой объект – **кассы**. Кассы, продающие билеты, должно быть приблизительно одна на 3-5 аттракционов. Если у Вас касса вне видимости аттракциона, поставьте около него еще одну. Следует принять за правило, что в кассу не должно быть очереди, потому что именно в кассе человек отдает деньги, именно в кассе он делает выбор.

Ключевыми объектами являются также **точки общепита**. Общепит дает большие доходы, соответственно, он должен быть.

Ещё желательно иметь **площадку для проведения мероприятий и шоу-программ**. Парк без шоу-программы – это мертвый парк, и никто туда ходить не будет. Площадка должна быть красивой и привлекать внимание.

Очень важны – ландшафтные решения. Имеет смысл пригласить хороших, грамотных озеленителей, которые будут следить за лужайками в Вашем парке. Это основа – фон, на котором у посетителей будет формироваться впечатление от парка.

Выше были перечислены основные аспекты концепции. Теперь переходим к реконцепции.

**Каким образом можно провести реконцепцию парка, каких направлений это касается, и как это сделать?**

Для начала – **о финансировании**. Изменение ценовой политики не означает повышения или снижения цен. Существуют предложения разного рода. Например, единый билет на группу аттракционов или на день аттракционов. Можно сделать разнообразной

ценовую политику или придумывать разные акции: допустим, имениннику – день рождения бесплатно, если он приедет еще пятерых знакомых. Или молодоженам – бесплатно, если с ними придет еще 10 человек. Они покатаются и запомнят ваш парк.

Отдельно следует сказать о формировании дополнительных доходов. В парках западных стран это, прежде всего, общепит и продажа сувениров. Для западных парков это оправданно, у нас же больше оправдали себя купейн и кросс-промоушн.

**Купейн** – это проведение совместной акции с компанией с серьёзным брендом. Как правило, он сам финансирует эту акцию, проводя её в вашем парке, организуя разные мероприятия разные мероприятия: шоу, викторины и дарит подарки (свою продукцию). Но при этом люди продолжают кататься на ваших аттракционах, покупать еду и т.д. Так растёт проходимость и, следовательно, доход.

**Кросс-промоушн** – мероприятие, во время которого Вы делитесь целевыми аудиториями с известными компаниями. Например, у вас сезон летом, а в кинотеатре или ночном клубе – зимой. Вы там продаете свои билеты в один сезон, они здесь продают ваши билеты в другой сезон. Вы проводите вместе рекламные акции, печатаете буклеты и т.д. При этом вы снижаете свои затраты и получаете дополнительного посетителя.

**Маркетинг** – это основа любой реконцепции. Даже для простого изменения инфраструктуры все равно нужен маркетинг. Это аналитика, дающая понимание, что нужно делать. С помощью маркетинга проводятся все основные мероприятия.

Если что-то не получается, снизились доходы, и Вы не знаете, как исправить положение, надо начинать с осознания целевой группы. Нужно понять: кто к Вам может ходить, почему к Вам и есть ли у вас конкуренты, если они есть, то надо проанализировать, что есть у них, и чего нет у Вас. Требуется конкретная характеристика потенциальной аудитории.

**Подготовка маркетинговых программ.** Конечно, я уже говорила, что продаем мы настроение, но вместе с тем это и сфера услуг, а не производство. Услуга – это психологическое воздействие на посетителя. Всё влияет на создание настроения: и инфраструктура, и персонал, и сервис. В разработку маркетинговых программ включаются не только реклам-

ные акции, но и то шоу, которое должно быть в любом парке. Все аспекты должны быть на высоком уровне в любом городе. Ведь любой город имеет драмтеатр, творческие группы, актёрские кружки. Нужно только захотеть общаться с этими людьми – это огромный творческий потенциал. Когда вы им даете площадки, они могут творить чудеса, и это не стоит больших денег.

**Внутренний маркетинг** – это анализ работы: сколько посетителей на каждом аттракционе, когда и как часто они приходят, сколько денег тратят и т.д. Система внутренних показателей – это основа любой реконцепции, потому что только анализ этих показателей может дать понимание, как осуществлять реконцепцию – что менять: отдельные элементы или их совокупность. Без такого анализа осуществлять реконцепцию бесполезно.

**Создание и развитие бренда.** Бренд – это материальное воплощение концепции, и он должен иметь конкретные характеристики. Бренд, который будет сначала в названии, в логотипе, в игрушке, далее будет ассоциироваться с Вашим объектом. И если объект будет успешно развиваться, то этот бренд начнёт приобретать собственную историю. Бренд Вы должны создать и развивать его. Если делать это грамотно, то и стоимость Ваших активов, и успешность вашего бизнеса – в разы увеличивается.

**Инфраструктура.** Нельзя забывать о зеленых насаждениях, зонировании, ландшафтном оформлении. Но тут хотелось бы акцентировать внимание на чистоте территории. Это очень важный аспект. В парках западных стран чистота, а у нас принято всё сваливать на людей: наши, дескать, больше мусорят. Люди, на самом деле, везде одинаковые. И там тоже сорят. Просто там незаметно и ненавязчиво убирают. Представьте: уборщицы, ходящие по парку в красивой одежде, сразу же за всеми убирают. Это важнейший элемент инфраструктуры.

**Смена оборудования.** У нас во многих парках оборудование морально устарело. Можно и со старым оборудованием всё привести в порядок, но время диктует свои условия. Если же к старому оборудованию добавляется новое, следует находить ему подходящее место. Потому что старое оборудование ещё хуже смотрится на фоне нового, а новое на фоне старого и не видно как следует. Конечно, невозможно всё сразу поменять,

но можно преобразовать отдельные площадки одну за другой.

**Персонал.** За маркетингом я бы поставила на 2-е место в реконцепции работу с персоналом. Обслуживающий персонал не должен никоим образом провоцировать или усиливать конфликт. Или даже успокаивать посетителей: для этого есть администратор, который разрешит ситуацию.

Персонал должен быть подготовлен в техническом плане, соответствовать внешне, быть в форме (желательно с вашим логотипом). Есть целая система подготовки персонала, которая выводит ваш объект на принципиально новый уровень. Важно иметь корпоративные стандарты: положение о приеме на работу, об увольнении, обучении и т.д. Всё это должно быть прописано и должно соблюдаться. Кроме того, у людей должна быть мотивация, и не просто связанная с деньгами.

**Сервисное обслуживание.** Это и не просто доброжелательность и не просто уровень квалификации – это продуманная система приема-сопровождения посетителя. Например, на детских аттракционах должны стоять люди, умеющие общаться с маленькими детьми. Это все сервис. Человек должен, если ему задают вопрос, отвечать на него вменяемо – не однозначно, а с определенным уровнем заинтересованности.

**Местоположение объекта.** И при создании объекта, и при реконцепции Вы должны проанализировать его местоположение. В

каждом местоположении есть плюсы и минусы. И, конечно, плюсы нужно развивать, минусы – нивелировать. От этого успешность объекта зависит процентов на 50.

**Общая площадь парка.** По западным стандартам – это полторы тысячи человек на один гектар территории. Следует считать не количество населения в городе, а людей, находящихся на территории.

**Транспортная и индивидуальная доступность.** Транспортная доступность – это не больше 20 минут езды до Вашего объекта от места проживания Ваших потенциальных посетителей. Индивидуальная доступность – когда так расположено оборудование и реализована инфраструктура, чтобы всем проходящим и проезжающим был виден Ваш объект, насколько это возможно. Когда аттракционы на виду, и достаточна иллюминация, невольно обратишь внимание.

**Создание единой системы инженерных коммуникаций** – очень важный вопрос. Когда делаете перестановку оборудования, нужно сразу подумать, где у Вас что будет стоять, с учетом проведения инженерных коммуникаций. Потому что есть аттракционы, которым нужны дополнительные мощности. Если расположить их в разных концах парка, стоимость коммуникаций будет в два раза больше.

Необходимо знать, какие аттракционы можно ставить рядом, а какие нет, и вообще учитывать, где должны находиться кассы, где общепит и т.д.

**КОНТРОЛЬНЫЕ БРАСЛЕТЫ  
ТЕМПКО**

Билеты-браслеты для парков развлечений, аттракционов и бассейнов, для детских центров, аква-парков, дискотек и других мест отдыха или мероприятий.

Самый простой и надежный способ визуального контроля посетителей!

а также:

**ВРЕМЕННЫЕ ТАТУИРОВКИ  
ОЧКИ:** для фейерверков, 3D, декодеры, полирезиновые

**Wizard M**

http://wizard.msk.ru  
info@wizard.msk.ru  
Skype: Wizard-M Ltd  
ICQ: 8094381  
Tel.: (926) 272-0608, (909) 685-01-15 Факс: (495) 632-46-29

СКИДКА 10%

# Пусть всегда будет ... отдых!

Снова собираем  
чемоданы –  
купальники, яркие  
шорты, панамку  
не забыть...

Снова – в наш любимый санаторий! Отдых, отдых – мы его заслужили! Радостно лепечут что-то младшие детки, серьёзно готовятся к отдыху старшие отпрыски... Вот оно – любимое место. Речка, травка, сытные обеды в празднично-нарядной столовой... Суперполезные процедуры для мамы и папы. А что ещё? Надоело лежать с книжкой в номере и плескаться на любимой речке? Посмотри вокруг – сколько у нас дел на сегодня?



Покататься на весёлом ярком паровозике, покрутить педали на «Велоэкипаже» и «Велокарте», пострелять в сказочных злодеев в тире, погрести на катамаране-байдарке! А вот чудо невиданное – водный колёсный «Акваплан»! Быстроенько одеваем тельняшки, проверяем спасательные жилеты – и на дальний остров на рыбалку. Здесь все уместятся – и дети, и родители, и друзья детей, и друзья родителей – целых 10 человек примет на борт это чудное плавсредство. А какое удовольствие плыть по реке под шум водяных струй двух замечательных колёс! Вспомина-





ются старые колёсные пароходики, которых теперь уже нет на наших реках. Нравится Вам такой отдых?

На следующий год опять – в этот же санаторий сами приедем и друзей пригласим! Пусть всегда будет отдых!

А если праздник случится в санатории – к Вам приедут весёлые скоморохи на «Емелиной Печке». Да ещё на санях покатают! А когда будет зима – ну об этом позже, только будьте уверены, что будет также весело. Уж об этом наша забота – СП «Аттракционы из Волжского». Вся наша продукция – для Вас и Ваших гостей. Звоните, заказывайте аттракционы в нашем СП.

Всегда Ваша  
Ефименко Галина Алексеевна,  
старший менеджер

### СП «АТТРАКЦИОНЫ ИЗ ВОЛЖСКОГО»

404111, г. Волжский, Волгоградской обл., ул.  
Молодежная, 30, офис 207  
Тел/факс (8443)27-53-13, тел.(8443)27-35-30,  
8-902-311-00-93  
[www.locomotive.org.ru](http://www.locomotive.org.ru) ; [topol@vz.ru](mailto:topol@vz.ru)



# Динамика развития развлекательного сектора в регионах. Оценка наиболее перспективных регионов



Харнахоева Г.  
директор по маркетингу компании «Mall Marketing», Москва

**M**ой доклад построен следующим образом. Первая часть – что было, вторая – что есть на данный момент, и третья – наши прогнозы: как будет дальше развиваться развлекательная индустрия в торговом секторе.

В период перестройки количество предложений в сфере развлечений у нас в стране увеличилось. Затем появились торговые центры. Но только восемь лет назад началось активное формирование торгово - развлекательной индустрии.

Пришедшая на российский рынок компания IKEA открыла первый торговый комплекс «Мега» с достаточно большим количеством развлечений. Затем стали появляться первые российские сетевые операторы, такие, как, например, «Игромакс».

На сегодняшний день ситуация такова, что основными якорными элементами торгово-развлекательных комплексов остаются кинотеатры.

Есть также тенденция к расширению развлекательной составляющей: если раньше зона развлечений занимала 5-10% от общей площади торгово-развлекательных комплексов, то сейчас она занимает до 30%.

Рост развлекательной составляющей связан с потребностями и привлечением посетителей. Но, тем не менее, развлекательные зоны, которые занимают и без того много места, не могут бесконечно увеличиваться – они просто не будут окупаться. Ведь чем больше арендуемая площадь, тем меньше арендная ставка. К тому же «средний чек» развлекательной зоны меньше, чем в магазинах или на фудкорте. («средний чек» - средняя стоимость заказа, который обычно делает один человек).

Девелоперы сейчас всё больше задумываются: сокращать ли им развлекательные зоны или делать, наоборот, очень большие и знаковые в этом отношении проекты, которые привлекут потребителя и заставят его тратить деньги. Но если делать ставку на развлечения, то, видимо, и стоить они должны дороже, потому что девелоперу и управляю-

щей компании нужно каким-то образом окупить сдаваемые в аренду площади.

Также сегодня происходит интенсивное развитие сетевых операторов, которые следуют за выбранным девелопером из региона в регион, так как любому из сетевиков важно занять тот или иной город.

Всё больше наблюдается взаимопроникновение функциональных зон в торгово-развлекательных центрах. В первую очередь это смешение фудкорта и зоны развлечений. Возможно, эта тенденция возникает из-за того, что у фудкорта более выгодный «средний чек» для торгово-развлекательного комплекса.

Теперь наши прогнозы. Появятся новые – и, прежде всего, зарубежные – сетевые операторы. Скорее всего они купят и начнут под новым брендом развивать уже существующие развлекательные объекты. В индустрию развлечений будут входить мультифункциональные финансовые группы, которые вкладывают в различные отрасли.

Мы проводили исследование, как влияет открытие развлекательных зон на посещаемость торгового центра. В двух словах – посещаемость резко возрастает. Но я хотела бы

обратить внимание, что посещаемость не обязательно влечёт за собой доход. И наоборот – доход может приносить и немногочисленная целевая группа посетителей. Например, в торговом центре «Стокман» посетителей не очень много, но «средний чек» хороший, потому что каждый посетитель – целевой.

Ещё одно наше исследование – «Оценка наиболее привлекательных регионов для развития торгово-развлекательной индустрии». Существует ряд характеристик привлекательности, по которым мы выделили перспективные регионы, а в них города с населением от 300 до 500 тысяч человек, такие как Иваново, Тверь, Орёл, Томск или Киров. Дело в том, что города-миллионники уже фактически поделены и заняты. И сейчас девелоперы обращают внимание на города поменьше, которые начинают выходить из кризиса, там возобновляется производство, и люди начинают больше зарабатывать. Наиболее перспективно для девелопера сейчас быстрей занять такой город и привлечь туда оператора развлекательной зоны, которому также важно осесть в конкретном месте, где есть возможность расширяться.

**Игровые площадки из воздуха**

Пневмоаттракционы – весёлое и безопасное развлечение на детской площадке!

В этом сезоне мы предлагаем новые виды игровых комплексов, отличающихся разнообразием игровых действий.

Соединяющиеся между собой модули образуют единое игровое пространство, что позволяет детям не только прыгать, но и придумывать различные игры.

Для организации спортивно-развлекательных мероприятий разработаны специальные аттракционы: "Полоса препятствий", "Банджеран", "Пневмофутбол" и другие.

А надувные куклы – пневмокостюмы в образах сказочных персонажей помогут превратить досуг детей в праздник!

**ЗАО НТПП "Русбал"**  
Россия, 125364, г. Москва, ул. Свободы, д.50  
тел/факс: (495) 492-03-01, 748-81-09  
[www.rusbal.ru](http://www.rusbal.ru); E-mail: [rusbal@rusbal.ru](mailto:rusbal@rusbal.ru)

# Проектирование аквапарков исходя из оптимального возврата инвестиций



Крейг Уайт  
президент компании «WaterPlay»

**K**анадская компания «WaterPlay» производит оборудование, игры, аттракционы для аквапарков – и в основном для детей. Я хотел бы сосредоточиться на проектировании и использовании аттракционов для самых маленьких детей до 7 лет.

Мы занимаемся разработкой самих аттракционов, а не аквапарка в целом. Отвечая на вопрос заказчика, какое оборудование использовать, мы пользуемся четырьмя критериями.

Во-первых, предстоит выяснить, какую возрастную группу заказчик хочет привлечь в аквапарк.

Второй критерий – соответствие разрабатываемого оборудования возрасту предлагаемых посетителей.

Третий: возможность и оптимизация привлечения самых маленьких посетителей, поскольку эта группа является основным покупателем и приносит больше денег, чем остальные.

Последний критерий – это задача по максимальному расширению рабочего сезона аквапарка.

Посетителей по возрасту можно разделить на три группы:

Первая – подростки и взрослые. Аттракционы, которые используются ими, обычно стоят дороже и требуют более значительных вложений. Ещё нужно учитывать, что с этой группой происходит больше несчастных случаев. Есть особенность при работе с подростками 15-16 лет: они приходят в парк самостоятельно и тратят меньше денег, чем дети до 10 лет, которые обычно с родителями.

Следующая группа – предподростковая: от 8 до 12 лет. Обычно дети этого возраста приходят не одни, что увеличивает посещаемость аквапарка. Они тратят больше денег на продукты и напитки, а также на видеоигры, если они есть. При работе с этой группой следует иметь в виду, что дети помладше должны быть всегда под присмотром взрослых.

Группа, которая, на наш взгляд, игнорируется практически во всех аквапарках, это дети до 7 лет. Преимуществом таких посетителей является то, что они никогда не приходят в аквапарк в одни. Минимум 1-2 человека будут сопровождать ребёнка. Для этой возрастной

группы разработано много аттракционов, где глубина незначительная, и нет потока воды. Поэтому инструкторы здесь либо вообще не требуются, либо их количество ограничено, и это экономит вложения. В США, Канаде и Австралии школьники учатся с 9:00 до 16:00, соответственно в это время парки стараются привлечь детей дошкольного возраста.

В одном из австралийских парков, в создании которого мы принимали участие, и стоимость которого обошлась в 65 млн. долларов, размещено 8 аттракционов и 8 горок, но только один аттракцион рассчитан на детей, которые могут использовать его самостоятельно, без помощи родителей или инструктора. Поэтому мы считаем, что этот аквапарк теряет довольно много денег, поскольку возрастная группа до 7 лет не привлечена.

Очень важен контакт с проектировщиками, чтобы Вы сами внимательно изучили, какими площадями Вы располагаете. Если Вы планируете создать секцию для самых маленьких, надо учесть, чтобы рядом находились помещения для взрослых, которые будут присматривать за детьми, но вместе с тем и отдохнуть. Взрослые должны чувствовать себя

здесь комфортно – иметь возможность перекусить и т.д. При таких условиях у них возникает тенденция дольше находиться в этой секции и, соответственно, тратить больше денег.

Взрослые должны быть рядом с детьми, но важно также и разделить в парках зоны для разных возрастных групп. Никто не хочет, чтобы подростки постарше, которые являются более шумными, проходили или пробегали через секцию, предназначенную для малышей.

Преимуществом ориентации на детей является возможность организовывать дополнительные мероприятия: дни рождения, семейные встречи, школьные экскурсии и т.д. Например, для самых маленьких целесообразно использовать персонажи из мультфильмов. Дети готовы потратить на фотографии больше, чем на продукты питания и напитки.

Что касается расширения рабочего сезона на аквапарка, то в США, например, есть тенденция строительства аквапарков в закрытых помещениях, где раздвигается крыша. В холодное время крыша закрывается, летом – открывается, чтобы посетители могли загорать.

## “Орган по сертификации БТД”



**Сертификация и техническое  
освидетельствование аттракционов  
и других устройств для развлечений**

проводит экспертизу  
и сертификацию аттракционов

проводит техническую проверку  
и испытания аттракционов

оказывает консультации и осуществляет  
техническую помощь по разработке  
и восстановлению нормативной документации



**тел./факс: (495) 988-89-48, (499) 760-38-40**

# О системе профессиональной подготовки персонала предприятий индустрии развлечений



**Плесков А.Г.**  
генеральный директор АНО «Учебный Центр РАППА»

Через три года после начала работы «Учебного Центра РАППА» можно сказать, что в индустрии развлечений России начала складываться действенная, работоспособная и эффективная система профессиональной подготовки персонала.

Происшествия, с печальной периодичностью происходящие с посетителями предприятий отрасли в последнее время, заставили руководителей серьезнее подходить как к уровню профессионализма специалистов, так и к вопросам обучения и подготовки сотрудников.

Не секрет, что от того, насколько качественно выполняет свои обязанности оператор (если идет речь о парке аттракционов или развлекательном центре) или спасатель (если

говорить об аквапарке), зависит не только жизнь и здоровье посетителей, но и судьба самого руководителя предприятия, так как именно он, в конечном счете, несет всю полноту ответственности за события, происходящие во вверенной ему организации.

В основе системы профессиональной подготовки персонала предприятий индустрии развлечений лежит положение о том, что обучение и подготовка оперативного персонала может проводиться, по решению руководителя, сотрудниками предприятия – специалистами, имеющими подтвержденную квалификацию, и оформляться соответствующими документами, включая ученический договор.

Надо понимать, что не каждый специалист предприятия может на хорошем уровне организовать и провести профессиональную

подготовку сотрудников. Особенно, когда речь идет об обучении безопасной эксплуатации развлекательного оборудования и безопасному обслуживанию посетителей.

Для этого надо быть специалистом в вопросах безопасной и эффективной эксплуатации аттракционов и устройств для развлечений, знать программу подготовки и обучения, хорошо представлять себе нюансы документального и организационного оформления учебного процесса.

Вопросы подготовки кадров, способных справиться с этими задачами, решаются в «Учебном Центре РАППА» во время проведения учебных сессий и сертификации на соответствие требованиям «Системы добровольной сертификации персонала предприятий индустрии развлечений России».

В Учебном Центре вместе с повышением квалификации руководителей и специалистов в вопросах безопасной эксплуатации развлекательного оборудования, рассматриваются вопросы практической организации профессиональной подготовки оперативного персонала. Так же слушатели детально разбирают программу обучения рабочих и служащих, приобретают опыт планирования занятий,

на практике отрабатывают основы методики преподавания предметов программы.

«Учебный Центр РАППА» является официальным органом по сертификации персонала на соответствие требованиям, предъявляемым к специалистам по безопасной и эффективной эксплуатации аттракционов и устройств для развлечений. Документ федерального значения, выдаваемый по итогам сертификации слушателям, предоставляет им, как специалистам, законное право осуществлять профессиональную подготовку сотрудников своего предприятия.

За три года обучение и подготовку в «Учебном Центре РАППА» прошли представители сорока одного муниципального парка, семидесяти двух частных предприятий, десяти развлекательных центров, трех аквапарков и шести инспекций по надзору за безопасной эксплуатацией развлекательного оборудования.

Из 243 слушателей, сертифицированных на соответствие требованиям «Системы добровольной сертификации персонала предприятий индустрии развлечений России», 64 – руководители предприятий, 98 – заместители директоров, исполнительные директора, старшие администраторы, 53 – главные инженеры

На лекциях Учебного Центра РАППА



и технические руководители, 28 – инженеры – инспекторы.

Как известно, по результатам профессиональной подготовки персонала парка, аквапарка или развлекательного центра, принимается решение комиссии о допуске сотрудников к работе на том или ином оборудовании. В том случае, когда в состав аттестационной комиссии входят сертифицированные специалисты по безопасной и эффективной эксплуатации аттракционов и устройств для развлечений – как правило, решение комиссии более обосновано и профессионально. Руководитель предприятия, на основании решения такой комиссии, может смело издавать и подписывать приказ о допуске к работе.

Работа системы профессиональной подготовки персонала предприятия регулируется следующими документами:

Статьей 196 ТК (Трудового Кодекса) РФ установлено, что необходимость профессиональной подготовки и переподготовки работников определяется работодателем;

В статье 21 Закона РФ «Об образовании» говорится:

1. Профессиональная подготовка имеет целью ускоренное приобретение обучающим-

ся навыков, необходимых для выполнения определенной работы, группы работ. Профессиональная подготовка не сопровождается повышением образовательного уровня обучающегося.

2. Государство в необходимых случаях создает лицам, не имеющим основного общего образования, условия для получения ими профессиональной подготовки.

3. Профессиональная подготовка может быть получена в образовательных учреждениях, а также в образовательных подразделениях организаций, имеющих соответствующие лицензии, и в порядке индивидуальной подготовки у специалистов, обладающих соответствующей квалификацией.

Профессиональная подготовка и переподготовка, проводимая в самой организации для своих сотрудников, носит название ученичества и оформляется ученическим договором. Согласно статье 198 ТК РФ, ученичество осуществляется без отрыва от производства. Суть его состоит в обучении работника новой специальности или повышении уже имеющейся у него квалификации. И «ученик», и «учитель» являются штатными работниками компании. То есть, фактически, более

Выпускники Учебного Центра РАППА. Учебная сессия 26-31 мая 2008 г.



квалифицированный и опытный сотрудник обучает менее опытного и квалифицированного.

Ученический договор является дополнительным к трудовому. Он заключается на срок, необходимый для обучения требуемой специальности или получения необходимой квалификации. Договор должен содержать наименования сторон, вид приобретаемой учеником профессии или квалификации, срок обучения, размер оплаты труда на время ученичества, обязанность ученика отработать определенное время в организации по приобретенной специальности. При прохождении обучения работники могут работать по основной специальности на условиях неполного рабочего дня или полностью освобождаться от трудовых обязанностей.

Таким образом, в настоящее время, в индустрии развлечений в России система профессиональной подготовки персонала выглядит так:

1. При приеме на работу на предприятие индустрии развлечений, с сотрудниками, наряду с трудовым, заключается ученический договор.

2. По решению руководителя, силами сотрудников предприятия, прошедшими обу-

чение и сертификацию в «Учебном Центре РАППА» и имеющими сертификат специалиста по безопасной и эффективной эксплуатации аттракционов и устройств для развлечений, организуется и проводится профессиональная подготовка.

3. По итогам обучения и подготовки, аттестационная комиссия, в состав которой входят сертифицированные специалисты, принимает решение о допуске сотрудников предприятия, прошедших подготовку, к работе.

4. На основании решения профессиональной комиссии, руководитель предприятия издает приказ о допуске персонала к работе.

Действенной и эффективной система профессиональной подготовки персонала может быть только тогда, когда будут работать все ее компоненты.

А результат в виде повышения уровня безопасности на предприятии не заставит себя ждать.

**Очередные занятия Учебного Центра РАППА пройдут с 13 по 18 октября 2008 г.**

## Учебный Центр РАППА

### Обучение и сертификация персонала предприятий индустрии развлечений

129223, г. Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 69, офис 105,  
тел.: (495) 937-40-49, факс: (499) 760-32-08,  
e-mail: tec@rappa.ru



## Новый этап развития Ейского завода «Аттракцион»



Руслан Валерьевич Парагульгов – генеральный директор ОАО «Аттракцион». Обсуждение новой концепции предприятия

Ейский завод «Аттракцион» очень давно работает в российской индустрии развлечений. Он имеет почти полувековую историю и сегодня находится на очередном этапе своего развития. В начале текущего года на «Аттракционе» произошла смена руководства. Внеочередное собрание акционеров приняло решение о назначении на должность Генерального директора – Руслана Валерьевича Парагульгова.

Новое руководство планирует в ближайшее время осуществить модернизацию завода и полностью обновить производственную базу. На данный момент разработана новая концепция экономического развития. Следующая ступень преобразований – представить на рынке новые экстремальные аттракционы, соответствующие требованиям времени, и оптимизировать дизайнерское оформление старых.

Перед коллективом предприятия поставлены конкретные задачи: не снижая объемов производства, осуществить его полное техническое перевооружение, работать над дальнейшим повышением качества продукции, создавать новые, оригинальные и вос требованные на рынке модели аттракционов. Сегодня, уверен Р.В.Парагульгов, у предприятия есть все, чтобы развиваться динамично: опытные квалифицированные рабочие, высококлассные специалисты – талантливые конструкторы, дизайнеры, инженеры, – мастерству и знаниям которых может позавидовать персонал любых компаний, производящих аттракционы.

Ейский завод «Аттракцион» не просто работает в развлекательном бизнесе – он уверенно идет впереди многих, из года в год неизменно занимая передовые позиции в отрасли.

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

# АТТРАКЦИОН



Надежность, проверенная временем.



353680 РОССИЯ

Краснодарский край

г. Ейск, ул. К. Либкнехта, 1

Тел. +7 (86132) 2-07-50

Факс +7 (86132) 2-07-78

+7 (86132) 2-07-88

eaz@eaz.ru;

## Ответственность в авторском праве



Виноградская Т.Н.  
Юрист

**Н**а современном этапе развития предпринимательской деятельности всё чаще преступления и правонарушения совершаются не столько в сфере материальных правоотношений, сколько в сфере интеллектуальных правоотношений. Всё чаще предметами противоправных посягательств становятся не результаты производственной деятельности, а именно объекты авторского права, интеллектуальной деятельности.

Вопрос ответственности за совершение противоправных действий в сфере интеллектуальной собственности на настоящий момент определён достаточно четко, посредством как уголовного и административного, так и гражданского законодательства.

Уголовная ответственность за совершение преступлений в сфере авторского права на настоящий момент предусмотрена одной статьей Уголовного Кодекса РФ, а именно, - ч.1 ст. 180 - незаконное использование то-

варного знака. Однако название указанной статьи не даёт полного представления о её содержании. На самом деле, в данной статье уголовная ответственность предусмотрена не только за незаконное использование товарного знака, но и за аналогичные действия со знаками обслуживания, наименованиями места происхождения товара или сходными с ними обозначениями для однородных товаров.

Товарный знак и знак обслуживания представляют собой обозначения, служащие для индивидуализации товаров, выполняемых работ или оказываемых услуг юридических или физических лиц. Правообладатель товарного знака (знака обслуживания) имеет исключительное право использовать товарный знак, а также запрещать его использование другими лицами.

Наименование места происхождения товара (НМПТ) - это обозначение, представляющее собой либо содержащее современное или историческое наименование страны, населенного пункта, местности или другого гео-

графического объекта, или производное от такого наименования и ставшее известным в результате его использования в отношении товара, особые свойства которого исключительно или главным образом определяются характерными для данного географического объекта природными условиями и (или) людскими факторами. Примерами наименования мест происхождения товара могут служить: «Хохлома», «Гжель», «Тульский пряник» и т.п.

Сходные с товарными знаками, знаками обслуживания, наименованием места происхождения товара обозначения для однородных товаров представляют собой обозначения, тождественные или похожие на чужие знаки и наименования до степени смешения с ними; например, Panasonix вместо Panasonic - для радиоаппаратуры и т.п.

Основной характеристикой указанных в данной статье предметов преступления является то, что они не принадлежат преступнику. Только чужой товарный знак, знак обслуживания, наименование места происхождения товара или сходные с ними обозначения для однородных товаров будут являться предметом преступления, предусмотренного ч.1 ст. 180 УК РФ.

Важной характеристикой рассматриваемого преступления является также незаконность совершаемых действий, т.е. использование предмета преступления без ведома правообладателя, без его разрешения.

Ещё одним признаком совершения преступления, предусмотренного диспозицией ч.1 ст. 180 УК РФ, является совершение таких действий неоднократно или причинение этими действиями законному правообладателю крупного ущерба. Под неоднократностью законодатель имеет ввиду систематичность совершения таких действий, под крупным ущербом – ущерб, который составил в денежном выражении не менее 250 000 рублей.

Все три указанных признака, т.е. незаконное использование чужого товарного знака, знака обслуживания, наименования места происхождения товара или сходных с ними обозначений для однородных товаров, если это деяние совершено неоднократно или причинило крупный ущерб, образует состав преступления, предусмотренного ч.1 ст. 180 УК РФ. Наказание за совершение такого преступления достаточно сурово - штраф в размере до двухсот тысяч рублей или в размере заработной платы или иного дохода осужденно-

го за период до восемнадцати месяцев, либо обязательные работы на срок от ста восьмидесяти до двухсот сорока часов, либо исправительные работы на срок до двух лет.

Кодекс об Административных правонарушениях РФ содержит аналогичную Уголовному Кодексу РФ статью – ст. 14.10 – Незаконное использование товарного знака.

Важным отличием является отсутствие признака неоднократности и причинения крупного ущерба собственнику. Этим и отличается правонарушение от преступления. Социальная опасность правонарушения в сфере интеллектуальной собственности ниже.

Логично, что и ответственность за такие действия не настолько серьёзна, как ответственность, предусмотренная санкцией ст. 180 УК РФ., а именно: «наложение административного штрафа на граждан в размере от пятнадцати до двадцати минимальных размеров оплаты труда с конфискацией предметов, содержащих незаконное воспроизведение товарного знака, знака обслуживания, наименования места происхождения товара; на должностных лиц - от ста до двухсот минимальных размеров оплаты труда с конфискацией предметов, содержащих незаконное воспроизведение товарного знака, знака обслуживания, наименования места происхождения товара; на юридических лиц - от трехсот до четырехсот минимальных размеров оплаты труда с конфискацией предметов, содержащих незаконное воспроизведение товарного знака, знака обслуживания, наименования места происхождения товара».

В данном случае минимальный размер оплаты труда определяется в 100 рублей.

Размер штрафа различается для физических, юридических и должностных лиц по вполне понятным причинам. Естественно, что правонарушение, совершенное физическим лицом, менее опасно по своему характеру, чем то же деяние, совершенное юридическим или должностным лицом.

Наиболее полно и широко ответственность в сфере интеллектуальной собственности раскрывает новая, четвёртая часть Гражданского Кодекса РФ, вступившая в законную силу 01 января 2008 года. Ответственность за нарушение законодательства об авторском праве и об интеллектуальной собственности закреплена в ст. 1250-1254 ГК РФ. В случае нарушения личных неимущественных прав

автора их защита осуществляется, в частности, путем признания права, восстановления положения, существовавшего до нарушения права, пресечения действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения, компенсации морального вреда, публикации решения суда о допущенном нарушении.

В соответствии со ст. 1252 ГК РФ защита исключительных прав на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации осуществляется, в частности, путем предъявления требования:

«1) о признании права - к лицу, которое отрицает или иным образом не признает право, нарушая тем самым интересы правообладателя;

2) о пресечении действий, нарушающих право или создающих угрозу его нарушения, - к лицу, совершающему такие действия или осуществляющему необходимые приготовления к ним;

3) о возмещении убытков - к лицу, неправомерно использовавшему результат интеллектуальной деятельности или средство индивидуализации без заключения соглашения с правообладателем (бездоговорное использование) либо иным образом нарушившему его исключительное право и причинившему ему ущерб;

4) об изъятии материального носителя - к его изготовителю, импортеру, хранителю, перевозчику, продавцу, иному распространителю, недобросовестному приобретателю;

5) о публикации решения суда о допущенном нарушении с указанием действительного правообладателя - к нарушителю исключительного права».

Однако Гражданский Кодекс не ограничивается уже названными способами защиты интеллектуальных прав правообладателей. Законодатель указывает в ст. 1253, что если юридическое лицо неоднократно или грубо нарушает исключительные права на результаты интеллектуальной деятельности и на средства индивидуализации, суд может принять решение о ликвидации такого юридического лица по требованию прокурора. Если такие нарушения совершает гражданин, его деятельность в качестве индивидуального предпринимателя может быть прекращена по решению или приговору суда в установленном законом порядке.

Конкретизируя вышеизложенные положения об ответственности за нарушение прав

в сфере интеллектуальной собственности и авторского права, стоит отметить ст. 1301, в соответствии с которой в случаях нарушения исключительного права на произведение автор или иной правообладатель наряду с использованием других применимых способов защиты и мер ответственности, вправе требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации:

- в размере от десяти тысяч рублей до пяти миллионов рублей, определяемым по усмотрению суда;

- в двукратном размере стоимости экземпляров произведения или в двукратном размере стоимости права использования произведения, определяемой исходя из цены, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за правомерное использование произведения.

К объектам авторских прав законодатель относит, в соответствии со ст. 1259 ГК РФ, произведения науки, литературы и искусства независимо от достоинств и назначения произведения, а также от способа его выражения, в т.ч.:

- музыкальные произведения с текстом или без текста;

- аудиовизуальные произведения;
- произведения живописи, скульптуры, графики, дизайна, графические рассказы, комиксы и другие произведения изобразительного искусства;

- произведения декоративно-прикладного и сценографического искусства;

- произведения архитектуры, градостроительства и садово-паркового искусства, в том числе в виде проектов, чертежей, изображений и макетов;

- фотографические произведения и произведения, полученные способами, аналогичными фотографии;

- другие произведения.

На настоящий момент закон защищает практически все виды использования музыкальных, литературных, художественных произведений, в т.ч. право на исполнение музыкального произведения, право на производство и использование фонограммы, право на распространение и исполнение музыкальных произведений, право на использование произведений графики и дизайна, право на обнародование произведений, право на защиту произведений от искажений и т.д. Все эти права подлежат защите в соответствии с ГК РФ,

алица, нарушившие эти права, могут быть привлечены к гражданско-правовой ответственности, которая часто выражается в денежном эквиваленте, т.е. в виде компенсации автору или правообладателю произведения.

Кроме того, стоит отметить, что новые нормы относительно авторского права и права интеллектуальной собственности, введенные четвёртой частью ГК РФ, во многом ужесточают правила использования результатов интеллектуальной деятельности. Примером тому может служить законное использование музыкальных записей (фонограмм). В соответствии с п.5 ч. 2 ст. 1324 ГК РФ использованием фонограммы является запись её в память ЭВМ и последующее воспроизведение. Соответственно незаконным использованием фонограммы будет любая запись в память компьютера музыкальных файлов без согласия на то правообладателя соответствующих фонограмм.

Правообладатель вправе требовать изъятия из оборота и уничтожения за счет нарушителя контрафактных товаров, этикеток, упаковок товаров, на которых размещены незаконно используемый товарный знак или сходное с ним до степени смешения обозначение. Лицо, нарушившее исключительное право на товарный знак при выполнении работ

или оказании услуг, обязано удалить товарный знак или сходное с ним до степени смешения обозначение с материалов, которыми сопровождается выполнение таких работ или оказание услуг, в том числе с документации, рекламы, вывесок.

Правообладатель вправе требовать по своему выбору от нарушителя вместо возмещения убытков выплаты компенсации:

1) в размере от десяти тысяч до пяти миллионов рублей, определяемым по усмотрению суда исходя из характера нарушения;

2) в двукратном размере стоимости товаров, на которых незаконно размещен товарный знак, или в двукратном размере стоимости права использования товарного знака, определяемой исходя из цены, которая при сравнимых обстоятельствах обычно взимается за правоомерное использование товарного знака.

Таким образом, на настоящий момент законодатель создал достаточно серьёзную преграду для нарушения законодательства в сфере интеллектуальной собственности и авторского права в виде уголовной, административно-правовой и гражданско-правовой ответственности нарушителей.

**ЗАО  
“АТТРАКЦИОН-  
ЭКСПО”**

- Проектирование парков аттракционов;
- Поставка и монтаж под ключ аттракционов и оборудования отечественных и импортных производителей;
- Консалтинговые услуги в сфере аттракционного Бизнеса;
- Производство и продажа сборно-разборных пневматических тирсов, а также мишенных блоков;
- Сборно-разборные пневматические тирсы ЗАО “АТТРАКЦИОН-ЭКСПО” зарекомендовали себя, как высокоэффективные и быстро скупаемые аттракционы. Легкие в монтаже, перевозке и обслуживании тирсы могут быть установлены в любом месте.

129223, г. Москва, пр-т Мира, 88Ц, под. 69, кф. 105  
тел.: +7(495) 937-40-49, факс: +7(499) 760-32-08  
e-mail: [attrosexpo@mail.ru](mailto:attrosexpo@mail.ru)

**Адвокат  
Молибога  
Олег Николаевич**

совместно с юридической компанией “Бизнес-дата” оказывает юридические услуги в сфере:

- анализа, организации и сопровождения бизнес-процессов;
- налогообложения и налоговых споров;
- инвестиционной деятельности,
- сфере недвижимости,
- финансового и фондового рынка,
- внешней торговли,
- занимается ведением арбитражных и гражданских процессов во всех инстанциях в Москве и регионах РФ,
- осуществляет защиту по уголовным делам на предварительном следствии и суде,
- защиту прав и интересов в отношениях с правоохранительными органами.

Тел. (495) 545-84-80  
e-mail: [moliboga@mail.ru](mailto:moliboga@mail.ru)

ООО «Грос»

# Лучше один раз купить...

Производственное объединение «Грос» продолжает расширять линейку производимой продукции и представляет в этом номере 2 очередные новинки, производимые с 2007 года.

Почему мы считаем новинками аттракционы, производимые больше года? Потому что мы никогда не будем рекламировать продукт, изображение которого есть только в виде компьютерной графики.

Мы можем рекомендовать только те аттракционы, которые видели в действии, о которых уже сложилось позитивное мнение и хорошее отношение.

Все аттракционы, производимые нами, сначала проходят «тестовый период» под наблюдением технической службы в наших пар-

ках не менее сезона, и лишь затем мы считаем возможным сказать, что мы стали производить очередной аттракцион!

Также мы продолжаем принимать заявки на 2009 год на производимые нами аттракционы, ставшие хитами: АВТОДРОМ, ЦЕПОЧНАЯ КАРУСЕЛЬ, ВАЛЬС и т.д.

**660115, г. Красноярск,  
ул. Гросовцев, стр. 3  
тел. (3912) 26-27-26, 26-27-32  
факс: (3912) 26-27-37  
моб. тел. (3912) 40-43-40  
e-mail: ostrov\_s@mail.ru info@inpark.ru  
www.inpark.ru**



Аттракцион «Колесо обозрения»  
в г. Красноярск



Аттракцион «Колесо обозрения»  
в пгт. Агинское, Забайкальский край



Аттракцион «Колесо обозрения»  
в г. Железногорск, Красноярский край



Иосиф Кобзон на открытии «Колеса обозрения»  
в пгт. Агинское, Забайкальский край



Аттракцион «Колесо обозрения»  
в г. Железногорск, Красноярский край



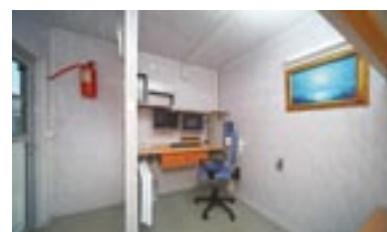
Аттракцион «3D Кинотеатр»



Аттракцион «3D Кинотеатр». Киностереозал



Аттракцион «3D Кинотеатр»



Аттракцион «3D Кинотеатр» Кабина управления



Аттракцион «3D Кинотеатр» Багажный отсек



Аттракцион «Цепочная карусель»



Аттракцион «Автодром»



Аттракцион «Цепочная карусель»



Аттракцион «Вальс»

## Новый парк развлечений планируется построить на севере Москвы

Парк «Волшебник хрустального города» планируется создать около кинотеатра «Ереван» в парке имени Святослава Федорова. В настоящее время готовится проект полного преобразования территории. Подразумевается, что парк будет представлять собой сказочную страну. Главным героем «сказки» станет добный волшебник (прототип – выдающийся хирург-офтальмолог Святослав Федоров). Направлено обращение в Союз писателей России с просьбой поддержать инициативу и написать «хрустальную сказку», которую затем планируют воплотить в скульптурах и аттракционах.

## Замена колеса обозрения в московском парке Горького

Столичные власти приняли решение о замене большого колеса обозрения в Парке культуры и отдыха имени Горького. По словам Зам. начальника Спецгостехнадзора ОАТИ г. Москвы Владимира Бачурина, большое и малое колеса обозрения в течение последних трех лет не эксплуатируются из-за изношенного состояния. Малое колесо будет утилизировано, а большое – демонтировано и заменено на новое.



## Завершена разработка архитектурно-планировочной концепции проекта «Фристайл Парк»

Компанией «МТ Девелопмент» утверждена концепция крытого технологически уникального курорта «Фристайл Парк», который должен расположиться рядом с Киевским шоссе в полутора километрах от МКАД. Этому предшествовала двухлетняя работа по проработке проекта парка в целом, а также отдельных его зон: снежной, развлекательной, аквазоны, Центра занимательной науки,

гостиничной и торговой зон, а также апартаментов бизнес-класса.

Принятая концепция комплекса представляет собой ряд решений по планировочным, архитектурным, инженерным и другим видам работ, которые станут базой для проведения следующего этапа работ по проектированию курорта. Начало осуществления проекта намечено на декабрь 2008 года, конец – на первый квартал 2011 года. Площадь участка – 11 га, общая площадь комплекса – 280 000 кв.м. Бюджет проекта – свыше 500 млн. долларов.



В состав проектной группы «Фристайл Парка» входит более 10 иностранных и российских компаний-участников: ЗАО «МГПИ», архитектурное бюро «Архитекторы АВД», ООО «СитиСтройПроект», Acer Snowmec Consultants Limited (UK), 3H Design (UK), Fenton Holloway (UK), Foreman Roberts (UK), ООО «ЭнергоФихтнер», Drees&Sommer, Cyril Sweett (UK).

## Москвичи взлетят на воздух

Юрий Лужков поддержал проект «Аэро-Москва»: если разрешат федеральные власти, над Поклонной горой начнет летать один из самых больших в мире воздушных шаров. Шар, наполненный инертным газом, состоит из баллона объемом 5500 кубометров и подвешенной к нему гондолы, в которой помещается 30 путешественников.

«На аттракционе туристы смогут 15-20 минут лететь над Москвой на высоте 150-200 метров», – говорят проектировщики. По их словам, с шара будет видно парк Победы, Воробьевы горы, гостиницу «Украина», здание МИДа, деловой центр «Москва-Сити».

Стоимость такого шара составляет около 500 тысяч евро. Вместе с годовыми затратами на аренду, обслуживающий персонал и прочее запуск аттракциона обойдется примерно в 1 млн. евро.





AERO

STREAM<sup>®</sup>

СТЫКИ ЭКСТРЕМАЛЬНОГО РАЗВЛЕЧЕНИЯ

"Aerostream" - это бизнес, шоу и аттракцион одновременно..

Проект "Aerostream" – новейшие технологии в индустрии развлечений и активного отдыха.

**Осуществляется при технической поддержке "Aerodium".**

"Aerodium" - это вертикальная аэродинамическая установка, обеспечивающая свободный полет человека в воздухе. Уникальный аттракцион, привлекающий внимание как новый вид спорта и развлечений.

"Aerodium" тестируется и обслуживается ведущими мировыми специалистами, имеет повышенную надежность и безопасность и гарантирует захватывающие ощущения свободного полета.

Полет на "Aerodium" совершенно безопасен, но не лишен от этого всей прелести острых ощущений и драйва. ТК "Aerodium" доступен каждому, даже неподготовленному человеку, открыт для широкого круга потребителей..

Наше оборудование можно адаптировать в соответствии с различными требованиями и местом проведения шоу: это могут быть развлекательные программы на открытом воздухе, рок-концерты, фестивальные проекты и парки развлечений. Эта новая концепция бизнеса определенно привлечет внимание большой аудитории. А благодаря ее новаторской природе, полеты станут темой разговоров, что является наилучшей рекламой.

## **"ЛЮДИ ЛЕТАЮТ!"**

### **ОПИСАНИЕ:**

Вертикальная аэродинамическая труба "AERODIUM" - легко передвигаемая разборная конструкция с большим электрическим мотором.

В разобранном виде мы можем уместить наш очень мощный технологически продвинутый механизм в 40 футовый контейнер. Однако когда вы его установите, он работает настолько мощно, что создает воздушный поток шириной 4 метра со скоростью потока 195-230 км в час, в зависимости от двигателя.

На сегодняшний день, наш механизм самый мощный и самый крупный из передвижных Вертикальных Аэродинамических Труб в мире. Это мощности достаточно для того, чтобы поднять профессионального каскадера на высоту 20 метров. Наша аэродинамическая труба может быть установлена на любой поверхности. Нет необходимости в специальном фундаменте.



### **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**

**Скорость воздушного потока:** Различается от 0 до 230 км в час.  
**Летная площадь:** 10.4 квадратных метра, 3.7 метров в диаметре (12 футов)

**Пользователи:** до 4-х человек за один сеанс

**Высота полета:** до 20-ти метров

**Вес:** 22 000 кг

**Давление установки на землю:** 250-300 кг на м<sup>2</sup>

**Объем:** (в условиях транспортировки) 76м<sup>3</sup>

**Необходимая мощность:** электропитание или генератор на 1000кВт 380V 50Hz

**Шум:** 110 дБ в области полета, 85 дБ возле установки, на расстоянии 10м, 75дБ в 50м от установки.

**Подушки:** Надувная, Высокопрочный ПВХ, в сочетании с пластиковой пеной. Устойчива к любой погоде, не нуждается в особом обслуживании, обработана УФ

**Структура:** Оцинкованная сталь, не требует обслуживания, устойчива к любой погоде

**Двигатели:** Электрическая вода

**Время установки:** 4 дня с краном (10 тонн или больше, 32 часа на установку и 16 на демонтацию)

**Безопасность:** наша конструкция спроектирована максимально безопасной. Большая надувная подушка, с радиусом 12 метров сможет амортизировать падение даже с очень большой высоты.

ЦМК «Новые возможности»  
Москва, Волоколамское ш., аэропорт Тушино  
(495) 662-49-32, (495) 775-96-23  
[www.aerostream.ru](http://www.aerostream.ru)

Журнал «Аттракционы и развлечения» – информационный спонсор проекта

## В Санкт-Петербурге «Макромир» создаст парк развлечений за 7-8 миллионов долларов

ООО «Макромир» открыл «Родео Драйв» (48000 кв.м.) на проспекте Культуры в конце 2006 года. Свои инвестиции компания оценила в 51 млн. долларов. Почти 10% площадей комплекса заняли аквапарк и спа-центр. С учетом шестизального кинотеатра, игровой зоны и ресторанов развлекательная функция «Родео Драйва» составила 60%.



Парк «Родео Драйв» расположится в пойме Муринского ручья. С его появлением доля развлечений увеличится до 80%. В парке будут аттракционы, каток, лодочная станция и трибуна для рода.

## Торгово-развлекательные центры «Ташир» и «Тополь» откроются в Иваново в 2008 году

Торгово-развлекательный центр «Ташир» площадью 50 тысяч кв.м. примет первых посетителей этой осенью. На данный момент ведутся строительно-отделочные работы. Комплекс вместит в себя четыре кинозала, рестораны, боулинг, гипермаркет «Седьмой континент», детские игровые комнаты. Инвестор вложил в развитие проекта 1,2 млрд. рублей.

На декабрь намечено открытие многофункционального общественного комплекса «Тополь» общей площадью 34 тысячи квадратных метров. Сумма инвестиций составила также 1,2 млрд. рублей. Как рассказали инвесторы, практически весь третий этаж комплекса займут площадки детских развлечений и магазин детских товаров. Также в центре разместятся несколько фуд-кортов, ресторан, продуктовый гипермаркет «Спар», бильярдный клуб и библиотека.

## Планируется торгово-развлекательный центр в Красногорске

Проект будет реализован на земельном участке площадью порядка 4 га. В настоящий момент

уже оформлена долгосрочная аренда на 2,03 га. Торгово-развлекательный центр должен быть построен к 2012 году. Его общая площадь составит порядка 72000 кв.м. Здесь будут размещаться аквапарк, фитнес-клуб, гостиница, офисы и пр. Также планируется построить паркинг, рассчитанный на 805 машин. В аренду будет сдаваться 461000 кв.м., еще 9500 займет аквапарк. Гостинице и офисам отводится более 30000 кв.м.

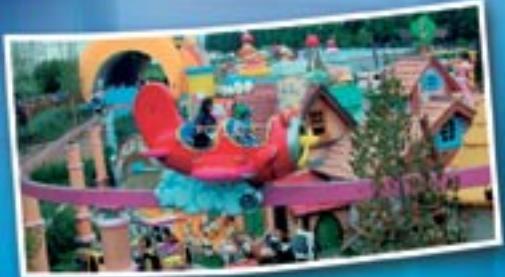
## В Орле продолжается строительство многофункционального Мегакомплекса

Комплекс общей площадью 80 тысяч кв.м. займет территорию в 9 га, а с учетом Ледового дворца и Делового центра – 15 га. Длина всех объектов корпорации «ГРИНН» в линию составит километр. С июля уже открылся развлекательный комплекс: боулинг-центр на 12 дорожек, фуд-корт и детская игровая зона «Гриннландия» с современными аттракционами, а также теннисные корты и летняя площадка с кафе, танцполом и фонтанами, стилизованная под боярскую усадьбу.

## В Пскове построят «Jam Moll»

Торгово-развлекательный центр «Jam Moll» построит в Пскове московская девелоперская компания Hermitage Construction & Management Group (HC&MG) к 2009 году. ТРЦ будет построен в западной части города на участке площадью восемь гектаров, в новом Рижском микрорайоне.

В строительство псковского центра планируется вложить более 110 млн. долларов. Этот «Jam Moll» является третьим и самым большим объектом сети. Первые два открываются в Кирове и Иркутске в третьем квартале 2008 года. Площадь псковского комплекса составит около 70 тысяч кв.м. Территория будет разделена на развлекательную и торговую зоны. Развлекательная зона будет многообразной. В рамках предварительно разработанной концепции она будет представлена фитнес-клубом с бассейном, катком, детским развлекательным комплексом, боулингом, многозальным кинотеатром и обширным ресторанным двором.



Ведущий итальянский производитель.  
Более 700 аттракционов. Основан в 1952 году.

Эксклюзивный дистрибутор в РФ и СНГ:



ЗАО «Итальянская Торговая Организация»

Поставка. Монтаж. Сервисное обслуживание. Проектирование парков

Офис в Москве: +7 (495) 649-20-49 (многоканальный) [www.sbf-visa.ru](http://www.sbf-visa.ru) [www.ito.org](http://www.ito.org)

## За май-июнь 2008 года Brunswick установил в России 65 новых дорожек боулинга

Семь боулинг-клубов с оборудованием Brunswick открылись по всей России. В начале мая – в Рязани в ТРК «Виктория Плаза»; также в мае – второй боулинг-центр Brunswick в Нижнем Тагиле в ТРЦ «Россия»; боулинг на 12 дорожек открылся 1 июня в Иваново в ТРК «Серебряный город»; в Самаре – боулинг «Болливуд» (21 дорожка): он разместился в ТЦ «Аврора» и занимает 2 этажа; в Серове (Свердловская область) в РЦ «Корона» появился боулинг на 6 дорожек; в Переславле-Залесском на берегу озера Плещеева – 4 дорожки боулинга в новом культурно-спортивном центре; и в Пензе после реконструкции открылся развлекательный центр «Шикана», а в нём новый зал – с 6 дорожками боулинга Brunswick.

## Реконструкция парка «Швейцария», Сормовского, Автозаводского парков и прилегающих к ним зон

Мэрия Нижнего Новгорода в 2008 году направила порядка 3,1 млн. рублей на реконструкцию парка «Швейцария», Сормовского и Автозаводского парков.

В Автозаводском парке выполнены работы по проектированию и монтажу сетей электроснабжения пляжной зоны и начались работы по строительству четырех временных



кафе из деревянных конструкций. В Сормовском парке планируется установить семь новых аттракционов.

В парке «Швейцария», по предложенному проекту реконструкции, зона отдыха будет увеличена почти в 2 раза. Здесь планируется строительство аквапарка и парковки на 1000 автомобилей, расширение зоопарка «Мишутка» и площадки с аттракционами, благоустройство пешеходных дорожек и многое другое.

Кроме того, ООО «Парк Девелопмент» планирует вложить около 4 миллиардов рублей в строительство развлекательного комплекса в парке «Швейцария». Комплекс будет включать молодежный центр, в котором разместятся залы боулинга, бильярда, картина, а также водный комплекс площадью 38000 кв.м. и яхт-клуб площадью 61000 кв.м. на берегу Оки. Площадь молодежного центра составит 45000 кв.м.

## Развлекательный центр в Нижнем Новгороде

Федеральный оператор «Планета развлечений», управляющий сетью семейных развлекательных центров «Игромакс», выходит на нижегородский рынок. Компания откроет комплекс площадью 3200 кв.м. в молле «Фан-



тастика» местной группы «Столица Нижний». Вложения в проект оцениваются в 4,5 млн. долларов.

В семейном развлекательном центре «Игромакс» макси-формата разместятся зоны отдыха для всех возрастов. Комплекс будет включать боулинг, бильярд, развлекательные аппараты, экстремальные аттракционы, детский лабиринт, семейное кафе, спорт-бар и суши-бар.

## Развлекательный центр и аквапарк в Нижнем Новгороде

ЗАО СК «Корос» (Москва) вложит 12 млн. долларов в строительство многофункционального культурно-развлекательного центра с аквапарком в Автозаводском парке культуры и отдыха Нижнего Новгорода. Развлекательный центр представляет собой одноэтажное здание высотой 15 метров. Он предназначен для круглогодичного использования. Площадь комплекса составляет 5061 кв.м., пропускная способность – 2500 человек.

В составе комплекса будут находиться детские игровые аттракционы, роликодром, кафе, бары, площадка для проведения

## КОНТРОЛЬНЫЕ БРАСЛЕТЫ №1



[www.visaband.ru](http://www.visaband.ru)  
[jv@corp-id.ru](mailto:jv@corp-id.ru)  
**(495) 500 64 49**



Аттракцион «ДЕРБИ ГЕЙМС»

Семейный призовой аттракцион на 7 игровых мест (мобильный вариант). Хорошо зарекомендовал себя на протяжении 4-х лет. Высокая пропускная способность (до 140 чел./час). Простота и удобство обслуживания. Быстрая окупаемость. Любое тематическое оформление. Сверхмалый вес аттракциона – 650 кг.

Цена: 420 000 руб.

Тел: 8(962)853-07-07

[www.derby-games.narod.ru](http://www.derby-games.narod.ru)



Производство карт RIMO

420066, г. Казань, ул. Спартаковская д.8, оф. 202  
телефон: +7 (843) 518-81-78  
+7 (843) 518-81-86

Оборудование для картодромов

[www.rimo.de](http://www.rimo.de)  
[www.rossotraha.ru](http://www.rossotraha.ru)  
[igman@rossotraha.ru](mailto:igman@rossotraha.ru)



Аттракцион «ЕМЕЛИНА ПЕЧКА»

СП «АТТРАКЦИОНЫ ИЗ ВОЛЖСКОГО»

Тел: (8443)27-35-30, (8443)27-53-13

[www.locomotive.org.ru](http://www.locomotive.org.ru)

topol@vlz.ru



Башня свободного падения  
Высота – 40 м  
Площадка: 15м x 12м. Система магнитных тормозов.  
Кол-во посадочных мест – 16  
Пропускная способность - 660 чел./час

Компания «МИР»

Тел/факс:  
+7 (495) 544-21-33  
+ 7 (495) 723-65-17

E-mail: [mir@pax.ru](mailto:mir@pax.ru)  
[www.pax.ru](http://www.pax.ru)



Катальная гора «Кобра»  
Высота – 46 м  
Площадка: 60м x 12м. Кол-во посадочных мест - 24  
Пропускная способность - 900 чел./час

Компания «МИР»

Тел/факс:  
+7 (495) 544-21-33  
+ 7 (495) 723-65-17

E-mail: [mir@pax.ru](mailto:mir@pax.ru)

[www.pax.ru](http://www.pax.ru)



Колесо обозрения  
Высота – 50 м  
Площадка: 23м x 23м  
Кол-во посадочных мест: 36 кабин по 4 чел.  
Пропускная способность - 1200 чел./час

Компания «МИР»

Тел/факс:  
+7 (495) 544-21-33  
+ 7 (495) 723-65-17

E-mail: [mir@pax.ru](mailto:mir@pax.ru)

[www.pax.ru](http://www.pax.ru)



Компания «МИР»  
Тел/факс:  
+7 (495) 544-21-33  
+ 7 (495) 723-65-17

E-mail: [mir@pax.ru](mailto:mir@pax.ru)

[www.pax.ru](http://www.pax.ru)

Гигантские качели «Марс»  
Высота -18 м  
Площадка: 17м x 7м.  
Возможны варианты с полным переворотом и размахом 240 градусов.  
Кол-во посадочных мест - 32  
Пропускная способность - 700-900 чел./час

концертов и дискотек, раздевалки, гардероб, медпункт. Предусмотрено большое количество парковочных мест.

Аквапарк площадью 6905 кв.м. рассчитан на одновременное пребывание 500 человек, его высота составит 23 метра. На первом



нижнем уровне будут расположены технические помещения и боулинг, на втором – вход и раздевалки для аквапарка. Третий уровень будет включать зону аквапарка с аттракционами, саунами и кафе.

## В Саранске появятся новые торговые центры

На улице Коваленко, там, где каждую зиму располагается каток, в ближайшее время построят крупный торгово-развлекательный центр. В его структуре планируется открыть кинозал, торговые ряды, зал для занятий фитнесом, а на третьем этаже – крытый каток, причем каток на открытом воздухе, к которому так привыкли жители Светотехстроя, тоже сохранился. Площадь центра – около 4500 кв.м., он будет построен на средства московских инвесторов. Всего в ближайшем будущем в Саранске планируется построить 5 подобных торгово-развлекательных комплексов.

Изначально стоимость проекта оценивалась примерно в 400 млн. рублей. Однако он постоянно дорабатывался, и сегодня строительство каждой из эстакад оценивается в несколько сотен миллионов рублей.

## Самарские парки зацвели пышным цветом в 2008 году

Впервые за 20 лет на средства муниципального предприятия в Самаре были приобретены 5 новых аттракционов. В парке имени 50-летия Октября появилась карусель «Корсар», в парке имени Юрия Гагарина – аттракционы «Орбита» и «Свадебная карусель», в парке имени Щорса начнут работу «Корсар» и «Солнышко». С открытием летнего сезона 86 аттракционов заработали в полную силу.

## Открытие и презентация проекта «Аэротренажёр» в Самаре

21 мая 2008 года в Самаре состоялось официальное открытие и презентация проекта «Аэротренажёр». Он представляет собой симулятор свободного падения, создающий ощущение полёта, которое испытывает парашютист. В основе проекта – аэродинамическая труба, спроектированная и построенная российскими специалистами. Подобный аттракцион пользуется успехом у любителей экстремальных развлечений в США и Европе. Теперь ему предстоит пройти тест на популярность у самарцев.

На данном этапе инвестиции в проект составили 200 тысяч долларов, но планируются дополнительные вложения, для того чтобы перевести «Аэротренажёр» в режим круглогодичной работы: сейчас он может работать только в летнее время. Окупить уже вложенные средства в компании рассчитывают в течение 2 лет. Высота аппарата – 15 метров. Параметры полетной зоны: диаметр – 2,2 метра, высота – 3,7 метра. Дизельный мотор создает в полетной зоне воздушный поток скоростью до 250 км./ч. При шестидесятипроцентной нагрузке двигателя скорость воздушного потока достаточна для полной имитации свободного падения.

## В Тольятти модернизируют «Фанни Парк»

Владелец «Экспо-Тольятти» подчеркнул, что главная задача – уйти от сезонности парка. По его мнению, парк должен быть круглогодичным и не проставлять восемь месяцев в году. Тогда он будет интересен серьезным инвесторам. Среди других задач он назвал полную замену аттракционов, а также строительство фуд-корта.



Отметим, что это уже второй проект за год по строительству в Тольятти современного парка аттракционов. Еще в 2007 году о строительстве парка аттракционов заявил

# 4D STEREO FILMS

## GALACTIC TRAVEL

роликовые  
кресла

4D кинозалы

Проект «Галактик-Тревэл» это совершенно новое и безгранично перспективное направление развития виртуальных технологий, это удивительный мир, в котором не действуют законы времени и пространства.

Мы предлагаем Зал виртуальной реальности, в котором постарались создать атмосферу космической станции межгалактических путешествий. Попадая в этот мир, Вы становитесь участниками фантастических событий, окружающих Вас.

Очень популярные в последнее время 4D стереозалы выполненные в виде космических шатлов, где зрителю предлагается совершить захватывающее путешествие (сеанс) по одному из маршрутов (4D стереофильм с динамичным сценарием). Это могут быть путешествия в неизведанные галактики, встречи с инопланетными цивилизациями, космический бой, рассказ о планетах Солнечной системы, путешествие в подводный мир, сказочные приключения, встречи с динозаврами, экскурсии по историческим местам нашей необъятной планеты.

Объёмное изображение на экране сопровождается движением кресел и различного рода спецэффектами, фантастически усиливающими ощущения у зрителей, строго следующими за действием на экране, будь то стремительный полет сквозь дебри вселенной или умопомрачительная гонка на автомобиле.

Но перед тем как отправиться в путешествие вы оказываетесь в небольшом пространстве, имитирующем зал ожидания станции межгалактических путешествий. Стены зала представляют собой, расположенные по периметру, большие панорамные иллюминаторы (встроенные ЖК экраны), которые и создают иллюзию фантастического пространства за «окном».

Удобно расположившись за столиком, в ожидании своего рейса (сеанса) вы можете воспользоваться ультрасовременной системой «Виртуальный офицант». Это система сенсорных мониторов, расположенных на каждом столике, которая позволит вам сделать заказ, а в качестве официантов вас будут обслуживать виртуальные персонажи наших стереофильмов. Фантастический персонаж примет ваш заказ, а может и рассказать о том или ином блюде. Кроме того, посетители могут на своих экранах, не вставая с места, получить любую дополнительную информацию по нашему развлекательному комплексу.

«Виртуальный офицант» это еще и настоящая игровая платформа. В ожидании своего рейса (сеанса) все найдут себе занятие вне зависимости от возраста - взрослые смогут посмотреть видеоклипы прямо у себя за столиком, а дети - мультики или послать SMS-ку на соседний столик...

В центре зала расположена стойка регистрации (касса-бар), где можно получить информацию о рейсах (сеансах) или заказать специальный энергетический коктейль.

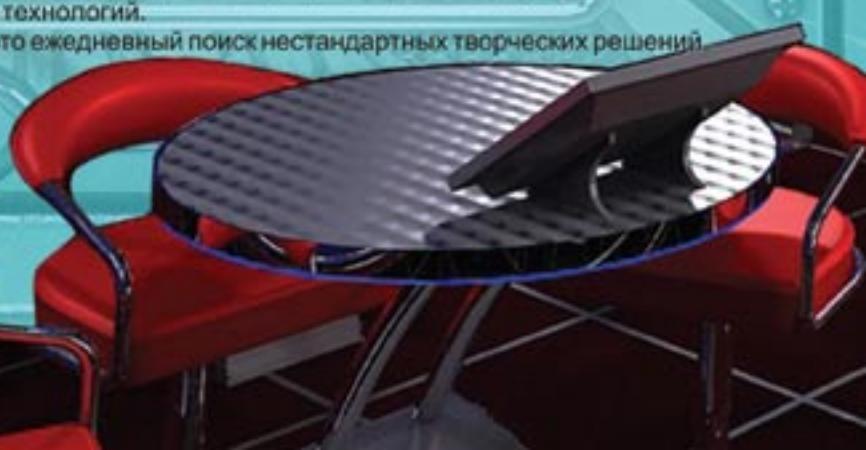
Вся дополнительная информация выводится на специальное электронное табло или озвучивается «дисплетчером» по громкой связи.

«Галактик-Тревэл» - это ультрасовременный аттракцион нового поколения, который объединил в себе новейшие технологии индустрии развлечений.

«Studio Fourus» - это в первую очередь разработчик и производитель, поэтому мы стараемся уловить все последние тенденции мировой индустрии развлечений в сфере виртуальных технологий.

Наша работа – это ежедневный поиск нестандартных творческих решений.

# STUDIO **FOURUS**



«Studio-FOURUS»

Санкт-Петербург

+7-812-274-00-85

+7-921-964-86-82

[www.studio-fourus.ru](http://www.studio-fourus.ru)

[studiofourus@gmail.com](mailto:studiofourus@gmail.com)

«СтройФинанс». Ориентировочная сумма инвестиций определялась в 5 млн. евро, а запуск намечался на весну 2009 года.

## В Глебучевом овраге Саратова через два года появится многофункциональный торгово-развлекательный комплекс «Июнь»

Строение займёт собой площадь в 132 тысячи кв.м., в нём будут представлены: продуктовый гипермаркет, гипермаркет бытовой техники, галерея бутиков, спортивные товары и др. Развлекательная составляющая будет представлена кинокомплексом с десятью кинозалами, боулингом, катком, фитнес-центром с бассейном и ресторанами.

Проект позволит создать 3500 рабочих мест, доля продукции местных производителей в торговом центре составит 30%. Инвестиции в проект составят 4 млрд. рублей, окупаемость – 8 лет, ввод в эксплуатацию намечен на зиму 2010 года.

## 9 мая в Волгограде открыла шестидесятый сезон детская железная дорога

В День Победы открыла сезон волгоградская детская железная дорога. Этот год для неё юбилейный – дороге 60 лет. Протяженность



пути составляет 1,2 км., а работу обеспечивают два локомотива марки ТУ-7 и три прицепных вагона. Сейчас на дороге действует три остановочных пункта: «Центральная Пионерская», «Станция «Гаситель» и «Площадь Чекистов».

Открытие сезона традиционно осуществляется 9 мая. Кстати – приятным сюрпризом явилось то, что в день открытия все желающие могли прокатиться бесплатно. Аттракцион работает с мая по август. Жители и гости Волгограда могут посещать его по четвергам, пятницам, субботам и воскресеньям.

## В Ростове появится свой локальный «Диснейленд»

Компания «Парк» заявила о намерениях за два года перестроить парк имени Революции и сделать его местом культурно-развлекательного досуга для всей семьи. На эти цели компания планирует потратить порядка 20 млн. рублей.

«К 2010 году, по нашим расчетам, здесь появится ростовский «Диснейленд», – сообщил исполнительный директор ООО «Парк» Данаил Данаилов. Для этого планируется добавить несколько уникальных аттракционов к уже имеющимся. Например, нечто похожее на тренажер для парашютистов. Планируется построить 4 теннисных корта, закрытую площадку для проведения различных праздничных мероприятий, ледовый каток сделать работающим круглый год.

## Грандиозный проект в Астрахани

В Астрахани прошла презентация проекта туристско-рекреационной зоны «Итиль-Сити». Авторы проекта считают, что «Итиль-Сити» призвана стать точкой мирового притяжения туристов. Проект стоимостью 5 млрд. евро, планируется осуществить на излучине реки Волга и Кривая Болда, на площади в 2500 га. Огромный массив будет поделен на четыре сектора: бизнес-центр с конгресс-холлом и гостиничными комплексами, Олимпийский центр прикаспийских государств, элитный жилой комплекс и парковая зона. Ещё в «Итиль-Сити» должны появиться: аквапарк, океанариум, многочисленные аттракционы и кинокомплекс с виртуальными турами по Каспию.

## В Ейском районе появился первый аквапарк

В конце июня 2008 года на набережной Таганрогского залива открылся аквапарк. Это первый водный развлекательный комплекс на курортах Приазовья, аналогичного объекта пока нет ни в Ейске, ни в соседних районах. Аквапарк расположен недалеко от международного порта, от которого отделен зеленой зоной.

Объем вложений в аквапарк – около 80 млн. рублей. Инвестором стал предприниматель Игорь Михайлов. Это второй его объект. В 2007 году он построил в Ейске дельфинарий, в 2009 году собирается открыть океанариум.

## В Екатеринбурге планируется реконструкция детской железной дороги

Детская железная дорога в Екатеринбурге начала работать еще в 1960 году. На тот момент по своему техническому устройству она была одной из самых современных и совершенных в стране. Однако за прошедшие сорок с лишним лет существенной реконструкции на ДЖД не проводилось, и она во многом устарела.

Новый вокзал дороги с учетом цоколя будет высотой 4 этажа. Здесь будут организованы учебные классы, в том числе 2 компьютерных – с тренажером, позволяющим имитировать работу машиниста локомотива. Кроме всего прочего, новый вокзал будет расположен у самого центрального входа в ЦПКиО. Место выбрано не случайно – по имеющимся задумкам новая ДЖД станет основным транспортом ЦПКиО. Посетители парка смогут на поезде доехать до всех основных аттракционов.

## Прокуратура Перми сделала парк им. Горького бесплатным

Территория, на которой расположен парк в центре Перми, относится к зоне общего пользования и предназначена для проведения досуга населения. Тем не менее, вход в этот парк был платным. Надзорным органом установлено, что плату за посещение парка ввела коммерческая организация ООО «Чемпион», которая арендует у ООО «Парк имени Горького» часть земельного участка для проведения культурно-массовых мероприятий. Прокуратура сочла незаконным установление платы за посещение мероприятий в парке. Это, по мнению прокурора, ограничивает свободный доступ и «нарушает права граждан на приобщение к культурным ценностям». В связи с чем принято решение об устранении



нарушений земельного и градостроительного законодательства.

## Аквапарк в Перми будут разрабатывать американцы

3 июня 2008 года администрация Перми выдала разрешение ООО «Лэнд» на строительство современного семейного многофункционального комплекса в микрорайоне Камская долина. Предполагаемая площадь комплекса может составить более 140000 кв.м.

Основной многофункциональный единый комплекс зданий будет включать в себя торговую, развлекательную и спортивную функцию: аквапарк, ледяной каток, игровой комплекс, фитнес-центр, SPA. В качестве развлекательного компонента на территории комплекса будут представлены: боулинг, мозгальный кинотеатр, детский парк развлечений, фуд-корт и рестораны.

Для разработки архитектурной концепции привлечена известная компания Laguarda Low Architects. Эта компания является признанной архитектурной компанией мирового уровня с центральным в офисом в Далласе, США.

## В Тюмени построят аквапарк

К 2011 году в Тюмени планируют построить современный аквапарк. Аквапарк будет частью спортивно-развлекательного комплекса, который возведут по улице Щербакова. Здесь разместится экспоцентр, автозаправочная станция, таун-хаусы для отдыхающих, гольф-отель, яхт-клуб, торговая зона и зона фаст-фудов. «Изюминкой» проекта спортивно-развлекательного комплекса станет аквапарк и аэродинамическая труба.

Аквапарк будет представлять собой систему закрытого типа с минеральной водой. В нем установят шесть горок немецкого производства общей протяженностью 1400 метров, сделанные для прочности из нержавеющей стали. В специальной зоне даже дети смогут освоить азы серфинга.

Еще одна новинка, которой авторы проекта обещают удивить тюменцев и гостей из ближайших регионов – аэродинамическая труба. Это чудо техники будет предназначено для тех, кто начинает или занимается парашютным спортом, и просто интересующихся.

Компания, занимающаяся реализацией проекта, уже завершила обустройство каналов, начались работы по берегоукреплению.

# Первому и единственному в Иркутске городку детских аттракционов «Чиполлино» - 10 лет!!!



**В**сем иркутянам, в чьих семьях подрастают маленькие дети, знаком детский парк «Чиполлино», который уже много лет работает в ЦПКиО.

Сейчас трудно представить, что 10 лет назад на месте сказочного чудо-городка был обыкновенный заросший пустырь.

За годы работы «Чиполлино» стал не только излюбленным местом отдыха маленьких иркутян и гостей города, но и настоящим семейным развлекательным центром.

Городок растет с каждым годом – будто дома и кварталы, появляются в нем новые игровые площадки и аттракционы. И если 10 лет назад городок начинался с трех аттракционов, то сейчас их более 30.

Детский городок «Чиполлино» не просто площадка аттракционов. Это настоящее учреждение культуры, проводящее большую работу по художественному и эстетическому воспитанию детей и подростков.

В 2001 году здесь с успехом прошел, ставший традиционным, областной конкурс детского рисунка, в котором теперь ежегодно принимают участие свыше 400 юных художников.

В 2002 году в конкурсе «Фантазии и творчество» походившем под девизом «Каждый может победить – нужно только попробовать!», приняли участие молодые дарования изо всех городов Иркутской области

(скульпторы, писатели, поэты и композиторы). Главным призом конкурса была поездка в Парижский «Диснейленд».

Летом 2004 года, во время проведения семейного конкурса «Лучшие мама, папа, бабушка и дедушка», были определены 25 победителей – самых счастливых родителей Иркутска.

Важное направление работы детского городка «Чиполлино» – организация и проведение тематических праздников совместно с ведущими предприятиями и фирмами города. За время работы городка их прошло более 50.

За 10 лет существования, в этом маленьком государстве появились и свои собственные праздники: «День рождения Чиполлино», «День семьи», «Праздник первоклассника» и другие.

В городке аттракционов особое внимание уделяется выполнению социальной программы: частые гости городка воспитанники иркутских детских домов и приютов, постоянно учителя и школьники Иркутска и области получают в подарок от «Чиполлино» бесплатные билеты на аттракционы.

Генератор идей, главный вдохновитель и организатор успешной творческой и общественно – значимой работы городка детских аттракционов «Чиполлино» - его бессменный директор – Андрей Викторович Таюрский.

Андрей Викторович – настоящий энтузиаст своего дела, профессионал, умеющий и знающий, что нужно сделать, чтобы лица наших детей засияли улыбками.

От всей души поздравляем иркутский парк аттракционов «Чиполлино» с десятилетием. Уверены, что еще многие годы многие поколения иркутян будут с радостью приходить в гости к «Чиполлино» и говорить ему огромное «Спасибо» за то, что он есть.

Кочин Андрей  
Корреспондент журнала  
«Аттракционы и развлечения»

# AirPalace®

РАЗРАБОТКА И ПРОИЗВОДСТВО  
АТТРАКЦИОННОЙ  
ТЕХНИКИ

НАДУВНЫЕ  
ПАРКОВЫЕ  
ФИГУРЫ



НАДУВНЫЕ  
ГОРКИ



АТТРАКЦИОНЫ  
ДЛЯ МАЛЫШЕЙ



АТТРАКЦИОНЫ  
С ИГРОВЫМИ  
ЭЛЕМЕНТАМИ

АТТРАКЦИОНЫ  
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ  
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ  
МЕРОПРИЯТИЙ



193079, Россия, г. Санкт-Петербург,  
Октябрьская наб., 80, корп. 1.

Тел./факс (812) 44-77-949  
e-mail: market@airpalace.spb.ru  
www.airpalace.ru

# НОВАЯ ИДЕОЛОГИЯ РАЗВЛЕЧЕНИЙ



Винницкое ООО «Сармат» НПО «Завод «Аналог» занимается разработкой технических условий, конструкторской документации и серийным выпуском аттракционной техники. Предприятием изготовлено более 500 различных аттракционов 25 наименований, работающих более чем в 100 регионах СНГ (на рынок Украины приходится – 15-17%).

В последнее время в СМИ появилось много материалов об авариях на аттракционах. Особенно на майские праздники новости многих телеканалов начинались с печальных сводок. Сегодня идет кампания проверок аттракционов, и как это не редко бывает, борясь пытаются со следствием, а не с причиной.

Основными причинами плачевного состояния аттракционного парка, по нашему мнению, являются:

**Первая:** парки культуры и отдыха в своем большинстве являются государственными учреждениями культуры, которые финансируются по остаточному принципу.

**Вторая:** парки аттракционов традиционно ориентируются на развлечение детей.

**Третья:** земля, на которой расположены аттракционы, относится к особой категории, что не дает возможности оформлять долгосрочную аренду участка, не говоря уже о выкупе. В этом вопросе существует монополия центра, либо местных чиновников.

Следствием всего этого является:

**Первое:** практически 25-30 лет аттракционы не обновлялись. На это просто не выделялись средства, парки дотировались из бюджета, не выходя на самоокупаемость.

**Второе:** работа в парках сезонная (как правило, это летний период). В свою очередь, это приводит к низкому среднегодовому уровню зарплаты, следствием чего является низкий профессиональный уровень персонала парков. И, соответственно, даже старые аттракционы обслуживаются плохо.

**Третье:** при вышеуказанных условиях аренды земли отсутствует серьезный инвестор (а аттракционная техника – вещь дорогая). Значит, остается покупать подержанные аттракционы.

Поэтому сейчас нужно не только (и не столько) проверять имеющиеся у парков аттракционы, а подойти к решению этого вопроса комплексно, создать благоприятную обстановку для инвестиций.

Во всем мире аттракционный бизнес – один из самых привлекательных. Он не дотируется государством, а наоборот, платит этому государству огромные налоги. Отсюда вопрос, как сделать, чтобы этот бизнес был привлекательным и у нас, и, следовательно, безопасным как для предпринимателей, так и для посетителей аттракционов?

**Первое:** нужно переориентировать парки с детской аудитории на молодежь и взрослых людей. Почему? Есть статистика. Один из основных законов экономики – соотношение предложения и спроса.

К примеру, для города с населением 400 000 жителей, количество продажи детских билетов в год составляет не более 15 000 – 18 000 при цене в 5 рублей. Аттракционы работают, как правило, только в выходные дни, только в хорошую погоду, и, в большинстве случаев, дети приходят в парк только с родителями. Да и детей в городе мало.

На экстремальные аттракционы пойдут те же дети, молодежь и люди среднего возраста, и в этом случае для такого города потенциал составляет более 200 000 билетов (с учетом Нового года, Рождества, 8-го марта, Масленицы и т.д.). Цена составит 50-75 рублей за билет. Цифры говорят сами за себя. Такой бизнес уже, безусловно, привлечет в парки серьезных инвесторов с дорогими, новыми, современными, отвечающими последнему слову техники и безопасности аттракционами.

**Второе:** организация инвестиционных тендера по выделению земельных участков для установки аттракционов в городских парках на условиях долгосрочной аренды, арендная плата за которые должна быть направлена на благоустройство самих парков, проведения в них общегородских и государственных мероприятий.

Сегодня только наше предприятие готово в течение ближайших 3-х лет обеспечить не менее 6-ти парков в городах-миллионниках.

ООО «Сармат» может предложить новую форму организации работы парков, ведь именно на нашем предприятии разработана идеология создания аттракционных и развлекательных комплексов. Эти комплексы не только могут стать

базовыми для парков и украсить их, но также могут значительно расширить контингент посетителей за счет привлечения людей разного возраста и увеличить их число за счет круглогодичной работы.

**Отличительной чертой** аттракционных комплексов является совмещение двух и более аттракционов в одном месте с единым для всего комплекса главным приводом, иллюминацией и обслуживающим персоналом.

**Преимущества:** уменьшение занимаемой площади, сокращение затрат на обслуживание и эксплуатацию, экономия электроэнергии и повышение коэффициента заполняемости.

**Отличительной чертой** развлекательных комплексов является дополнение в конструкцию элементов сопутствующей инфраструктуры (кафе, рестораны фаст-фуда, магазины, крытые места отдыха, туалеты и т.д.).

**Преимущества:** не требуются дополнительные площади для инфраструктуры, сокращение затрат на обслуживание и эксплуатацию инфраструктуры, экономия электроэнергии и круглогодичная работа.

Первый аттракционный комплекс нашего производства, «Магнетик XXL 3 в 1», уже установлен в польском городе Хожув.

ООО «Сармат» совместно с Министерством культуры и туризма Украины планирует провести весной 2009 года семинар, на который будут приглашены директора парков, представители горисполкомов, Министерства финансов, банков, производителей аттракционов. На семинаре будут обсуждены: концепция развития парков аттракционов; принципы безопасной работы; финансовые схемы, способствующие техническому перевооружению парков; вопросы установки аттракционных и развлекательных комплексов. В рамках семинара производители аттракционов смогут презентовать свою продукцию.

## Строительство торгово-развлекательного центра в городе Миассе челябинской области

Проект застройки был одобрен Градостроительным советом города Миасса челябинской области еще в феврале прошлого года. Большую площадь, некоторое время остававшуюся неприглядным «белым пятном» в самом центре города, должен будет украсить четырехэтажный многофункциональный центр.

Общая площадь застройки составит 33000 кв.м., каждый этаж развернется на площади 8000 кв.м.

Цокольный, первый и второй этажи станут зоной торговли – здесь разместятся супермаркет, различные бутики и салоны бытовой техники. Немалый простор предоставлен



Te, кому интересно участие в семинаре, могут обратиться к ООО «Сармат» с заявками на участие.  
21100, Украина, г. Винница, Хмельницкое шоссе, 82  
+38 0432 523044; +38 0432 352036  
E-mail: alk@vn.ua  
[www.analog.vinnica.ua](http://www.analog.vinnica.ua)

развлечениям – весь третий этаж. Здесь расположится трехзальный кинотеатр, боулинг-центр, детская игровая зона, кафе, ресторан.

На стройплощадке идет разработка котлована под закладку фундамента. Четырехэтажное здание планируют сдать в ноябре 2009 года.

## Crazy Park развлечет омичей

Компания «Премьер Парк» подбирает в Омске площадки для открытия двух семейных развлекательных центров «Crazy Park», общая площадь которых составит 3000 кв.м. Каждый центр будет иметь несколько зон: зона кафе со специальным детским меню, игровая зона с аттракционами и симуляторами, зона для проведения



праздников и дней рождений, а также призотека. Оба центра планируется открыть в Омске в первом квартале 2009 года.

Объем инвестиций в проект в компании не раскрывают. По оценке аналитиков инвестиционной компании «Брокеркредитсервис», стоимость проекта составит от 6 до 10 млн. долларов, срок окупаемости – до 10 лет.

## Аквапарк в Новосибирске

Развлекательный комплекс «Посейдон» общей площадью 51000 кв.м. будет находиться в рекреационной зоне новосибирского парка Кирова. В него войдут спортивно-развлекательный блок площадью 25000 кв.м., включающий в себя аквапарк (15500 кв.м.), фитнес-центр, спа-салон, зону фуд-корта и ночной клуб. На площади 10000 квадратных метров расположится гостиница на 150 номеров, еще 10000 кв.м. отведено под парковку на 700 машиномест.

На втором этаже будут размещаться детская зона с новейшим игровым оборудованием, SPA-центры и современные тренажерные залы. На третьем этаже: залы для игры в футбол, баскетбол и т.д., а также здесь будет находиться ночной клуб с элементами аквапарка, который одновременно сможет принять около 400 посетителей.

Генеральный проектировщик комплекса – компания «Biro 71» (Словения). В качестве генерального подрядчика выбрана компания «MAKRO 5 INVESTICIJE, d.o.o.» (Словения). Поставка и монтаж комплекса водных аттракционов будут осуществлены компанией «White Water» (Канада – Египет). Также в реализации проекта принимает участие ряд новосибирских компаний.

Общая инвестиционная стоимость проекта – 69 млн. евро. Начало строительства комплекса запланировано на 4 квартал 2008 года. Срок сдачи Аквапарка со спортивными и развлекательными площадями в эксплуатацию – май-июнь 2010 года.

## В Новосибирске появится торгово-развлекательный центр

Renaissance Development – девелоперское подразделение группы Renaissance Construction – готовится построить в центре Новосибирска крупный торгово-развлекательный комплекс «Аура». Об этом говорится в совместном заявлении Renaissance Development и компании DTZ, которая высту-

пает в роли консультанта по разработке концепции проекта. Общая площадь ТРК «Аура» составит 150 574 кв.м., арендуемая площадь – 60 438 кв.м. Согласно концепции, формат нового четырехэтажного комплекса определен как fashion center, в котором будут представлены ведущие мировые бренды. Комплекс состоит из торговой и развлекательной зоны, включающей боулинг, каток, мультиплекс и детский развлекательный центр. Предусмотрена вместительная подземная и наземная парковка на 1800 мест.

## До конца года в Красноярске откроются два крупных торгово-развлекательных центра

Первый объект, готовящийся к открытию в этом году – ТРЦ «Огни», который строит StroinRos Group – девелоперская компания, созданная в 2004 году специально под программу строительства торгово-развлекательных комплексов в регионах РФ. Судя по официальной информации StroinRos Group, общая площадь «Огней» составит 60000 кв.м., в планах строительства открытая парковка на 800 машин, боулинг, кинотеатр на 8 залов, гипермаркет продуктов питания и детский развлекательный центр.

Еще одним крупным ТРЦ, который откроется в Красноярске в 2008 году, станет «Июнь». Его строительство ведет группа компаний «Регионы». Общая площадь центра составит порядка 73000 кв.м. Для покупателей предусмотрена большая парковка на 1000 машин. В состав ТРЦ войдут: продуктовый гипермаркет и гипермаркет электроники, торговая галерея, специализированные магазины товаров для дома и товаров для детей. Развлекательную составляющую представляют многозальный кинотеатр, боулинг-центр, фитнес-центр, ресторан и фуд-корт.

Открытие обоих центров намечено на третий квартал 2008 года.

## 12 января 2008 года. Индия. Мумбай

На западе Индии в пригороде мегаполиса Мумбай девятнадцать детей получили травмы на минипоезде, два вагончика которого сошли с рельсов. По информации местных правоохранительных органов, причиной аварии стала поломка колесной оси вагончика.

## 12 января 2008 года. Таиланд. Бангкок

В парке «Сиам» неожиданно рухнула водная горка высотой с трехэтажное здание. В результате пострадало 28 детей, четверо из них оказались в тяжелом состоянии.

## 23 марта 2008 года. Санкт-Петербург

В Центральном парке культуры и отдыха 7-летняя девочка каталась на детском колесе обозрения, когда неожиданно выключилось электричество, и корзина с девочкой застыла на высоте третьего этажа. Чтобы вызволить ребенка, пришлось вызывать специализированную пожарную часть. Спасатели с помощью веревок забрались на колесо и сняли девочку.

## 25 марта 2008 года. Англия. Лондон

Из-за технических неполадок с колесом обозрения London Eye около 400 человек были заблокированы в кабинках аттракциона более чем на час. Причиной остановки колеса стали проблемы с механизмом, приводящим его в движение. В результате происшествия никто не пострадал. Всем туристам после завершения ремонтных работ были предложены горячие напитки и возвращены деньги, уплаченные за билеты.

## 26 марта 2008 года. Санкт-Петербург

Отдыхающие в крупнейшем петербургском аквапарке «Вотервиль» получили химические ожоги слизистой и легкие отравления хлоркой. У всех пострадавших был конъюнктивит и поражение верхних дыхательных путей.

Как выяснилось в дальнейшем, 26 марта с 16:00 до 20:00 общее количество посетителей водно-развлекательного комплекса было преувеличено в три раза. Это привело к тому, что

системы водоподготовки в этот день работали с максимальными дозами активного хлора, что является нарушением санитарных правил эксплуатации в части порядка очистки ванн бассейнов.

По данным городского медицинского пресс-центра, общее число людей, которые пострадали от посещения петербургского аквапарка «Вотервиль» на Васильевском острове составило 224 человека, из них 181 – дети и подростки в возрасте от девяти месяцев до 17 лет.

## 8 апреля 2008 года. Украина. Харьков

В харьковском парке имени Горького из аттракциона «Matrix» во время катания выпала девушка. Она была отправлена в больницу. В течение двух суток врачи боролись за её жизнь, но спасти не смогли. В связи с чем прокуратурой города Харькова было возбуждено уголовное дело по статье 367 УК Украины, часть 2 – «служебная халатность, повлекшая тяжкие последствия».

Аттракцион «Matrix» (или «Матрица») представляет собой два ряда сидений (по пять в каждом), которые врачаются с большой скоростью. Люди фиксируются в них специальными креплениями. Пострадавшая на большой скорости вылетела со своего кресла из-за плохого крепления.

## 23 апреля 2008 года. Новосибирская область. Бердск

В бердском городском парке отдыха с колеса обозрения упал шестилетний мальчик.

Он и еще две девочки беспрепятственно перелезли через забор аттракциона, включили кнопку пуска и сели в поплавывшие вверх кабины. Проехав круг, мальчик вылез из кабины колеса обозрения и уцепился снизу за перекладины днища. Когда колесо подняло его на пятнадцатиметровую высоту, он сорвался вниз, вследствие чего разбился насмерть. Пожарные и спасатели, приехавшие по вызову случайной свидетельницы происшествия, сняли его, уже погибшего от черепно-мозговой травмы, с железных конструкций на высоте второго этажа. Аттракционы не были обесточены, так как электрики готовили их к летнему сезону и уже через два дня собирались сдать комиссии. На смену электрикам,

которые уже отсутствовали, должны были прийти сотрудники охраны, но они почему-то задержались.

Искитимский межрайонный следственный отдел следственного управления следственного комитета при прокуратуре РФ возбудил уголовное дело по части 1 статьи 109 УК РФ «причинение смерти по неосторожности».

### **27 апреля 2008 года. Нижегородская область. Арзамас**

В арзамасском парке отдыха имени Гайдара в результате несанкционированных действий посторонних лиц произошла вынужденная остановка аттракциона «Вихрь» с последующим самопроизвольным закручиванием цепных подвесов кресел. В результате инцидента пострадали шесть человек, из них один ребенок.

### **1 мая 2008 года. Москва**

В московском зоопарке опрокинулся вагончик аттракциона «Детский паровоз», пострадали двое детей. Вагончик соскочил с рельсов и опрокинулся. В этот момент в нем находились восемь детей. Двое детей были госпитализированы, остальные отделались царапинами.

### **9 мая 2008 года. Украина. Луганск**

В луганском парке отдыха «Дружба» на аттракционе «Центрифуга» в момент его крушения пострадало 10 человек. Двое скончались на месте, остальные были госпитализированы.

10 мая прокуратура Луганска возбудила уголовное дело по факту гибели 2 человек на аттракционе. Следствие рассматривало две версии причин трагедии: некачественная экспертиза и ошибки при монтаже карусели. Позднее выяснилось, что причиной была некачественная экспертиза. Этот случай сподвиг власти на массовые проверки аттракционов по всей Украине.

### **12 мая 2008 года. Великий Новгород**

Аттракцион «Лавица» на полном ходу упал с четырехметровой высоты. Пострадало 13 человек. Из них 3 человека госпитализировано с различными травмами.

«Лавица» произведена в Чехии четыре года назад и после эксплуатации в Туле привезена в Великий Новгород. Специалисты, которые провели исследование причин поломки карусели, установили, что обрушение произошло в результате конструктивной недоработки опорных подшипниковых узлов креплений скамьи аттракциона.

### **17 мая 2008 года. США. Сан-Андреас**

В городке Сан-Андреас калифорнийского округа Калаверас пострадало 24 человека, катавшихся на цепочной карусели. Карусель рухнула. Большинство пострадавших дети. Трое человек с серьезными ранениями были доставлены в больницы. Остальные получили травмы разной степени тяжести.

### **7 июня 2008 года. Украина. Киев**

Размещенный в Дарницком районе Киева надувной батут, на котором находились дети, сильным порывом ветра подняло в воздух на высоту 5-этажного дома, после чего аттракцион рухнул на землю. В результате этого происшествия погиб один ребенок, 24 оказались в реанимации.

### **9 июня 2008 года. Сочи**

У побережья Лазаревского района Сочи водный аттракцион «Таблетка», в котором находилась девушка, столкнулся с катером. На большой скорости водитель направил гидроцикл, везущий «таблетку», к стоявшему рядом катеру и совершил резкий поворот. В результате «таблетка» врезалась в борт катера и девушка получила удар в голову, от которого мгновенно скончалась.

Владелец гидроцикла, который катал девушку на «таблетке», был задержан. Как выяснилось, он не имел права управлять плавсредством в море, разрешение у него было только на управление во внутренних водах – озерах и реках.

По факту гибели Следственное управление СКП по Краснодарскому краю возбудило уголовное дело по статье 238 УК РФ «оказание услуг, не отвечающих требованиям безопасности жизни или здоровья потребителей, если это повлекло по неосторожности смерть человека».

## 20 июня 2008 года. Татарстан. Казань

В казанском аквапарке «Ривьера» сильный порыв ветра поднял на десятиметровую высоту надувной городок, в котором играли девочки 5 и 10 лет. Их отец, пытаясь удержать аттракцион, уцепился за бортик, но упал вниз на бетонную набережную. Девочки выпали из надувной конструкции уже на земле, когда она перевернулась при падении. Младшая получила черепно-мозговую травму, а её старшая сестра – сотрясение мозга и переломы. Оба ребенка были доставлены в детскую республикансскую клиническую больницу Казани, их отец также госпитализирован. В надувной конструкции предусмотрены 15 мест для крепления, однако на земле аттракцион удерживали только 3 насоса, нагнетающих воздух.

## 27 июня 2008 года. Кипр. Никосия

Семеро детей в возрасте от 11 до 13 лет были доставлены в больницу с травмами, полученными, когда из десятиметровой надувной горки в Lemon Park резко вышел воздух, и она рухнула. Как пишут кипрские газеты, инцидент произошел, когда большинство детей и операторы ушли на обед. Именно в это время несколько детей без присмотра взрослых забрались на горку, которая отсоединилась от насосов, сдулась и упала.

## 28 июня 2008 года. США. Атланта

В парке развлечений Six Flags недалеко от города Атланта в результате удара пассажирским модулем американских горок погиб 17-летний подросток. По словам свидетелей трагедии, юноша проигнорировал предупреждающие об опасности знаки, перелез через два забора и оказался в запретной зоне, куда доступ разрешен только обслуживающему персоналу. Молодой человек получил травмы не совместимые с жизнью, когда оказался в непосредственной близости от работающей американской горки.

## 4 июля 2008 года. Дания. Орхус

В парке аттракционов «Тиволи» датского города Орхус пострадало четыре человека. Они получили легкие травмы и были достав-

лены в больницу. Авария произошла на аттракционе «Кобра» итальянского производства. Несколько вагонов поезда оторвалось от состава и упало на землю. Аттракцион новый и запущен в «Тиволи» в этом году. Длина путей аттракциона «Кобра» составляет 400 метров, максимальная высота подъема вагонов – 25 метров, а максимальная скорость поезда достигает 70 километров в час.

## 7 июля 2008 года. Белоруссия. Минск

В минском парке Челюскинцев цепочная карусель сломалась на полном ходу. Часть конструкции слетела с центрального стержня и упала на землю, а всех, кто находился на карусели, выбросило за ограждение. Трое пострадавших были доставлены в больницу, четвертым оказана помощь непосредственно в парке.

Аттракцион был построен в 1989 году в Чехословакии, в парке Челюскинцев установлен в 2000 году, а в апреле нынешнего – 2008 – года проводилось его техническое обследование.

## 13 июля 2008 года. США. Нью-Джерси

Молодой человек, сбитый поездом аттракциона «Американские горки» в Нью-Джерси, скончался в больнице. Он приехал в США из Болгарии и работал в парке аттракционов оператором «Американских горок». Его сбило движущимся поездом при попытке поднять упавшую на пути шляпу.

## 15 июля 2008 года. Швеция. Гетеборг

В парке «Лисеберг» рухнул аттракцион «Радуга». В момент происшествия на нем находилось 36 человек. Согнулся вал, и «Радуга» поехала вниз. В парк прибыли 20 машин скорой помощи и вертолет. Госпитализировано 18 человек.

При демонтаже аттракциона была выявлена поломка приводной оси,держивающей платформу «Радуги» в горизонтальном положении. Дефектная деталь была установлена взамен старой в 2003 году.

Аттракцион «Радуга» (или «Ковер-самолет») появился в парке в 1983 году. На нем может одновременно находиться до 40 человек.

## 17 июля 2008 года. Швеция. Гетеборг

Гондола смотровой башни парка развлечений «Лисеберг» зависла в четверг вечером с 15 пассажирами на 48-метровой высоте на два с половиной часа.

В случае подобных происшествий на этом аттракционе предусмотрены запасы газированной воды, булочки и даже туалет.

## 19 июля 2008 года. Самарская область

Несчастный случай со смертельным исходом произошёл на реке Волге, когда группа молодых людей каталась на «тюбингах», представляющих собой большие надувные круги, которые тянет за собой по воде катер. Водитель слишком поздно заметил другой катер, идущий ему навстречу. Чтобы избежать столкновения, он резко вырулил влево. По инерции «тюбинг» бросило под встречную лодку. Один человек скончался от полученных травм.

## 19 июля 2008 года. Казахстан. Караганда

На аттракционе «Sling Shot» («Стреляющий ремень») во время его эксплуатации пострадала женщина. Её с закрытой черепномозговой травмой, сотрясением головного мозга и двойным переломом ключицы доставили в областную больницу. Аттракцион срочно убрали. В Караганде это уже не первый случай с обрывом троса на подобных аттракционах.

## 20 июля 2008 года. Венгрия. Теки

В результате падения карусели в поселке Теки 17 человек получили ранения.

Причиной инцидента стала одновременная поломка двух поддерживающих консолей в местах, где элементы конструкции были плохо сварены. 4 человека получили тяжелые травмы и были доставлены в больницы Будапешта. Большинство пострадавших – подростки в возрасте 14-15 лет.

## 22 июля 2008 года. Новороссийск

Больше часа восемь жителей Новороссийска провели на 30-метровом «Колесе обозрения», остановившемся из-за отключения

электроэнергии. Причиной отключения электроснабжения стала жара. Людей с колеса сняли «в ручном режиме».

## 26 июля 2008 года. Псков

В Пскове на территории стадиона «Машиностроитель» произошел несчастный случай. В процессе работы одного из аттракционов у коляски оторвались колеса, в результате произошло резкое торможение, которое и стало причиной травмы, полученной 44-летним мужчиной. Он ударился грудью о перекладину, за которую надо было держаться руками. Пострадавший был доставлен в травмпункт.

## 5 августа 2008 года. Украина. Феодосия

В селе Курортное недалеко от Феодосии произошел несчастный случай. Женщина гуляла со своей маленькой дочкой по набережной и отвлеклась, встретив знакомых. В это время девочка перелезла невысокое ограждение и пробралась на площадку аттракционов. Когда мать оглянулась, она увидала, что её ребенок висит на одной из штанг, поддерживающей кабинку аттракциона «Дракон». Реанимировать девочку не удалось – она скончалась.

Как было установлено, причиной смерти ребенка стала утечка тока. Аттракционы, несмотря на то, что не работали, не были обеспечены. Аттракцион, привлекший внимание девочки, не прошел технического освидетельствования на месте монтажа, и был установлен без проведения профилактических испытаний и измерений электрооборудования. Прокуратурой возбуждено уголовное дело по ч.1 ст.119 УК Украины – «убийство, совершенное по неосторожности».





11th International Exhibition

# AMUSEMENT RIDES AND ENTERTAINMENTS

Moscow, VVTs, Pavilion 69

April 15 – 17, 2009

# RAAPA 2009



## 14th International Conference

"Innovations in the Russian Amusement Industry"  
April 13 – 14, 2009



**Organizer:**  
Russian Association  
of Amusement Parks and Attractions



**Supported by:**  
Committee  
of Interregional Relations  
and National Policy of Moscow



International Association  
of Amusement Parks and Attractions  
(IAAPA)

## Organizing Committee:

Offices 307-311, Pavilion 69, VVTs, 119, Pr-t Mira,  
Moscow, 129223, Russia

Ph./Fax: +7(499) 760-38-14; +7(495)988-89-48;  
+7(495)988-89-47 E-mail: [raapa@raapa.ru](mailto:raapa@raapa.ru) / [show@raapa.ru](mailto:show@raapa.ru)  
Internet: [www.raapa.ru](http://www.raapa.ru)

General sponsor:



Information support:

General informational sponsor:



# Dear Colleagues!

I am sincerely glad to meet you again!

Very difficult season of 2008 is coming to the end. Forthcoming: autumn exhibition "RAAPA - Autumn 2008"; visiting of international exhibitions in Europe and in America for exchange of experience; training and certification of personnel; difficult work in autumn and in winter; negotiations with manufacturers about purchase of equipment; preparation for a new season. And even a little bit of rest – everybody knows that hard workers of amusement industry have rest in winter.

And then the season starts!!!

And it is going to start as usual with the regular, already the 11th International Exhibition RAAPA 2009, which will be held from April 15 to April 17, 2009 in Moscow, VVC, Pavilion 69.

But this is going to be in the future!

The season of 2008 has started with the 10th Anniversary "RAAPA - 2008" exhibition.

In this issue we tried to tell about the last exhibition, to make an analysis and sum up the results.

We wanted very much to deliver the atmosphere of "business festival", which reigned at the exhibition during all working days, to give the opportunity to get acquainted with the most interesting presentations in our opinion, which were made at the 13th International Conference "Amusement Rides and Entertainment Equipment. Prospects of Amusement Industry Development in Russia", to tell about the people, you know many of them very well, who are real leaders of the Russian amusement industry. But it's only up to you, our readers, to judge whether we've managed to perform the task.

In this issue we offered our traditional columns: information messages of the column "Facts. Events. Comments." give the real opportunity to estimate the range and scale of changes, which take place at the market of the Russian amusement industry.

The column "Accidents" should make every our reader to think over: "If I have done everything in a proper manner to avoid such a situation?"

On the 1st of January the fourth section of the "Russian Federation Civil Code" came into effect. Some of articles of this section are about protection of copyrights and neighboring rights. Unfortunately violations in this sphere are not rare in the amusement industry: usage of art images, which are somebody else's intellectual property, in parks, amusement rides and amusement equipment design, broadcasting of music on the territory of amusement industry enterprises without proper permissions, and many other things which were made from ignorance fall under this law. In the issue we give the comment of a lawyer on the question of responsibility for law violation.

By the way, in July 2008 took place an important event for Russian Association of Amusement Parks and Attractions – RAAPA became the owner of the trademark "Attractions and Entertainments".

We are glad to welcome our foreign readers. As in the past, the most interesting materials, telling about significant events and development of amusement industry in Russia, are being translated and published in the English part of the magazine. We hope that this information will help them to know a little bit more about development of amusement market in our country, and their advertising materials, placed in the magazine, will introduce foreign manufacturers to Russian buyers of amusement equipment.

We wish you all the best, see you soon!

Best regards,  
Editor-in-Chief of "Attractions and  
Entertainments" magazine  
Andrey Pleskov

# The 10th Anniversary International Exhibition "Amusement Rides and Entertainments RAAPA 2008"

**T**he 10th Anniversary International Exhibition "Amusement Rides and Entertainments RAAPA 2008" was held with a big success in Moscow, Russia, from April, 9th to April, 11th in Pavilion 69 of All-Russian Exhibition Center (VVC).

The exhibition was organized by Russian Association of Amusement Parks and Attractions (RAAPA) supported by the Committee of Interregional Relations and National Policy of Moscow, International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA) and Trade Shows International (TSI), Ltd. The Chairman of Board of Directors of IAAPA – **Mr. Robert Masterson** (USA) and The President and Executive Director of IAAPA – **Mr. Charlie Bray**, The President of RAAPA – **Mr. Vladimir Gnedilov** and others took part in the opening ceremony of "RAAPA – 2008" exhibition.

Having started its work in 1999 and having only 47 exhibitors that time, the exhibition had been significantly increasing the exhibitors' number year by year, having by 2008 more than 170 exhibitors from 23 countries, including 45 foreign companies, and more than 6000 visitors-specialists. The size of the exhibition area, booked by the participants of the exhibition showed the undisputable growth of the exhibition "Amusement Rides and Entertainments RAAPA" which has presently occupied the position of the main exhibition in the amusement industry in Russia and CIS countries.

Among the participants of the exhibition there was a big number of companies respected in the amusement industry , including: Antonio Zamperla (Italy), Action Park (Spain), Polin Waterparks (Turkey), Eastern-European company (Belarus), PAX (Russia), Gametrade (Russia), Fabbri Group (Italy), Moser Rides (Italy), Heimo Animated Attractions (Germany), Mack Rides GmbH & Co KG (Germany), KCC Entertainment Design (Belgium) , Inflatable Depot (Spain), O.D.A. (Russia), Attraction (Russia),

Brunswick Bowling & Billiards Corp (USA), Sarmat (Ukraine) and many others.

Several UK companies have exhibited successfully at the RAAPA exhibition for three years or more, including specialist FEC designer and constructor SARNER, kiddie play equipment providers "Elton Games Ltd", "Interlink", "FX Simulation". All of them reported receiving a large number of good enquiries.

The International Conference which was held within the framework of the exhibition "RAAPA - 2008" became a significant event of the amusement industry in Russia. It was unprecedented for many factors:

The number of participants – more than 200 specialists from all regions of Russia and abroad participated in the conference;

The scale of topics touched upon – the plenary session and 3 meeting-sessions were held during 2 days. Over 28 presentations were made on various directions of entertainment market development;

The level of speakers – the leading specialists of amusement industry in Russia, CIS and foreign countries made their presentations at the conference.

**At the first day of the conference on the plenary session were speaking:**

**Sergey Larin - Deputy Head of Directorate of Social Integration of the Disabled, Social Safety Department of Moscow.** In his speech "Amusement industry role in social rehabilitation of the disabled", he told about implementation of the program "Social Integration of Invalids and Disabled persons of Moscow for 2007-2009". He noticed that the Moscow budget financed 36, 5 billion rubles. He emphasized that at present approximately 10% of the population are the disabled who can be active consumers of amusement industry services when certain conditions are fulfilled by both equipment manufacturers and operators.

**Charlie Bray - The President of IAAPA (USA).** His presentation "Practice of applying the "Americans with Disabilities Act" to the USA

amusement parks" informed the participants of the conference about a mechanism of providing all categories of the US population with equal opportunities within the operation of the "Americans with Disabilities Act". Charlie Bray also spoke about the role of International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA) in implementation of this Act in amusement industry.

At the end of his presentation he emphasized:

"I hope that you received useful information from our experience in the USA, and particularly, understood the necessity of:

- constant mutual communication and education between our industry, disabilities community and state government officials;
- contact with disabilities community for getting ideas for the improvement of disability access conditions at your park;
- analysis and examination of the current disability access conditions at your park step by step, from parking and walkways to basic areas such as restrooms, food service, to special offers such as amusement rides and entertainments;
- sharing new ideas with other park operators and amusement rides manufacturers who are the main partners in this process on the issue of disability access.

IAAPA supports the primary goal of the "Americans with Disabilities Act" (ADA) - to provide maximum disability access to entertainments by a safe and reasonable way. I know that you share this goal and we are always ready to help you by all available means".

**Yannick Maes - The Technical Director of "KCC" company, Belgium;** spoke about the company and world trends and innovations in the sphere of building entertainment complexes.

**Jerry Aldrich - The President of Amusement Industry Consulting, USA;** presented the methods of inspection and technical examination of mobile amusement parks in the USA. Considering the American experience in this sphere of activity which is of considerable interest, we inserted a full text of the presentation at page 0000.

**Tatyana Vinogradskaya - lawyer, Moscow;** in her presentation she covered legal aspects of entertainment and park business in Russia, informed the participants of the conference about news in Russian Federation Legislation relating to the amusement industry.

Tatyana reminded that in January, 1, 2008 the section 4 of the Russian Federation Civil Code came into effect, parts of which relate to copyright

and neighboring rights protection. She drew participants' attention to the relevance of this issue to amusement industry market participants; she explained the operation of these sections and prevention measures of their violation.

**Andrey Kolesnikov - The Director of Federation of Ticket Business, The Chairman of the Board of Directors of "Ticketshop" Ltd., Moscow;** during his presentation he dwelt on new rules for ticket sale (registered forms) in amusement industry.

**Eugenia Loktionova - The Director of lease department of the Ukrainian Merchant Guild;** she spoke about the pace of development of the Ukrainian market of trade entertainment complexes.

**Lyudmila Pankratova - The Head of Congress-Business Department of the Chamber of Commerce of the Republic of Uzbekistan;** she informed the participants of the conference about the Uzbek market of commercial real estate condition.

**The second day of the conference was devoted to section work on various directions of amusement industry market.**

Total worked 3 sections: №1 - Amusement parks. Safety and organization of work; №2 - Entertainment centers and entertainment zones in trade centers; №3 - Water parks. Building, operation and safety problems.

In the work of section 1 participated directors of municipal and private amusement parks, manufacturers of advertising equipment, representatives of public authority and regulating organizations, certification centers' and testing laboratories' employees, other persons concerned.

In section 1 authorized and well-known in amusement industry specialists made their presentations:

**Elena Deryabina - The General Director of the Consulting Group "Solver Consult", Saint-Petersburg;** she gave recommendations on re-concept and reconstruction of regional amusement parks. In her presentation she named the reasons which cause the necessity of re-conception, she also examined the content of the terms "concept" and "re-concept".

**Georgiy Mikonin - a member of board of "Creative Specialists' Union of Saint-Petersburg";** he made a presentation "Safe operation of Inflatables". He spoke about foreign experience of pneumatic attractions' manufacture and operation in comparison with domestic experience. Georgiy mentioned various aspects of a safe operation of inflatables: from design and manufac-

ture to regulation of responsibility for defects and violation of operating rules.

**Filarit Asfandiyarov – The Director of Municipal Office “Park Management” of Sterlitamak;** in his presentation, the best and most colorful, he covered the operation of parks in Bashkortostan and prospects of further development of parks in Sterlitamak. He dwelt on organization management of a park in winter, touched upon financing problems of parks and legislative base.

**Rashid Gabdullin – The Director of Central amusement park by Gorky, Perm;** his presentation was about park management. He spoke about choice of amusement rides and staff recruitment, but focused audience's attention on optimization of park marketing policy. Rashid also emphasized that the most important is a complex systematic approach under any actions taken.

**Monika Dyusushe – The Director of the Family Entertainment Center “Treasure Island” of Krasnoyarsk;** she made a presentation about peculiarities, advantages and complexities of amusement rides operation during winter season.

Relating to her own practice, she told: “20 day's receipts for winter holidays equals to the total receipts of May, June and July. Relying on experience, I understood that, first of all, only the amusement rides, designed in accordance with winter conditions, should operate. Secondly, they should have a sufficient number of seats, as the quantity of visitors is really large that can lead to long queues. Thirdly, amusement rides should look attractive, because starting from January, 3 the major part of visitors come after 3 p.m. when it is getting dark, and of course the most illuminated and colorful amusement rides are the most attractive...”

Naturally, in winter the deterioration of amusement rides is higher, but if the technical service works well and a preparation for winter season is done on time, operating in winter is possible and necessary”.

**Nikolay Volkov – The Director of “Ramen-sky City Park”, Moscow region;** he spoke about the work, fields of concern and prospects of Ramensky park development.

In the work of section 2 participated directors of consulting and marketing companies, and companies, which manufacture amusement equipment. An interesting and informative discussion of questions, connected with development and operation of entertainment centers and leisure zones in trade centers took place. Personal points of view were presented by:

**Galina Kharnakhoeva – The Marketing Director of “Mall Marketing” company, Moscow;** she made a presentation “Dynamics of development of amusement sector in regions. Estimation of the most effective regions”. She spoke about the growth of an amusement component in trade centers and prospects of regions, which were not mastered yet, and touched upon the history of development of trade entertainment centers in Russia.

**Yaroslav Sobko – The Executive Director of “Gametrade” company, Moscow.** Continuing the theme started by Galina Kharnakhoeva, he pointed out the tendencies of entertainment infrastructure development in trade entertainment centers and spoke about the growth of competition in this field. Yaroslav noticed that today it is a special period in organization of trade entertainment centers: “Today it is the age of new equipment. It is because within the last two years we and other companies, in fact, stopped operating used equipment. Today all the operators try to find something new in order to stand out and attract visitors in the competitive struggle.” He also touched upon the question of choosing the target audience and shared the statistics: “Today many entertainment centers, even those which were planned as family or kiddie, get more than a half of their income from people of 28 – 35 years of age.”

**Elena Deryabina – The General Director of the consulting company “Solver Consult”, Saint-Petersburg;** she highlighted the aspects of marketing policy in planning the efficiency of entertainment centers and entertainment zones in trade entertainment centers. She spoke about the criteria of choosing the concept of entertainment centers and peculiarities of design solutions.

**Alexey Dmitrievsky – The General Director of “Ruskinoprotat” CJsc, Moscow;** he spoke about development and advantages of large-format entertainments. He also noticed that a comprehensive approach is especially important in multifunctional trade entertainment centers.

**Karina Malikova – a representative of “Brunswick Bowling & Billiards” company, Moscow;** she made a presentation on the subject “Concept of a modern bowling center”. She spoke about the history of bowling establishment at the domestic market, about formats of bowling centers, their compatibility with other types of entertainments, and about problems in this field.

**Nikolay Muzhikov – The Vice-president of group of companies “Tranzas”, Saint-Petersburg;** he spoke about development, realization

and peculiarities of operation of virtual reality complexes "Trans-Force" and "Brand-Dance".

**Galym Sainov - The Commercial Director of "Art & Science Cinema Distribution" company, Saint-Petersburg;** he spoke about virtual reality complexes, simulators, 4D theaters and about cooperation with "Tranzas" company. He pointed out the convenience and efficiency of the "Trans-Force" complex.

**Ekaterina Serikova - The Marketing Director of "Brunswick" company, Moscow;** in her presentation "Complex solutions for trade entertainment centers" she emphasized the prospects of kiddie and family entertainment centers, specifying the most efficient objects in them.

**Sergey Privezentsev - a Manager of sales department of "ODA" company, Moscow;** in his presentation "Organization of entertainment zones in FEC - comprehensive approach on project preparation" he concentrated mainly on mistakes that often arise when organizing entertainment zones in trade entertainment centers: "The first - wrong estimation of area necessary for organizing such zones. The second - unskilled selection of equipment. The third - inability to operate the equipment efficiently. And the forth - the wrong choice of a supplier".

**Dmitry Sklyarenko - The General Director of "Walltopia" company, Moscow;** he spoke about climbing walls in trade entertainment centers as a method of attracting visitors. He covered the activity of "Walltopia" company, and noticed that a climbing wall can be used as an attraction that not only provides benefit, but often performs esthetic function as well: for example, it becomes an image of a trade entertainment center.

In section 3 participated directors of foreign and national water parks. At the meeting spoke:

**Igor Sinkevich - Deputy General Director of water park "Kwa-kwa park", Moscow;** he made a presentation "Water park in a modern trade entertainment center. Role and place of water amusement park in a trade entertainment center". He gave a detailed structure of a water park, explained the work of each department and listed a daily shift stuff according to job positions with the emphasis on a continuous park operation.

Igor emphasized the necessity of the right positioning of a water park in a trade entertainment center: "Fast Food" situated next to a water park in a trade entertainment center place is of great importance. A person who spent in water 2 - 2,5 hours or even more has a good appetite.

That is why a food court service' sales increased twofold and even threefold".

**Guillaume le Berre - the CIS representative of the Spanish company "Action Park";** he divided his presentation into 3 parts. In the first part he acquainted the audience with his company's activity. In the second - he spoke about company's activity at the present time. And in the third - he shared plans and prospects of development. He also noticed that it is necessary to take into consideration the peculiarities of water park designing in Russia: "an average Russian family has two children. They are the main visitors of a water park and we should definitely stake on them. When designing a park territory it is necessary to distinguish zones for different age groups: in this case a pool with small slides and a paddling pool".

**Craig White - The president of the Canadian company "WaterPlay";** in his presentation "Designing of water parks based upon the best return of investment" he emphasized the importance and necessity of attracting visitors up to 7 years old to water parks, then he explained in details all the advantages of his opinion. A full text of the presentation is given at page 0000.

**Anatoly Ostroumov - The Executive Director of the Kazan water park "Kaleidoscope";** he spoke about the structure and management of his enterprise. The basic points of his presentation were: commercial operation, profitability and peculiarities of water parks in regions.

The informational support was offered by the Russian magazines: "Amusement Rides and Entertainments", "Azart", "Amusement Industry Catalogue", "Prazdnik", "Vdokhnovenije", "Entertainment Industry" as well as the biggest foreign editions: "Park World", "Games and Parks", "Kirmes and Park Review", "Game Time International", "Hot games".

At the end of the first exhibition day the Reception for exhibitors and participants of the conference was held in the restaurant of "Cosmos" hotel that was devoted to the opening of the exhibition. There was a show program that got enthusiastic reviews of the participants.

On the third exhibition day before the closing of the exhibition ten companies-exhibitors were awarded with Golden medals of the exhibition "RAAPA - 2008" for the best exposition.

The winners of "RAAPA - 2008" exhibition are:  
"STUDIO FOURUS" company,  
Saint-Petersburg;  
MC "Planeta Razvlecheny", Jsc, Moscow;

“SBL-Tyumen”, Ltd, Tyumen;  
“Attraktsion”, OJsc, Yeisk;  
“ODA” company, Moscow;  
“PAX” company, Moscow;  
“Denikom”, Ltd, Novosibirsk;  
“Optosib”, Ltd, Novosibirsk;  
“Zamperla S.P.A.” company, Italy;  
“Brunswick Bowling and Billiards”  
company, Moscow.

All the participants of “RAAPA - 2008” were also awarded with diplomas and anniversary medals.

According to the opinion of many foreign participants of the exhibition, the companies that have not decided yet to take their production and services to the vigorously developing Russian market should reconsider their attitude to participation in RAAPA exhibitions, as RAAPA exhibition is:

- the biggest Russian showcase of modern amusement rides, amusement machines and entertainment equipment;

- direct contacts with owners of parks and entertainment centers, resorts, amusement industry enterprises, representatives of cities' and regions' administrations; businessmen and other persons of concern;

- world innovations from leading manufacturers;

- a unique spectrum of offers and a wide range of themes: amusement rides (park, inflatable, water, etc.); amusement machines and simulators, entertainment equipment, bowling, paintball, shooting galleries, equipment for leisure zones and entertainment centers: kiddie and

Dmitry Pozdnyakov

the reporter of the magazine «Attractions and Entertainments»

## It is planned to build a new amusement park in the north of Moscow

It is planned to create the park “The Wizard of the Crystal City” near the cinema “Yerevan” in the Park named after Svyatoslav Fedorov. At the present moment the project of the entire territory transformation is being prepared. It is meant, that the park will be made as a magic country. The main character of the “fairy-land” will be a kind wizard (whose prototype is a prominent surgeon – ophthalmologist Svyatoslav Fedorov). An appeal was directed to the Writers’ Union of Russia asking to support the initiative and write the “crystal fairy-tale”, which they then plan to embody in sculptures and attractions.

sports grounds; tourism and sports; battery and pedal cars, go-karts and racing tracks, equipment for water parks and pools, landscape design, fountains and garden equipment, and many other products for amusement and leisure industry;

- world innovations from leading manufacturers;

- an exclusive opportunity to discover new entertainment market tendencies, give your development an international direction, set new business contacts and make a foundation for a professional cooperation;

- a special business program with the participation of world leading experts and discussion of modern development technologies of entertainment business, its opportunities and prospects in Russia.

The next International RAAPA exhibitions to be held are: “RAAPA Autumn - 2008”

in September, 17-19, 2008 in Moscow, All Russian Exhibition Center (VVTs), pavilion 70.

“RAAPA - 2009”

in April, 15-17, 2009 in Moscow, All Russian Exhibition Center (VVTs), pavilion 69.

To book an exhibition space contact

[raapa@raapa.ru](mailto:raapa@raapa.ru) or [show@raapa.ru](mailto:show@raapa.ru)

For more detailed information contact RAAPA:

Tel./Fax.:

+7 (499) 7603814; +7 (495) 7483448;

+7 (495) 9888948

## The substitution of the Ferris wheel in Moscow Gorky Park

The government of the capital has taken a decision about the substitution of the big Ferris wheel in Amusement Gorky Park. According to the words of Vladimir Bachurin – the deputy chief of Spetsgostekhnadzor of United Administrative Technical Inspection of Moscow – the big and small Ferris wheels have not been used for the last three years because of the depreciated state. The small Ferris wheel will be utilized, and the big one – dismantled and substituted to a new Ferris wheel.

## **RAAPA-2008: exhibitors' interview**

**Boris Rabinovich** – Vice-president of RAAPA, Doctor of Technical Sciences, professor

What is Russian Association of Amusement Parks and Attractions of 2008, 10 years after holding of the first exhibition RAAPA?

Russian Association of Amusement Parks and Attractions (RAAPA) was founded in 1995; it pursues nowadays the interests of more than 280 companies-manufacturers and parks from Russia, the CIS and foreign countries.

The main directions of RAAPA's activity:

Organization and holding of the International Exhibitions "Amusement Rides and Entertainments", which take place twice a year – in April and September in Moscow on the territory of the All-Russian Exhibition Centre (VVC).

The first exhibition took place in 1999 (47 exhibitors); the 10th Anniversary Exhibition in 2008 collected 170 companies from Russia and 23 foreign countries, representing the newest production of the amusement industry from all over the world.

Organization and holding of the International Conferences, devoted to the amusement rides and water-parks safety, park and entertainment centers design, investments in the Russian amusement industry and other actual problems of Russian amusement industry.

Every year more than 200 specialists from all regions of Russia, the CIS and other countries take part in RAAPA's International conferences.

Cooperation with the institutions of local governing on the questions of the public safe leisure organization.

Publication of the specialized regular magazine "Amusement Rides and Entertainments", issued every quarter. The magazine publishes the subject surveys and the articles for the specialists, reports and interviews from amusement parks of different regions of Russia, information devoted to the amusement rides manufacturing at the most famous Russian companies, juridical advisory materials, chronicle of the park events from all over the world, advertisement materials of Russian and foreign companies. The magazine became famous and gained the authority both in Russia and abroad.

Training and certification for amusement industry personnel, and for this purpose the special Education Center was founded by RAAPA in 2006.

More than 300 specialists from all regions of Russia have been trained in the Education Center by now.

The acknowledged specialists – academicians, professors and doctors of science, famous lawyers, specialists in the sphere of labour safety and safety appliances, specialists of holiday-making and others work as the trainers in the Education Center.

Certification and technical examination of the amusements rides and other devices for entertainments, including mechanized amusement rides, inflatables, kiddie rides, water-park entertainment equipment, and for these purposes RAAPA established the Institution for certification "Leisure engineering safety". The Institution for certification has been established within Rostekhregulirovaniye (Gosstandart) since 1999 according to codes OKP 968500, which embrace almost all kinds of amusement rides.

More than 250 amusement rides and other entertainment devices have been checked during this time in different regions of Russia.

The operations of certification and technical control are performed by the well-qualified engineers.

RAAPA takes an active part in the working out of standards and other normative documentation intended for provision of amusement rides visitors safety.

With RAAPA's participation a national standard GOST R "Amusement rides safety. General requirements" has been developed and is undergoing the affirmation procedure; the project of the RF Law - the Technical regulations "About entertainment devices safety" has been developed, undergone the examination and brought to the RF State Duma.

The participation in the work of foreign committees of standards – since 1999 the representatives of RAAPA take part in the work of American committee of standards ASTM F-24, and also in the work of European committee of standards CEN.

RAAPA is a co-founder of European Association Amusement Supplier Industry (EAASI) and a member of International Association of Amusement Parks and Attractions (IAAPA).

The participation in the largest International exhibitions in the USA, Europe and Asia. Orga-

nization of tours for the Russian amusement industry specialists with the attending the foreign exhibitions and most famous American and European parks, observing the parks "from within" and meeting with top-managers of the parks.

We plan to continue enlarging the activity sphere of our association with the purpose of the further amusement industry development in Russia, which is of great social importance.

**Kharlashkina Valentina Yuryevna –**  
Executive Director, "Central Park",  
Krasnoyarsk

In comparison with the previous Exhibitions "RAAPA - 2008" is much richer, more capacious and solemn. We liked very much that Russian manufacturers of the entertaining equipment offered a lot of novelties, which are of high quality, by the way. Our foreign partners are up to the mark as usual. Here at the Exhibition it was they with whom we signed the agreement for a delivery of the new equipment that costs several million rubles.

We would like to wish success, good luck and prolific cooperation to RAAPA Exhibition. The Exhibition gives a lot of advantages to us – operators of the entertaining equipment, and I always visit it with pleasure.

**Alessandro Dzokka –**  
joint owner of "ITALPARK", Russia – Italy

I have been working in Russia for almost six years. I took part in the RAAPA Exhibition of Amusement Rides for the first time five years ago. It was not so big then, but it has expanded greatly since then. Having visited the Exhibition RAAPA-2008, my friends who deal with amusement rides in Brazil, were astonished by the large scale of this Exhibition.

**Architectural-planning concept  
elaboration of the project "Freestyle  
Park" is finished**

"MT Development" company affirmed the concept of the technologically unique covered resort "Freestyle Park", which must be situated near Kiev highway one and a half kilometer from Moscow Ring Road (MKAD). This was preceded by the two-year's working over the park project in general and also separate parts of it: snow zone, entertainment area, aqua zone, Amusing Science Center, hotel and trade areas, and business-class apartments as well.

The adopted concept of the complex represents the range of solutions according to the planning,

They mentioned that the biggest exhibition in amusement industry of South America is equal to one-third of RAAPA Exhibition.

This year we have decided to bring a lot of equipment to the exhibition, because the Russian buyer should have the opportunity to 'touch' and 'taste' the goods. We are really satisfied, we haven't mistaken, as we have sold everything!!!

We have also signed a lot of contracts for supply of the entertaining equipment.

It is necessary to add that constantly growing competition, that makes the Exhibition even more interesting, influences greatly the quality of our work at RAAPA Exhibition. I would like to wish RAAPA Exhibition to develop, expand and conquer the world.

**Ross Magri –**  
The Managing Director of "SARNER  
LIMITED" company. The UK.

I am really impressed by the Exhibition RAAPA-2008, its size and the quality of the choice of exhibitors. The Exhibition grows every year – I come here for several years and I have something to compare with.

We started working with some new clients at the Exhibition – now very interesting projects are being discussed. Also we have got a lot of information about the objects being built in Russia, that will eventually be helpful for us in our business advancement in your country.

I consider RAAPA Exhibition to be more important than any other exhibition in Russia. It is a very successful exhibition and I want to wish it and its organizers further prosperity.

architectural, engineering and other kinds of work, which will become a basis for the holding of the next stage of work on the resort designing. The beginning of the project realizing is planned for December 2008, and the finishing of it – for the first quarter of 2011. The square of the area is 11 hectares, and the overall square of the complex is 280 000 square meters. The budget of the project is more than 500 million dollars.

More than 10 foreign and Russian companies-participants are included in the staff of the "Freestyle Park" project group: "MGPI" Jsc., architectural bureau "Architects ABD", "CityStroyProekt" Ltd, Acer Snowmec Consultants Limited (UK), 3H Design (UK), Fenton Holloway (UK), Foreman Roberts (UK), "Energofikhtner", Drees&Sommer, Cyril Sweett (UK).

## The dynamics of amusement sector development in the regions. The estimation of the most perspective regions

**Galina Kharnakhoeva**

marketing director of "Mall Marketing" company, Moscow

**M**y presentation is divided into three following parts. The first part is – the past, the second is – the present, and the third is – our future prospects: how amusement industry in trade sector will be developed in future.

During the period of perestroika quantity of entertainments increased in our country. After that the malls appeared. But only eight years ago the active development of the trade-entertainment industry started.

"IKEA" company, having come to the Russian market, opened the first mall "Mega" with the big amount of entertainments. After that there appeared the first Russian operators, such as, for example, "Igromax".

At the present moment the situation is that cinemas remain the basic elements of trade-entertainment centers.

There is also a tendency of the enlarging of the entertainment component: if previously the entertainment zone occupied 5-10% of the general trade-entertainment complexes' area, and now it occupies about 30% of it.

The growth of the entertainment component is connected to the needs and attraction of the visitors. But, nevertheless, the entertainment zones, which occupy a lot of place as they are, can not enlarge infinitely – they will not be compensated then. Because the more the rented area is, the more the amount of money paid for the rent.

Moreover, "average bill" of the entertainment zone is less than in the shops or at the food-court. ("average bill" – is the average amount of the order, which is made by one person).

Developers now start thinking more and more: whether they should reduce the entertainment zones or, on the contrary, make very big and significant projects in this respect, which will attract the visitor and make him spend money. But if you stake on the entertainments, so their cost should be also higher, because the developer and the managing company need somehow to compensate the rented areas.

At the present time the network operators are intensively developing, who follow the chosen de-

veloper from region to region, as it is important for every network operator to occupy this or that city.

Mutual penetration of the functional zones in trade-entertainment centers is being more often observed. First of all it is the mixture of food-court and entertainment zone. Probably, this tendency appears because the food-court has a more profitable "average bill" for the trade-entertainment center.

And now our forecasts. New - and, first of all, foreign - network operators will appear. Most likely that they will buy and start developing already existing entertainment objects under new brand. Multifunctional financial groups, which invest in different spheres, will enter the amusement industry.

We conducted a research how the opening of the entertainment zones influences the attendance of the mall. In brief – the attendance increases greatly. But I wanted to pay attention to the fact that the attendance does not always result in income. And, on the contrary, the income could come from the small target audience. For example, there are not many visitors in the "Stockman" mall, but the "average bill" is good, because every visitor is a target one.

One more research of ours is – "the estimation of the most appealing regions for the trade-entertainment industry development". There is a range of attraction characteristic features, according to which we pointed out the perspective regions and the cities in them with the population from 300 to 500 thousand people, such as Ivano-vo, Tver, Orel, Tomsk or Kirov. The matter is that cities, where more than a million people live, in fact have already been divided and occupied. And now the developers pay attention to the smaller cities, which start coming out of crisis, the manufacture recommences there, the people start earning more money. The most prospective for the developer now is to occupy such a city as soon as possible and attract there an entertainment zone operator for whom it is also important to settle in a particular place where there is an opportunity to expand.

## The Muscovites will blow up

Yury Luzhkov supported the project "Aero-Moscow": if the federal authorities will allow, one of the biggest air balloons in the world will fly over Poklonnaya Gora. The balloon filled with inert gas consists of the bulb with the bulk of 5500 cubic meters and gondola hung under it which can contain 30 travelers.

"On this attraction the tourists will be able to fly for 15-20 minutes above Moscow on 150-200 meters height" – the designers say. According to their words, one will be able to see from the balloon the Victory Park, Vorobyevy Gory, "Ukraine" Hotel, the Ministry of Foreign Affairs building and business center "Moscow-city".

The price of such a balloon is about 500 thousand Euros. Together with the annual expenses for rent, staff etc, the starting of this attraction will cost approximately 1 000 000 Euros.

## "Makromir" will create the amusement park in Saint-Petersburg which will cost 7-8 million dollars

"Makromir" Ltd. opened "Rodeo Drive" (48000 square meters) at the end of 2006 on the Prospect Kultury. The company estimated its investments in 51 million dollars. Water-park and spa-center occupied almost 10% of the complex' area. Taking into account six-hall cinema, gaming zone and restaurants, entertainment function of "Rodeo Drive" constitutes 60%.

## "Rodeo Drive" Park will be situated in the arm-hole of the Michurinsky brook.

With the appearance of "Rodeo Drive" park the part of entertainment will increase up to 80%. There will be amusement rides, skating rink, and boat station and stand for rodeo in the park.

## Trade Entertainment Centers «Tashir» and «Topol» will be opened in Ivanovo city in 2008

Trade Entertainment Center «Tashir» with the area of 50 thousand square meters will greet the first visitors this autumn. At the moment the construction and decoration works are being performed. The complex will comprise four cinema halls, restaurants, bowling, supermarket "The Seventh Continent" and the children's play rooms. The investor gave 50 million dollars to develop the project.

It is planned to open the multifunctional public complex "Topol" with the overall area of 34 thousand square meters in December. The amount of investments was 50 million dollars as well. As the investors said, almost all the third floor of the complex will be occupied by the kiddie amuse-

ment grounds and the kiddie goods shop. Several food-courts, a restaurant and a food hypermarket "Spar", billiard club and a library will be placed in the Center.

## A Trade Entertainment Center is planned to be made in Krasnogorsk

The project will be realized on the territory with the area of about 4 hectares. At the moment the long-term rent of 2,03 hectares has already been validated. The Trade Entertainment Center will have to be built by the end of 2012. Its overall area will comprise about 72000 square meters. Water-park, fitness club, hotel, offices etc. will be placed there. It is also planned to build a parking destined to 805 cars. 461000 square meters will be granted on lease, and another 9500 meters will be occupied by the water-park. Hotel and offices will occupy 30000 square meters.

## The construction of Multifunctional Mega complex in Orel city is going on

The complex with the overall area 80 thousand square meters will occupy the territory of 9 hectares, and it will be 15 hectares – including Ice Palace and Business Center. The objects' length of the "GRINN" corporation will comprise a kilometer in line. An Entertainment Center has been open since July and there are bowling center with 12 tracks, food court and kiddie play zone "Grinnlandiya" with the up-to-date attractions and also tennis courts and summer ground with café, dance floor and fountains stylized as a boyar's county (lord's estate).

## "Jam Moll" will be built in Pskov city

Trade Entertainment Center "Jam Mall" will have been built in Pskov by Moscow developer company Hermitage Construction & Management Group by 2009. Trade Entertainment Center (TEC) will be built in the western part of the city on the territory with the 8 hectares area in a new micro district Rizhsky.

More than 110 million dollars is planned to be invested in the construction of the Center in Pskov. This "Jam Mall" is the third and the biggest object in the network. The first two ones will be opened in Kirov city and Irkutsk city in the third quarter of 2008. The area of the Center in Pskov will comprise 70 thousand square meters. The territory will be divided into entertainment and trade zones. The entertainment zone will be varied. Within the framework of the previously worked out concept it will be presented by a fitness club with the swimming pool, skating rink, kiddie amusement ground, bowling, multiplex cinema and wide restaurant court.

## 65 new bowling tracks were installed in Russia by Brunswick in May-June of 2008

Seven bowling clubs with Brunswick equipment were opened all over Russia: at Trade Entertainment Center "Victoriya Plaza" in Ryazan in the beginning of May; the second Brunswick bowling center at Trade Entertainment Center "Russia" in Nizhniy Tagil in May as well; bowling with 12 tracks in Ivanovo at Trade Entertainment Center "Silver City" was opened on June, 1st; bowling "Bollivud" with 21 tracks in Samara – it is situated at Trade Center "Avrora" and occupies 2 floors; there appeared bowling with 6 tracks at Entertainment Center "Korona" in Serov city (Sverdlovsk region); there appeared bowling with 4 tracks at a new culture-sport center in Pereslavl-Zalessky city at the shore of lake Plescheevo; the Entertainment center "Shikana" with a new hall having 6 Brunswick bowling tracks was opened in Penza city after reconstruction.

## The Reconstruction of "Switzerland" Park, Sormovsky and Avtozavodsky Parks and the zones adjacent to them

The Nizhniy Novgorod city administration directed about 3.1 million dollars for the reconstruction of "Switzerland" Park, Sormovsky and Avtozavodsky Parks in 2008. The works on the design and mounting of the power supply network of the beach zone have been performed in Avtozavodsky Park, and the work on the construction of four temporary cafes with wooden constructions have been started. It is planned to install seven new amusement rides in Sormovsky Park.

According to the suggested reconstruction project, the leisure zone in "Switzerland" Park will be almost doubled. The water-park construction and parking for 1000 cars, "Mishutka" Zoo and the attractions ground enlarging, footpath accomplishment and many other things are planned there.

Moreover, "Park Development" Ltd. plans to invest about 163 million dollars in the construction of the entertainment complex in "Switzerland" Park. The complex will comprise the youth center, where bowling, billiards and carting halls will be placed and also the water complex with 38000 square meters area and yacht club with 61000 square meters area on the bank of the Oka River. The area of the youth' center will be 45000 square meters.

## Entertainment Center in Nizhniy Novgorod

Federal operator "Planeta Razvlecheniy", managing FEC network "Igromax", comes out to the market of Nizhniy Novgorod. The company will

open the complex having the area of 3200 square meters in the "Fantastika" mall of the local group "Stolitsa Nizhniy". The investments in the project are estimated in 4,5 million dollars.

Leisure zones for all ages will be placed in the maximum-format FEC "Igromax". The complex will include bowling, billiards, entertainment devices, extreme attractions, kiddie labyrinth, family café, sport-bar and sushi-bar.

## Entertainment Center and water-park in Nizhniy Novgorod

CJSC SK "Koros" (Moscow) will invest 12 million dollars in the construction of multifunctional FEC with the water-park in Avtozavodsky Amusement Park in Nizhniy Novgorod. The entertainment center is a one-storey building 15 meters high. It is intended to be used all year round. The complex' area is 5061 square meters, the capacity is 2500 people.

The complex will have kiddie play attractions, roller-blades circuit, café, bars, concert and disco ground, locker rooms, cloak-rooms, first aid post. A big number of parking places will be provided.

The water-park with the area of 6905 square meters is intended for the simultaneous attending of 500 people; its height is 23 meters. The technical quarters and bowling will be situated on the first lower level, on the second one – there will be entrance and the lock rooms of the water-park. The water-park zone with amusement rides, saunas and cafes will be on the third level.

## New Malls will appear in Saransk city

Very soon a big Trade Entertainment Center will be built on Kovalenko Street, at the place where skating rink every winter is situated. It is planned to open a cinema hall, a mall, fitness hall in it, and there will be a indoor skating rink on the third floor, but the outdoor one which the Svetotechstroy citizens are so much used to, will remain as well. The area of the Center is about 4500 square meters, and it will be sponsored by Moscow investors. In the nearest future it is planned to build in total 5 Trade Entertainment Centers of the kind in Saransk.

Originally the project price was estimated to be about 16 million dollars. However, it was constantly being elaborated, and today the construction of each estocade is valued at several million dollars.

## Samara parks started thriving in 2008

5 new amusement rides were bought in Samara city for the municipal enterprise money for the first time in 20 years. There appeared a carousel "Korsar" in the Park named after the 50th anniversary of October Revolution, amusement

ride "Orbita" and "Wedding Carousel" in Amusement Park named after Yuri Gagarin, "Korsar" and "Solnyshko" will start working in Amusement Park named after Schors. 86 amusement rides started working at their full capacity with the opening of the summer season.

### **Opening and presentation of "Aero Training Machine" project in Samara city**

An official opening and presentation of "Aero Training Machine" project was held on May, 21, 2008 in Samara. It is a simulator of the free fall, creating the impression of a flight, which parachute jumper feels. Aerodynamic tube is in the basis of the project, designed and constructed by Russian specialists. This kind of attractions is very popular with people fond of extreme entertainments in the USA and Europe. Now it is about to test its popularity with Samara population.

The investments of the project at this stage comprise 200 thousand dollars, but the additional investments are planned to make the "Aero Training Machine" work all year round as now it can work only in summer time. The company plans to recompense the money invested in the project in 2 years. The height of the device is 15 meters. The flying zone parameters are: diameter is 2,2 meters, the height is 3,7 meters. The diesel engine creates the air stream with the speed of about 250 km per hour in the flying zone. With the 60% engine job air stream speed is enough for the complete imitation of the free fall.

### **"Funny Park" is being modernized in Tolyatti city**

The owner of "Expo-Tolyatti" emphasized that the main task is – to get away from the season park. To his mind the park should be an all year round one and not to be out of use for eight months a year. In that case it will be interesting for the serious investors. Among the other tasks he enumerated a complete substitution of amusement rides and also food-court creation.

It is necessary to mention that this is already the second modern amusement park creation project in Tolyatti city within the last year. "StroyFinans" company proclaimed about park construction as early as 2007. The approximate amount of investments was supposed to be 5 million Euros, and the starting was planned for the spring of 2009.

### **A multifunctional Trade Amusement Complex "June" will appear in Glebuchevo gully of Saratov city in two years**

The building will occupy the area of 132 thousand square meters, there will be food hypermarket, the household gadgets hypermarket,

boutiques gallery, sport goods and others. The entertaining part of it will be represented as a cinema complex with ten cinema halls, bowling, skating rink, fitness center with a swimming pool and restaurants.

The project will allow creating 3500 working places, the part of the local manufacturers' production in the mall will comprise 30%. The investments in the project will be 163 million dollars, the recompensation will be 8 years, the starting is planned for the winter of 2010.

### **The kiddie railway opened the 60th season in Volgograd city on May, 9**

The kiddie railway of Volgograd city opened the season on the Victory Day. This is its anniversary year - it is 60 years old. The length of the railway is 1,2 km, and its work is provided by two locomotives TU-7 and three trailers. Now three stations are in action: "Central Pionerskaya", "Gasitel Station" and "Ploshad Chekistov".

The season opening is traditionally held on May, 9. By the way – a pleasant surprise was the fact that on the opening day all the people who wanted could take a free ride. This attraction works from May till August. The inhabitants and guests of Volgograd can attend it on Thursdays, Fridays, Saturdays and Sundays.

### **A local "Disneyland" will appear in Rostov city**

The "Park" company claimed about the intentions of construction in two years Park named after Revolution and of making it a cultural leisure place for the whole family. The company intends to spend about 816 thousand dollars for this purpose.

"Disneyland" of Rostov city will appear here in 2010, by our calculations" – said Executive Director of "Park" Ltd. Danail Danailov. For this purpose it is planned to add several unique amusement rides to the already existing ones. For instance, something like a training machine for parachute jumpers. It is planned to create four tennis courts, indoor ground for different festive events holding, and to make ice skating rink work all year round.

### **An immense project in Astrakhan city**

The project presentation of tourist-recreation zone "Itil-City" took place in Astrakhan. The project authors consider that "Itil-City" is supposed to become the place of world tourist attraction. The project, which costs 5 milliard Euros, is planned to be realized on the 2500 hectares area at the bend of the rivers Volga and Krivaya Bolda. A huge tract of land will be divided into four sectors: business center with congress hall and hotel complexes, the Olympic center of Caspian states, elite dwell-

ing complex and park zone. There should appear as well in "Itil-City": a water-park, aquarium, multiple amusement rides and cinema complex with virtual tours around the Caspian.

### The first water-park appeared in Yeisk district

A water-park was opened on the quay of Taganrog Bay at the end of June, 2008.

It is the first water entertainment complex on the Asov resorts, there is no similar place both in Yeisk city and in neighbouring regions. The water-park is situated not far from international port, from which it is separated with the green zone.

The amount invested in the water-park is about 3,2 million dollars. The investor is a businessman Igor Mikhailov. It is his second object. He built a dolphinarium in Yeisk in 2007 and he is going to open an aquarium in 2009.

### The reconstruction of kiddie railroad is planned in Yekaterinburg city

The kiddie railroad in Yekaterinburg started working as far back as 1960. At that moment, according to its technical arrangement, it was one of the most modern and perfect in the country. However during more than forty years no essential reconstruction of the kiddie railroad has been made and it grew pretty much out-of-date.

A new railway station, including the ground floor, will be 4 stores high. There will be training classes organized, including 2 computer classes – with the training machine, which allows imitating the locomotive operator's work. By the way, the new railway station will be situated at the very entrance of Amusement Park. The place is chosen not by chance - according to the existing plans the new railroad will become the main Amusement Park transport. The visitors of the park will be able to get to the main amusement rides by this train.

### The Americans will design a water-park in Perm city

On June, 3, 2008 Perm administration gave permission to "Land" Ltd. for the construction of the modern multifunctional FEC in micro district Kamskaya valley. The suggested complex area may comprise more than 140 000 square meters.

The main multifunctional united complex of the buildings will have trade, entertainment and sport functions: water-park, ice skating rink, play complex, fitness center, SPA. As an entertainment component on the complex territory there will be: bowling, multiplex cinema, kiddie amusement park, food-courts and restaurants,

A famous company Laguarda Low Architects is engaged in the development of the architectural concept. It is considered to be an acknowledged

architectural company of the world level with the central office in Dallas, the USA.

### A water-park will be constructed in Tyumen city

It is planned to build a modern water-park in Tyumen city by 2011. The water-park will be a part of sport-entertainment complex which will be constructed on Scherbakova Street. There will be expo-center, petrol station, town-houses for the tourists, golf-hotel, yacht club, trade and fast-food zones. The "salt" of the sport-entertainment complex project will be water-park and aerodynamic tube.

The water-park will constitute the system of the indoor type with the mineral water. Six German slides will be installed there with the total extension of 1400 meters made of stainless steel to be more solid. In the special zone the children will be able to learn nuts and bolts of surfing.

One more novelty - which, according to the project authors' promise, will surprise the Tyumen inhabitants and the guests from the nearest regions – is an aerodynamic tube. This wonder of engineering will be destined for those who start or go in for parachuting, or just for those who are interested in it.

The company, which is engaged in the project realization, has already finished channels provision and started the work on the coastal fortification.

### Trade-Entertainment Center construction in the Miass city of Chelyabinsk region

Building up project was approved by the Town-planning council of the Miass city of Chelyabinsk region in February last year. A big square that for some time was a blank "white spot" in the city center will be decorated with the four storey multifunctional center. The overall square of the building up will be 33000 square meters, and each floor will occupy the 8000 square meters area.

The ground floor, the first and the second floor will be a trade zone – there will be a supermarket, different boutiques and household gadgets shops situated. The considerable territory will be occupied by the entertainments – the whole third floor.

There will be three-hall cinema, bowling center, kiddie play zone, café, and restaurant. The foundation ditch is being excavated now at the construction ground. The four-storey building is planned to be finished by November, 2009.

### Crazy Park will entertain Omsk city inhabitants

The "Premier Park" company is searching for the grounds in Omsk city to open two FECs "Crazy Park", the overall area of which will be 3000 square

maters. Each center will have several zones: the café zone with the special kiddie menu, play zone with attractions and simulators, the zone for festive events and birthday parties holding and also the redemption zone. Both of the centers are planned to be opened in the first quarter of 2009 in Omsk.

The amount of project investments is not revealed by the companies. According to the investment company "Brokercreditservice" analysts' estimation, the project value is from 6 to 10 million dollars, the recompensation term is about 10 years.

### **The water-park in Novosibirsk city**

The entertaining complex "Poseydon" with the overall area of 51000 square meters will be situated in recreation zone of the Park named after Kirov in Novosibirsk city. There will be a sport-entertainment zone with the area of 25000 square meters, including a water-park (15500 square meters), fitness-center, spa-salon, food-court zone and night club. A 150 rooms hotel will be situated on the territory of 10 000 square meters, and another 10 000 square meters are supposed to be given for a parking place destined for 700 car-places.

The kiddie zone with the most modern play equipment, SPA-centers and up-to-date training gyms will be situated on the second floor. The halls for football, basketball and other games playing will be situated on the third floor, and also a night club with the water-park elements, which will be able to take about 400 visitors at once, will be placed there.

The general complex designer is the "Biro 71" company (Sloveniya). The "MAKRO 5 INVESTICIJE, d.o.o." (Sloveniya) is chosen to be a general contractor. The "White Water" company (Egupt-Canada) will provide the supplying and mounting of the water attractions complex. Several companies of Novosibirsk will also take part in the project realization.

The overall investments value of the project is 69 million Euros. The beginning of the complex construction is planned for the fourth quarter of 2008. The finishing term of the water-park with the sport and entertainment areas is May-June, 2010.

### **A new Trade-Entertainment Center will appear in Novosibirsk city**

Renaissance Development – developer subdivision of the Renaissance Construction group - is getting ready to build a large Trade-Entertainment Complex "Aura" in the center of Novosibirsk. It is stated in the joint announcement of Renaissance Development and DTZ Company, which is a project concept development consultant. The overall area of the Trade Entertainment Complex "Aura" will be 150 574 square meters, the rented area will be 60 438 square meters. According to the con-

cept, the format of the new four-storey complex is defined as fashion center, where the leading world brands will be presented. The complex comprises trade and entertainment zones, including bowling, skating rink, multiplex and kiddie entertainment center. A spacious underground and overland parking for 1800 places is supposed to be there.

### **Two large Trade-Entertainment Centers will have been opened in Krasnoyarsk city by the end of the year**

The first object, which is being prepared to be opened this year – Trade Entertainment Center "Ogni", that is being built by a StroinRos Group – a developer company, created in 2004 specially for the programme of Trade-Entertainment Complexes building in the RF regions. Judging from the official information of StroinRos Group, the overall area of "Ogni" will be 60 000 square meters, there are the outdoor parking for 800 cars, bowling, eight-hall cinema, food hypermarket and kiddie entertainment center in the plans of the construction.

One more large Trade Entertainment Center, which will be opened in Krasnoyarsk in 2008, will be "June". The group of companies "Regions" deals with its construction. The overall area of the center will be about 73 000 square meters. A big parking for 1000 cars is provided there. There will be food hypermarket, electronics hypermarket, trade gallery, specialized household and kiddie goods shops in the Trade Entertainment Center. The entertainment part of the Trade Entertainment Center will be represented by multiplex cinema, bowling-center, fitness-center, restaurant and food-court.

The opening of both centers is planned for the third quarter of 2008.